

NADUŻYCIA W ZWIĄZKU SZOFERÓW

Awantura i Bójka w Izbie Gmin

Uliczne Egzekucje w Bejrucie

Bejrut (UPI) — Banda uzbrojonych osobników dokonała napadu na dom pani Lindy al Atrash w chrześcijańskiej dzielnicy Furn el Chebbak w Bejrucie. Pani Atrash jest siostrą lewicowego przywódcy libańskiego Kamala Jumblatt. W chwili napadu znajdowała się ona w domu wraz z dwiema córkami. Ona sama padła śmiertelnie trafiona kulami napastników, jej córki zostały ranne. Prawicowa partia Falanga nie tylko odcina się od tego barbarzyńskiego napadu, ale go wprost potępia, nazywając zabójców "najemnymi zbrodniarzami, których zadaniem jest doprowadzenie do tego, aby Libańczycy zabijali się wzajemnie, gdy tylko sytuacja zaczyna się uspokajać".

Próba podobnego zamachu podjęta została we wtorek, gdy niewykryci sprawcy ostrzelali samochód umiarkowanego polityka chrześcijańskiego Raymonda Edde, który był rywalem Eliasa Sarkisa w wyborach prezydenckich. Edde uciekł z życiem z zamachu, ale jedna kula zraniła go w nogę.

Zamachy te spowodowały nowe akty terroru na ulicach Bejrutu. Według doniesień dzienników lewicowych, jedenastu muzułmanów zostało zlikwidowanych w terrorystycznych egzekucjach ulicznych. Trwają też porwania niewinnych osób.

Opanowany zazwyczaj Kamal Jumblatt rozplakał się na wiadomość o zamordowaniu jego siostry, którą nazywał "męczennicą dla sprawy honoru". Ożałobiony przywódca lewicy libańskiej wezwał podległe sobie oddziały "do powstrzymania się przed odwetem, który zburzałby jej czyste męczeństwo".

\$32 Biliony Na Cele Zbrojeniowe

Washington (UPI) — Senat stosunkiem głosów 76 do 2, głosował za asygnowaniem \$32 bilionów na cele zbrojeniowe, które włączy \$1,5 biliona na prowadzenie dalszych doświadczeń z kontrolerskim superdźwiękowym bombowcem B-1. Asygnowana włącznie \$6 bilionów na rozbudowę floty amerykańskiej, \$317 milionów na zakupno dodatkowych pocisków "minuteman 11". Uchwalona przez Senat ustawa została przesłana do łącznego komitetu obu Izb Kongresu, dla uzgodnienia w niej sprzecznych punktów z ustawą uchwaloną przez Izbę Niższą, która uchwalila \$33,3 biliony na cele zbrojeniowe.

"Dzień Wieńczenia Grobów"

W poniedziałek w oficjalne święto "Memorial Day", Dziennik Związkowy nie wyjdzie spod prasy. Następne wydanie ukaże się we wtorek, o zwykłym czasie.

Posłów Poniosły Temperamenty

Nacjonalizacja Przemysłu Była "Kością Niezgody"

London (ST) — Brytyjska Izba Gmin, dostojna "Matka Parlamentów", była wczoraj widowiskiem nienotowanego w kronikach widowiska. W gorącej debacie nad sprawą nacjonalizacji przemysłu stocznioowego i kosmicznego, zatrikała się gdzieś przysłowiowa angielska flegma i opanowanie, temperamenty posłów poniosły i doszły do awantury niemal karcernej.

W głosowaniu nad wnioskiem, który pozwoli rządowi ominąć normalną procedurę parlamentarną w realizowaniu procesu nacjonalizacji, wygrali laboryści znikomą większością jednego głosu — 304:303.

Zwycięstwo to ława rządowa uznała za ogromny sukces, który posłowie Partii Pracy postanowili uczcić chóralnym odśpiewaniem "Czerwonego sztandaru" hymnu socjalistów brytyjskich.

Ta pieśń "Czerwony sztandar" stała się dla konserwatystów przysłowiową "czerwoną płachtą na byka".

Konserwatywny poseł Michael Heseltine, rzecznik swej (Ciąg dalszy na str. 12-ej)

Dept. Rolnictwa Wezwany Do Sądu

Washington (UPI) — Władze 26 stanów, szeregu miast amerykańskich, Puerto Rico, Dystryktu Kolumbia, 53 związków robotniczych, 22 organizacji religijnych, 34 organizacji społecznych i politycznych, jak i 70 indywidualnych podatników wniosło do sądu skargę przeciwko Dept. Rolnictwa, domagając się zniesienia wprowadzonych rewizji w programie rozdzielania znaczków żywnościowych dla biednych rodzin. Skarga podkreśla, że wprowadzenie tych rewizji, które obowiązywać mają od wtorku pierwszego czerwca, pozbawi 10,8 miliona Amerykanów należnych im znaczków żywnościowych na sumę \$1,2 biliona.

Sekr. Rolnictwa Earl Butz wprowadził te rewizje w programie rozdzielania znaczków żywnościowych, na polecenie prezydenta Forda gdy Kongres odmówił przeprowadzenia rewizji tego programu, kosztującego kraj przeszło \$5,8 biliona rocznie, a który był nadużywany przez tysiące nieuprawnionych do korzystania z tego programu osób. Wobec istniejących luk w tym programie, wielu studentów uniwersyteckich zamożnych nieraz rodzin korzystało z rozdzielania znaczków żywnościowych, jak i korzystali z nich wysoko płatni fachowcy robotnicy wychodzący nie raz nielegalnie na strajk.

Nowy regulamin przewiduje, że z rozdzielania znaczków żywnościowych mogą korzystać jedynie osoby których dochód roczny nie przekracza sumy \$5,500 dla rodziny składającej się z czworga osób, ale nie są uprawnieni do korzystania z tego programu znajdujący się na strajku robotnicy, jedynie w wypadku znajdowania się bez pracy przez przynajmniej 90 dni. Z programu rozdzielania znaczków żywnościowych, ko rzysta obecnie 18,8 miliona osób.

W Hołdzie Poległym!



Prez. Mazewski w Komitecie Współpracy z N.Z.

Washington (KW) — Adw. Alojzy Mazewski, prezes Związku Narodowego Polskiego i prezes Kongresu Polonii Amerykańskiej, został powołany do komitetu "1976 National United Nations Day", na czele którego znajdzie się Edgar B. Speer, przewodniczący Dyrekcji U. S. Steel Corporation, Speer, powołany na przewodniczącego tego komitetu przez prezydenta Forda, werbuje do tego komitetu najbardziej wpływowych amerykańskich byznesistów i przywódców zorganizowanej pracy, dla przygotowania programów United Nations Day w całym kraju. Praca komitetu zostanie rozpoczęta w przyszłym tygodniu w Nowym Jorku w dn. 21go czerwca, pod kierownictwem John'a D. DeButs, przewodniczącego dyrekcji American Telephone and Telegraph Co. "United Nations Day" oficjalnie został wyznaczony na 24go października, w rocznicę powstania organizacji Narodów Zjednoczonych.

Prez. Ford mianując Speer'a przewodniczącym tego ważnego komitetu, powiedział że — "Jesteśmy zobowiązani w zapewnieniu istnienia silnej organizacji Narodów Zjednoczonych i pracować będziemy w ramach tej organizacji dla osiągnięcia naszych dążeń i celów. Działalność i programy N.Z. jak i poszczególne jego wydziały potrzebne są także dla dobra interesów narodu amerykańskiego. Jestem przekonany że przy współpracy "National United Nations Day Committee" jak i "United Nations Association" będziemy mogli w odpowiedniej perspektywie wyrazić dlaczego należymy do N.Z. i dlaczego chcemy współpracować z tą organizacją nie tylko dla dobra ludzkości całego świata ale i dla dobra narodu amerykańskiego".

Na przyjęciu nowojorskim w dn. 21go czerwca, spodziewany jest udział około 2,000 działaczy społecznych i politycznych z całego kraju jak i ich gości. Przed przyjęciem,

członkowie komitetu "National UN Day" odbędą zebranie w gmachu Narodów Zjednoczonych, gdzie będą poinformowani przez urzędników Narodów Zjednoczonych i wysokich urzędników rządu amerykańskiego, o istniejących programach, działalności i zadaniach N.Z. Po zebraniu będą gościć sekretarza generalnego N.Z. Kurt Waldheima.

"Dzień Narodów Zjednoczonych" obchodzony jest każdego roku pod kierownictwem specjalnego komitetu "National U.N. Day", niezależnej, niedochodowej organizacji działającej w całym kraju za pomocą lokalnych wydziałów i 150 współpracujących z komitetem krajowych i międzynarodowych organizacji.

Zgon Filozofa

Messkirch (UPI) — W mieście swego urodzenia w Czarnej Lesie (NRF) zmarł 86-letni Martin Heidegger, filozof i najbardziej wpływowy myśliciel XX stulecia. Motywem przewodnim jego teorii było stwierdzenie, że człowiek nie jest w stanie pojąć swojej własnej egzystencji.

Heidegger przejął wiele idei z filozofii Duńczyka Sorena Kierkegaarda i był uczniem filozofa Edmunda Husserla, twórcy fenomenologii. Filozof niemiecki napisał ponad 4 tysiące rozpraw. Pod jego wpływem był egzystencjalista francuski — Jean Paul Sartre.

Heidegger był człowiekiem, który rzadko się uśmiechał. Prawie całe życie żył samotnie, niemal pustelniczo w zbudowanym z drewnianych bali — ukochanym domu w Czarnej Lesie.

Wulkan Dymi

Tokio (UPI) — Wulkan Sakurajima na południowym krańcu Japonii zaczął dymić. Kolumna dymu bije na wysokość 16 mil pod niebo. Popiół wulkaniczny pokrył drogi w promieniu pół mili od groźnej góry.

Zachód Ostrzega Sowietów

London (UPI) — Dwudniowa konferencja przedstawicieli Stanów Zjednoczonych i ich sprzymierzeńców z Paktu Centralnego zakończyła się ostrzeżeniem skierowanym pod adresem Związku Sowieckiego, że Zachód nie ma zamiaru kupować pokoju w Europie za cenę kłopotów wywołanych w innych częściach świata.

Obraujący uznali, że trwający konflikt blisko-wschodni jest "poważnym zagrożeniem pokoju światowego" i wezwali do wznowienia akcji, mającej na celu doprowadzenie do porozumienia arabsko-izraelskiego.

Do Paktu Centralnego — oprócz Stanów Zjednoczonych — należą Wielka Brytania, Iran, Pakistan i Turcja. Sekretarz Generalny Paktu, Umit Haluk Bayulken z Turcji, powiedział zamykając obrady:

"Uważamy, że pokój, bezpieczeństwo i detenta stanowią koncepcję, zawierającą elementy nierozdzielne. Wobec tego dążenie do złagodzenia napięcia w jednym rejonie nie może być realizowane kosztem innych rejonów."

We wspólnym komunikacie końcowym ministrowie potwierdzają "znaczenie, jakie przywiązują do kontynuowania wysiłków, aby na Bliskim Wschodzie doprowadzić do porozumienia, które przyniesie sprawiedliwy, honorowy i trwały pokój."

Mao Urzęduje

Hong Kong (UPI) — Wbrew pogłoskom, że Mao Tse-tung jest bliski śmierci, przywódca komunistów chińskich nadal sprawuje władzę i nadal spełnia swoje obowiązki. Wczoraj wieczorem Mao przyjął premiera pakistańskiego Zulfikara Ali Bhutto.

Żywność w Polsce Może Podrożeć Od 30 Do 80 Proc.

London (D.P.) — Według nadchodzących z kraju wiadomości zapowiedziane przez rządy podwyżki cen żywności nastąpią już w czerwcu. Wbrew oświadczeniom Gierka w czasie grudniowego kongresu kompartii że będą one ograniczone do minimum i zadekretowane dopiero po ich szczegółowym przedyskutowaniu ze społeczeństwem żadnej publicznej dyskusji na ten temat nie było i zapewne nie będzie. Co więcej obserwatorzy mający dostęp do źródeł autentycznych informacji twierdzą, że podwyżki wyniosą od 30 do 80%.

W związku z tą całą sytuacją, przypominając powstanie na Bałtyckim Wybrzeżu w r. 1970, niektórzy brytyjscy znawcy spraw komunistycznych liczą się z możliwością nowych rozruchów w Polsce.

Ford Za Rewizję Decyzji Sądu

Columbus, Ohio (UPI) — Prezydent Ford, podczas prowadzonej przez niego kampanii prezydenckiej w stanie Ohio, wypowiedział się za przeprowadzeniem rewizji historycznej decyzji Najwyższego Sądu z roku 1954 w sprawie desegregacji szkół krajowych.

Podczas konferencji prasowej w ub. środę, prezydent Ford powiedział że uczyni wszystko w swej mocy dla podtrzymania prawa desegregacji szkół, bez względu na to czy zgadza się z decyzją Sądu, czy też nie zgadza się z nią. Prezydent Ford powiedział dalej że sprzeciwia się przymusowemu przewożeniu dzieci do szkół dla osiągnięcia równowagi rasowej, chociaż popiera usilnie zapewnienia dzieciom szkolnym najwyższego poziomu nauki we wszystkich szkołach państwowych. Decyzja Sądu Najwyższego potrzebuje klaryfikacji, gdyż nie wszystkie decyzje w sprawie przymusowego przewożenia dzieci są identyczne. Dept. Sprawiedliwości wobec tego, ma obowiązek zwrócenia się do Najwyższego Sądu z żądaniem klaryfikacji decyzji Sądu, gdyż decyzje te w wielu miejscowościach doprowadziły do tragicznych sytuacji w wypadkach przymusowego masowego przewożenia dzieci, wbrew życzeniom rodziców dzieci. Przymusowe przewożenie dzieci do szkół, nie stanowi rozwiązania dla zapewnienia wszystkim dzieciom amerykańskim możliwości najwyższego poziomu nauki w szkołach, jak powiedział prezydent Ford.

Żądają Okupu \$800,000

Meksyk (UPI) — Terrorysty komunistyczni którzy we wtorek porwali córkę ambasadora belgijskiego w Meksyku, Nadine Chaval, lat 16, żądają wypłaty okupu w sumie \$800,000 grożąc zamordowaniem dziewczyny. Rodzice Nadine nie posiadają takiej gotówki — a zamieszkali w Meksyku Belgijczycy zdążyli zebrać dotychczas \$388,800.

"Nie będziemy się z nimi targować" — w oświadczeniu przesłanym do rodziców porwanej dziewczyny podają terroryści — jesteśmy rewolucjonistami i postąpimy według własnego zdania, jeśli nie otrzymamy żadanego okupu. Jeśli chcecie się targować, gdy idzie o życie waszego dziecka, to wasze prawo, ale my nie będziemy prowadzić z Wami targów."

Członkowie Zarządu Oskarżeni

O Trwonieniu Pieniędzy Członkowskich

Washington (UPI) — Dyscyplini w unii szoferów ciężarówek, zorganizowani w liczbie około 2,000 w oddzielnej organizacji pod nazwą "Professional Drivers Council PROUD" oskarżyli prezesa unii "Teamsters" Frank Fitzsimons i członków jego zarządu o bezkarne łamanie praw unijnych i krajowych, przez wypłacanie sobie wygórowanych pensji powyżej stu tysięcy dolarów, finansowania z fuduszy unijnych zakupu samochodów i domów dla własnego użytku, uchwalać dla siebie wysokich pensji emerytalnych jak i bezkarnej rozrzutności funduszy unijnych dla własnych osobistych celów.

Nadużycia

Przygotowany przez PROUD raport, oparty na dokumentach unijnych, przedstawia unię "International Brotherhood of Teamsters" jako skorpumpowanego olbrzyma, znajdującego się pod zarządem spokrewnionych ze sobą osób, wśród których znajdują skazani na kary więzienne kryminaliści, mający bliskie powiązania z gangsterami. Na przygotowanie tego raportu duży wpływ miały także zniknięcie byłego prezesa unii szoferów ciężarówek James R. Hoffa przed kilkoma miesiącami.

Raport zarzuci obecnemu urzędnikowi unii szoferów, pozbawienia członków unii należnych im praw i świadczeń. (Ciąg dalszy na str. 12)

Podpisano Dziś Pakt Nuklearny

Washington (UPI) — Prezydent Ford i Leonid Breżniew, podpisali dzisiaj o godzinie dziesiątej rano, pakt ograniczenia broni nuklearnej. Podpisanie paktu nastąpiło w tym samym czasie w Białym Domu w Washingtonie i na Kremlu w Moskwie.

Pakt po raz pierwszy zezwala na obecność amerykańskich obserwatorów przy przeprowadzanych próbach nuklearnych w Sowietach, jak i obserwatorów rosyjskich w Stanach Zjednoczonych. Pakt ogranicza przeprowadzanie prób nuklearnych do najwyżej 150 kiloton, dla celów pokojowych. Sowiety były gotowe do podpisania tego paktu w dn. 14-go maja, ale jak podaje Białe Domy uroczystość ta odroczone ze względu na mające się odbyć prawyby w stanach Michigan i Maryland, gdyż polityczni doradcy prezydenta Forda obawiali się że podpisanie tego paktu może dostarczyć amunicji politycznej dla kampanii oponenta Forda, Ronald Reagan.

Izrael Może Odmówić

Tel Aviv (UPI) — Izrael może odmówić zgody na przedłużenie mandatu wojsk rozjemczych Narodów Zjednoczonych na wyżynie Golan, jeżeli Sekretarz Generalny JZL Kurt Waldheim, uzgadniając tę sprawę z Syrią, zaakceptował warunki, które są nie do przyjęcia dla rządu Izraela.

Pijac Ziola Zakonnika — Chorób Się Unika



Zbawienne **ZIOŁA ZAKONNIKA**. Nie ma lepszego mowa w Polsce i w Ameryce. Tysiące ludzi pije i chwali **NAJUDROŻSZE** Herbaty ziołowe **ZAKONNIKA**. Do wyboru: Nr. 1 "HERBOVIT" na artretyzm, wzdęcia, żółć, serce, "ziła krew" paczka \$2.85; Nr. 2 "GASOL" na niesprawność, zgagę, gazy \$2.50; Nr. 3 "HERBOLAX" łagodnie przeczyszczające \$2.50; Nr. 4 "NERVOL" na nerwy, bezsenność, znieczulenie \$2.85; Nr. 5 "UROL" na nerki, pęcherz \$2.85; Nr. 10 "REUMOL" na reumatyzm, serce \$2.85; Nr. 11 "FIGOL" ułatwia chudnięcie bez głodowania \$2.85; Nr. 12 AROMATYCZNA Ziołowa Herbata na codzień \$2.50; Paczki są duże, z objaśnieniami po polsku i datą ważności.

UWAGA! Mamy **ZIOŁA ZAKONNIKA** w torebkach do parzenia (jak zwykła herbata) w pudełkach po 24 torebki; Nr. 6B — świeży RUMIANEK \$1.45; Nr. 7B — doskonała MIĘTA \$1.45; Nr. 8B — smakowita DZIKA RÓŻA \$1.45; — Polecamy nowość INSTANT HERB TEA, wysypuje się na wrzątek i herbata gotowa. Pudełko na 30 szklanek \$1.95 do wyboru: Rumianek, Mięta, Koperek albo DZIKA RÓŻA. — Używajcie tylko naturalne witaminy! Nr. 13 "MULTIVIT" — wszystkie witaminy razem, 100 kaps. \$5.00; Nr. 37B Witamina "E" kaps. 200 un. \$5.50.

Dbajcie o zdrowie. Prosimy zaraz wypisać numery Ziół załączyc M.O. lub czek. Szybko wysyłamy. Trzeba do cen doliczyć na przesyłkę po 15c od każdego dolara. Bez zapłaty, ani na C.O.D. nie wysyłamy. Każdemu bezpłatnie pošlemy broszurę pt. "JAK UŻYWAĆ ZIOŁA". Adresujcie: **MONK'S HERB CENTER**, 2924 Milwaukee Ave., Chicago, Ill. 60618

Piękne w Zalesionym Terenie Nad Jeziorem

LETNISKO TARNAWA

BASS LAKE, KNOX, INDIANA

Zaprasza Miłych Gości Na

Wakacje i Weekendy

A SZCZEGÓLNI

NA WEEK-END MEMORIAL DAY, 29, 30 i 31 MAJA
Po Informacji i Rezerwacji Prosimy Dzwonić:

(219) 772-2351 w godzinach 12-2 po poł. i po 6 wieczór

Jechać z Chicago po 94 na wschód do szosy 65. Po 65 jechać na południe i skręcić na szosę 30 i jechać na wschód do Knox. Z Knox jechać po drodze 35 na południe i skręcić na lewo na drogę Nr. 10, a potem jeszcze raz skręcić na lewo przy stacji benzynowej na Lake Street i przejechać 1 mile do Route 3, która doprowadzi do letniska.

TARNAWA SUMMER RESORT

KNOX, INDIANA

BASS LAKE, ROUTE 3, BOX 224

Zawiadamiamy o Wielkim Otwarcu

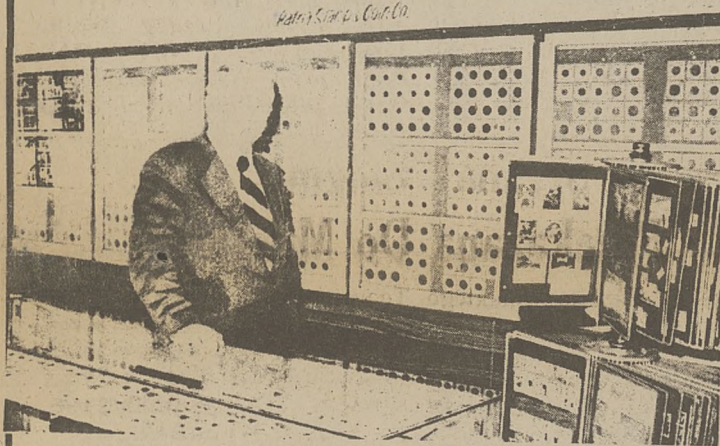
od 3 do 6-go czerwca

Nowego Departamentu

Patria's Collectors' Corner

przy PATRIA STAMP & COIN CO.

4207 S. Sacramento, blisko Archer Ave.



Richard Estka w swym interesie

Z tej okazji przy zakupach otrzymacie od 20 do 10% **zniżki** na wyroby kryształowe. ★ Grajace Pudełka, ★ Rzeźby z drzewa, ★ Talerze ★ Przyciski Papieru ★ Kryształy ★ Delikatna Porcelana ★ Miniaturki ★ Wyroby z Cynu (Pewter).

Wszystko to nadaje się jako piękne prezenty na różne okazje. Mamy wielki wybór srebrnych i złotych monet różnych krajów i z Polski z przed kilku wieków. Kupujemy monety polskie jak i z innych krajów z wieków 14-go do 18-go. Piękne znaczki pocztowe z całego świata. Zapraszamy Was do przybycia.

RODZINA ESTKA

Tel. 247-5081



NAUKA PROWADZENIA AUTA

Tanio, Szybko, Przyjemnie.
INSTRUCTION PERMIT, RETEST w języku polskim i przygotowanie do egzaminu na **PRAWO JAZDY**.
TELEFON: 588-4333 od 9 do 7.
w Soboty od 9 do 3ej.

MARIAN R. SIERZPUTOWSKI

GŁÓWNY INSTRUKTOR

NEUTRAL DRIVING SCHOOL

2209 W. MONTROSE AVE.

G. R. INTERNATIONAL TRAVEL BUREAU

POLSKIE BIURO PODRÓŻY — Teresa Gardner i Ewa Rokossowska, Właścicielki
oraz Jan Bachleda w biurze na południowej stronie

CHARTERAMI

W wielu dogodnych dla Was terminach. Bardzo tanie wycieczki do Polski w 1976 roku. **WYJĄTKOWO TANIE WYCIECZKI NA HAWAJE, DO MEKSYKU, NA BAHAMY, JAMAJKĘ.**

- PEKAO: Paczki, Pieniądze, Maszyny Rolnicze i Samochody Do Polski
- ZAŁATWIAMY SPRAWY WIZOWE I PASZPORTOWE, Tłumaczenia Dokumentów
- SPROWADZANIE KREWNYCH NA POBYT STAŁY I CZASOWY

3210 N. CENTRAL i 1948 West 51st Street

Tuż przy Belmont Tel. 777-8189

Tel. 925-6200

Głos Polonii z Cleveland i Okolicy

Podniosła Uroczystość Weterańska

Weterani w Cleveland godnie uczcili i z wielką powagą rocznicę bitwy pod Monte Cassino. Kombatanci zamówili mszę. św. w kościele Św. Kazimierza, zaprosili wszystkich grupy weterańskie zorganizowane po zakończeniu II Wojny Światowej w Cleveland, weteranów amerykańskich i różne organizacje polonijne. Na nabożeństwo przybyli Kombatanci, Posterunek nr. 1 Związku Weteranów Polskich i kilku kolegów w mundurach, reprezentujący byłych żołnierzy 1-ej Dywizji Pancerniej Gen. Stanisława Maczka. Posterunek 1 ZWP wystawił; 30 kolegów w mundurach wraz z poczem sztandarowym, 20 pań Korpusu Pomocniczego i liczna grupa kolegów w ubraniach cywilnych. Kombatanci wystąpili z licznym poczem sztandarowym i znaczną liczbą kolegów w ubraniach cywilnych i z rodzinami. Ogółem brało udział kilkaset osób, przybyłych z różnych okolic miasta Cleveland. Całością dowodził kol. Edward Białach w mundurze porucznika.

Ksiądz Kanonik Leon Te-

Odbudowana Wartownia Na Westerplatte

W kwietniu zakończono prace konserwatorskie przy odbudowie wartowni nr 1 na Westerplatte. Historyczna placówka została przywrócona do stanu z początku września 1939 r. — dni bohaterskiej obrony cypla przed najazdem hitlerowskim. We wnętrzu wartowni zgromadzone są dokumenty i pamiątki po obrońcach Westerplatte.

W odbudowie wartowni uczestniczyło ponad 270 instytucji i osób prywatnych z całego kraju. Obiekt udostępniony został turystom do zwiedzania.



Światowej Sławy **BREVETTATA**
Pistolet na Gaz Lzawiający
sprzedawany bezpośrednio przez pocztę

NIE TRZEBA POZWOLENIA
Solidna metalowa konstrukcja z wzmocnionym cylindrem jak prawdziwy rewolwer. Zatrzymuje napaśnika bez zranienia go. Daje potrzebne ostrzeżenie dla żon i córek. Mimo tego nie potrzebny jest specjalny permit czy licencja, lecz nie sprzedaje się go młodym ludziom. Oddaje siedem strzałów bez ładowania. W cenie każdego rewolweru wchodzi jeden magazyn, dziesięć magazynów z nabojami i gazem izawiającym i wszystkie koszty przesyłki. Dostawa jest natychmiastowa, ubezpieczona. Sprzedajemy ekwipunek z gazem izawiającym przez ostatnie czterdzieści lat. Mamy tysiące zadowolonych Klientów.

- 1 komplet rewolweru\$17.00
- 2 komplety rewolwerów po \$15 każdy (razem \$30)
- 3 komplety rewolwerów po \$15.50 każdy (razem \$43.50)
- 4 komplety rewolwerów po \$14 każdy (razem \$56)
- 5 komplety rewolwerów po \$15.50 każdy (razem \$78)
- specjalne naboje z gazem izawiającym\$3 za 10
- naboje ślepe do\$2.50 za 100
- ekwipunek\$2.50 za 100
- środek przeciwko gazowi izawiającemu, butelka\$2.88

Nazwisko Miasto
Adres Stan Zip

W załączeniu jest
☐ czek na \$.....
☐ Money Order na \$.....

Lub proszę obciążyć mój
☐ Master Charge ☐ BankAmericard
Card Number
Exp. Date
Podpis

© 1975 Brevettata

ZAMÓWIENIA PRZEZ POCZTĘ Z BREVETTATA

Dept. Jct. 310 W. 9th Street

Kansas City, Mo. 64105

Odnosi Sukces

Na Scenie Nowojorskiej

Karolina (Caroline) Kava, córka pp. Franciszkostwa Ociewskiego z Chicago, odnosi wielki sukces na scenie teatru Vivian Beaumont w Lincoln Center w Nowym Yorku, występując w jednej z głównych ról sztuki "Threepenny Opera".

Panna Kava, w roli Polly Peachum, zbiera zastrużone brawa — jak podaje reprezentant teatru dziennika New York Times, Douglas Watt. "Posiada ona wspaniały głos w śpiewie oraz doskonałą dykcję" — pisze Watt i z ról swej wywiązuje się doskonałe.

Caroline Kava występowała poprzednio w roli Becky w sztuce Gorky'ego w teatrze American z początkiem sezonu teatralnego. Upřednio występowała w różnych sztukach w Lincoln Center Arena State w Washington, D.C., a w sierpniu 1976 roku wystąpi na telewizji w jednej z ról w sztuce "Ivan The Terrible". Jest ona absolwentką chicagowskiego Neighborhood Playhouse i sztuka "Threepenny Opera" stanowi jej debiut na scenie Broadwayu.

Mapy Zagrożenia Środowiska

W Instytucie Kształtowania Środowiska przygotowano założenia metodyczne i wzorcowe opracowania map sozologicznych, które przedstawiają stopień zagrożenia i degradacji środowiska naturalnego. Mapy takie będą opracowywane dla poszczególnych miast i gmin w Polsce. Wykonano już pierwsze opracowania dla wybranych terenów przemysłowych w rejonie podwarszawskim. Na mapach degradacji środowiska oznaczają się różnego rodzaju źródła zanieczyszczeń odpadami stałymi, ściekami i gazami, źródła wibracji i hałasu, różne formy zniszczenia gleby spowodowane działalnością górniczą lub przemysłową. Mapy takie przedstawiają w sposób przestrzenny stopień zagrożenia i zniszczenia środowiska będą szczególnie przydatne dla potrzeb planowania i zarządzania. Dużego znaczenia nabiera szybka informacja o charakterze i wielkości zagrożenia. Mapy sozologiczne pozwalają na prowadzenie racjonalnej gospodarki przestrzennej uwzględniającej potrzeby środowiska.

Inches Slimmer!

Printed Pattern



4719

SIZES 34-48

by Anne Adams

Zip up jumpsuit and coat. Printed Pattern 4719: Women's Sizes are 34 (38-inch bust with 40-inch hip), 36 (40 bust, 42 hip), 38 (42 bust, 44 hip), 40 (44 bust, 46 hip), 42 (46 bust, 48 hip), 44 (48 bust, 50 hip), 46 (50 bust, 52 hip), 48 (52 bust, 54 hip).

\$1.00 for each pattern. Add 35c for each pattern for first-class mail and handling. Send to:

Anna Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 West 17th St., New York, N.Y. 10011.

Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

GET A \$1.00 pattern free—choose it from NEW SPRING-SUMMER CATALOG! Packed with hundreds of great sun, sport, city, travel styles. Send 75c for Catalog Now!

Sew + Knit Book\$1.25
Instant Sewing Book\$1.00
Instant Fashion Book\$1.00
Instant Money Crafts\$1.00

Aleksander Dumas

Hrabia Monte Christo

335— (Ciąg dalszy)

Noirtier wznosił oczy ku niebu, jak gracz, co wszystko, na jedną stawia kartę.

Utkwił wzrok we drzwi i w tym kierunku trzymał go ciągle.

Walentyna poznała rzeczywiście panią Danglars i jej córkę.

Zaprowadzono je do pokoju pani de Villefort. Walentyna więc przeszła przez swój pokój, oddzielony od mieszkania pani Villefort pokojem Edwarda.

Obie damy weszły do salonu z urzędową etykietalnością, zwiastującą, jak się zdawało, ważną jakąś wiadomość.

Osoby tej samej sfery towarzyskiej rozumieją najmniejszą odcięcie w postępowaniu.

Pani de Villefort na te uroczyste i poważne miny odpowiedziała miną równie poważną i uroczystą.

W tej chwili weszła Walentyna i rozpoczęła się znowu ukłony.

— Kochana przyjaciółko — rzekła baronowa, gdy obie panienki, ujęły się za ręce — najprzód przychodzę do ciebie z Eugenią, aby donieść ci o bliskim związku mojej córki z księciem Cawalcanti.

Danglars wytrzymał dla młodzieńca tytuł księcia, pomyślowy bankier uznał, że mu w tem będzie lepiej, niż z tytułem hrabiego.

— Przyjmij tedy odemnie, droga pani, szczere życzenia odrzekał pani de Villefort — książę Cawalcanti wygląda na człowieka, pełnego rzadkich przymiotów.

— Pozwól mi pani wyznać — rzekła baronowa z uśmiechem — jeśli mam szczerze powiedzieć, jak przyjaciółce, książę Cawalcanti nie okazuje się jeszcze takim, jakim będzie. Ma on coś cudzoziemczyzny w sobie, my Francuzi, od pierwszego rzutu oka poznać w nim możemy szlachcica włoskiego lub niemieckiego. Nadto zdaje się mieć bardzo dobre serce, wiele bystrości umysłu, co się zaś tyczy stosowności związku, pan Danglars utrzymuje, że posiada ogromny majątek; to jego własne słowa.

— Niech mama doda jeszcze i to, — wtrąciła Eugenia, przeglądając album pani de Villefort — że do tego człowieka papa szczególną ma jakąś skłonność.

— Nie potrzebuję cię pytać, kochana Eugenio — rzekła pani de Villefort — czy skłonność tę podzielasz?

— Ja! — odpowiedziała Eugenia ze zwykłym obojętności i pewnością wyrazem — upewniam panią, że najmniejszej nie mam skłonności, nie czuję w sobie wcale powołania do gospodarskich kłopotów, nie chciałabym nigdy zależeć od kaprysów człowieka, jakibymkolwiek on był sobie. Powołanie moje jest być artystką, co się zaś tyczy wolności i swobodnego serca, do żadnej myśli ani obowiązków nie przywiązane.

Eugenia wymówiła te słowa tak stanowczym i pewnym tonem, że rumieniec wystąpił na twarzy Walentyny.

Trwożliwa dziewczyna nie pojmowała tej dzielnej, szorstkiej natury, nie w sobie kobieciej bojaźliwości nie mającej.

— Zresztą, jeżeli mam koniecznie pójść za męża czy chcę, czy nie chcę, dziękuję przynajmniej Opatrzności, żem od pana de Morcefu uwolniona została; gdyby nie ta Opatrzność, byłabym dziś żoną człowieka, wyzutego z honoru.

— Już to prawda — odparła baronowa — z tą szczególną naiwnością, zwykłą częstokroć u dam wysokiego rodu, której pozbyć się nie mogą przy częstych stosunkach z średnią klasą — gdyby nie wahanie się panów Morcefów, córka moja byłaby poszła za tego Alberta; jenerał bardzo był za tem, przychodził nawet do nas w zamiarze zmuszenia pana Danglars do tego związku, jednak szczęśliwie uniknęliśmy ostateczności.

— Czy jednak — rzekła Walentyna — hańba ojca spadać ma koniecznie na syna? Zdaje mi się, że pan Albert w tych wszystkich zdradach jenerała całkiem jest niewinny?

— Daruj, kochana przyjaciółko — powiedziała nieubłagana Eugenia — pan Albert domagał się swego udziału w hańbie ojcowskiej, i na ten udział zasłużył; przedwczoraj wyzwał w teatrze opery pana de Monte-Christo, a dziś go na placu pojedynku przeprosił.

— Niepodobna! — zawołała pani de Villefort.

— Moja przyjaciółko — odezwiała się pani Danglars w tym samym naiwnym tonie — to nie ulega wątpliwości; mówił mi o tem pan Debray, świadek przeproszenia.

Walentyna знаła dobrze prawdę, ale nie nie odpowiedziała.

Gdy raz jedno słowo odżywiło drogie wspomnienie, już się oderwać myślą nie mogła od towarzystwa w pokoju pana Noirtier.

Pogrążona w tem niemem rozmyślanu, od niejakiego czasu zaprzestała brać udziału w rozmowie; nie byłaby w stanie powtórzyć nawet tego, co przed kilku minutami mówiła; w tem pan Danglars, wspierając się ręką na jej ramieniu, wywiodła ją z marzenia.

— Co to jest, pani — zawołała Walentyna, wzdrzygnąwszy się na dotknięcie ręki pan Danglars, jakby ją iskra elektryczna przebiegła.

— Widzę, kochana Walentyno — rzekła baronowa — że jesteś cierpiącą.

— Ja? — odezwiała się dziewczica, przecierając ręką rozpalone czoło.

— Tak jest, przejrzyj się tylko w zwierciadło; w ciągu kilku minut zarumieniałaś się i bladłaś naprzemian.

— W samej rzeczy — rzekła Eugenia — jesteś bardzo blada!

— Uspokój się moja Eugenio; już od kilku dni taką jestem.

Walentyna zrozumiała, że te uwagi nastroczają jej sposobność wyjścia z pokoju; zresztą pani de Villefort przyszła jej w pomoc.

— Wyjdź, Walentyno — rzekła — jesteś rzeczywiście cierpiącą; panie ci wybaczyć raczą; napij się szklanki czistej wody, a będzie ci zaraz lepiej.

Walentyna uściśnęła Eugenię, skłoniła się pani Danglars i wyszła.

— Biedne dziecko — rzekła pani Villefort, po odejściu Walentyny, serjo zaczyna mnie niepokoić, przygotowana nawet jestem, że może wpaść w ciężką chorobę.

(Ciąg dalszy nastąpi)

Dziennik Związkowy

POLISH DAILY ZGODA



Second-Class Postage Paid at Chicago, Illinois
Published Daily except Saturdays and Sundays at
ALLIANCE PRINTERS AND PUBLISHERS, INC.
1201 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois 60622



JAN F. KRAWIEC, Redaktor Naczelny zarządca EDWARD C. ROŻAŃSKI
Telefon do Redakcji przed 7:30 rano BRUNSWICK 8-8707
Telefon wszystkich Biur BRUNSWICK 8-8700. Rekopisów i fotografii Redakcja nie zwraca.

WARUNKI PRENUMERATY

WYSYŁAMY PRZEZ POCZTĘ
W STANACH ZJEDN. I W KANADZIE

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$31.50	Rocznie (1 yr.) \$10.25
Półrocz. (6 mos.) 18.00	Półrocz. (6 mos.) 6.75
Kwartal. (3 mos.) 10.50	Kwartal. (3 mos.) 4.00
Miesięcz. (1 mo.) 5.00	

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Codziennie (Single Daily Copy) 25c

DO INNYCH KRAJÓW:

Codziennie i Weekendowe	Tylko Weekendowe Wydanie
Rocznie (1 yr.) \$41.00	Rocznie (1 yr.) \$13.00
Półrocz. (6 mos.) 25.00	Półrocz. (6 mos.) 9.50
Kwartal. (3 mos.) 15.00	Kwartal. (3 mos.) 6.00

W kioskach (News-Stands) — pojedynczy
Numer Weekendowy (Single Week-End) 30c

Dzień Wieńczenia Grobów

Amerykański Dzień Wieńczenia Grobów — jest odpowiednikiem polskich Zaduszek. Między tymi dwoma świętami są jednak pewne różnice. Zaduszki wywodzą się z pogańskich "Dzadów", które uwiecznił genialnym poematem Adam Mickiewicz i przypadały na początek listopada, który zwykle jest miesiącem chłodnym i mokrym. Przygotowująca się do zimy natura i ponury dzień listopadowy stwarzały odpowiednie tło do obchodów pogańskiego święta zmarłych. Chrześcijaństwo usunęło wiele pogańskich zwyczajów, zastępując je nabożeństwami i modlitwami za zmarłych.

Dzień Wieńczenia Grobów został zapoczątkowany rozkazem gen. Johna Logana, który w 1968 r. w rozkazie do podległych mu wojsk polecił urządzenie w dniu 30 maja obchodów ku czci towarzyszy broni poległych w strasznej wojnie między stanami.

Gen. Logan nie wybrał ponurej jesieni, lecz ciepły i piękny dzień maja, gdy świat tonie w zieleni i kwiatach. Generał polecił kwiatami dekorować groby poległych i zmarłych z ran towarzyszy broni. Nie był on

inicjatorem wieńczenia grobów, — bo ten piękny zwyczaj zapoczątkowały matki, żony i córki poległych w zaciętych walkach o Vicksburg oraz na kilku innych cmentarzach wojennych.

Gen. Logan rozszerzył zwyczaj i wyznaczył jeden dzień w roku do składania hołdu poległym. Zwyczaj przyjął się szybko i stał się świętem ogólnym, dekorowania grobów najbliższych, modlitw i nabożeństw, nie tylko za poległych żołnierzy, ale za zmarłych krewnych i przyjaciół. Kilka lat temu kongres przeniósł Dzień Wieńczenia Grobów z 30-go maja na ostatni poniedziałek maja.

Odwiedzając w tym dniu cmentarze i groby bliskich, wspominamy o krewnych i rodakach, których groby są rozsiane po całym świecie od Monte Cassino i Normandii do Kamczatki, i o tych, których zwłoki zostały spalone w krematoriach lub spoczęły na dnie oceanów.

Wszystkim Zmarłym, poległym na polach bitew, zamordowanym w katowniach niemieckich i sowieckich — wieczny odpoczynek racz dać Panie!

Epidemia Pożarów

Nie tylko zachodnio-północna dzielnica Chicago ucierpiała w ostatnim czasie od fali pożarów, mających wszelkie cechy świadomego wywoływania podpałów. Plaga tego typu pożarów nawiedza i inne miasta, stając się jednym z przestępstw o poważnym nasileniu. Są bowiem do dyspozycji podpalacze, którzy za odpowiednią opłatą wykonają kryminalne zadanie.

Władze bezpieczeństwa wiedzą o tym dobrze, ale jakoś nie mogą poradzić sobie z rozwiązywaniem tych problemów, chociaż — jak głosi obszerna relacja dziennika "Wall Street Journal" — dla przykładu w Detroit został schwytany i osadzony na więzieniu wyjątkowo sprawny "specjalista" od podpałów. Zznał on z dumą, że potrafi spalić gmach w ciągu 15 minut, nie zostawiając żadnych śladów. Nawet po wybuchu pożaru alarmował straż ogniową...

Straty wskutek podpałów są ogromne, a przyczyny wywoływania pożarów najrozmaitsze. Wchodzą tu w grę zarówno spekulacje nieruchomości, jak i chęć uzyskania odszkodowań od kompanii ubezpieczeniowych. Insurance Information Institute ocenia, że wskutek podpałów straty w nieruchomościach wyniosły w 1975 r. ponad \$1.4 biliona, w 1974 — ponad \$1.2 biliona, a w 1973 — ponad \$845 milionów. Z tych liczb wynika, że straty narastają z upływem czasu. W Houston, Texas pożary wskutek podpałów stanowiły 50 procent, — a więc osiągnęły "proporcję epidemii", jak powiedział przedstawiciel straży ogniowej.

Koła kompanii ubezpieczeniowych wyrażają przekonanie, że powodem narastającej fali podpałów były trudności w życiu gospodarczym oraz kurczenie się dochodów, co podsuwało pomysły, aby zamiast stałego pogłębiania deficytu w operacjach firm lepiej sięgnąć po kryminalny sposób podpalenia dla uzyskania odszkodowania od kompanii ubezpieczeniowej. Oczywiście gra jest przejrzysta i kompanie ubezpieczeniowe bronią się specjalnymi dochodzeniami na ogół skutecznie.

Łapownictwo Politykierów

W sądzie federalnym w Chicago toczy się interesujący proces o łapownictwo wśród politykierów. Różni stanowi ustawodawcy zlakomili się na dolary, jakie otrzymali jako łapówki wzamian za odpowiednie głosowanie na rzecz projektu ustawy, korzystnej dla przemysłu konstrukcyjnego. Łapówki były nawet parszywienkie, bo po setce dolarów, ale — jak powiada przysłowie — ziarno do ziarna...

Projekt ustawy korzystnej dla interesów firm konstrukcyjnych stanowią, aby można było przewozić stanowymi drogami cięższe ładunki wymieszanego cementu.

W sprawę zamieszany był, jako główny macher w zakresie popierania interesów firm konstrukcyjnych, były stanowy sen. Donald D. Carpenter, sym. zmarłego dość dawno stanowego sekretarza. Znalazł roddzielną łapówkę, nie zdając sobie sprawy, że władze obserwowały te machinacje. To też młody Carpenter znalazł się w roli oskarżonego.

I zdawałoby się, że zakończenie sądowe sprawy osadzi za kratkami nie tylko łapowkarzy, którzy sprzedali swoje głosy, ale że i główny poplecznik interesów firm konstrukcyjnych podzieli los współwinnych. — Tymczasem Donald chce wykręcić się sianiem. Oto przyjął on na siebie rolę świadka oskarżenia i zaczął "sytać" tych ustawodaw-

ców, którzy otrzymali od niego łapówki. Typowe to dla ludzi, którym w sprawach kryminalnych powinęła się noga i przez składanie zeznań przeciw współtowarzyszom przestępstwa chcą uratować własną skórę.

Z przebiegu rozprawy sądowej wynika, że Carpenter jest obojętnym świadkiem oskarżenia, co mówi wiele o nim jako człowieku. Ale nie ten problem jest w tej sprawie istotą rzeczy. Znacznie ważniejsze jest, że wśród politykierów stanowych istnieje atmosfera łapownictwa, zaś projekty ustawodawcze i poparcie dla nich można kupić na rzecz interesów specjalnych. Poszczególne ustawodawcy łapownicy rzucają cień hańby na całe środowisko stanowej Legislatury, które nie potrafi uporządkować własnego podwórka, — chociaż z pewnością znane są machinacje różnych ustawodawców, gotowych do sprzedawania własnych głosów. Jest to sytuacja, z którą nie można pogodzić się pod żadnym warunkiem.

To i Owo

Konsekwencje rozstania: z gabinetu figur woskowych Madame Tussaud w Londynie usunięto figurę lorda Snowdona, który kilka tygodni temu rozszedł się ze swą żoną księżniczką Margaretą, siostrą królowej angielskiej. Model Snowdona póki co, powędrował do piwnicy.



Umieszczone poniżej opinie innych czasopism
nie zawsze są zgodne ze stanowiskiem Redakcji.

Pieniądze Dla K.P.A.

GWIAZDA POLARNA. — Jedną z przykrych bolączek Kongresu Polonii Amerykańskiej jest brak pieniędzy. Nie idzie tu o wypłacanie jakichś pensji dyrektorskich członkom Zarządu, ale utrzymanie bardzo skromnego biura, które byłoby zdolne odpowiadać na listy i telefonny. Nie można wymagać, aby ktoś pracował po 8 godzin dziennie za darmo, dlatego biuraliści muszą być opłaceni.

Zarówno opłaty jak i donacje, jakie otrzymuje Kongres Polonii są więcej niż mizerne, stąd skazują go na wegetację czasem wręcz upokarzającą.

Trzeba byłoby rozglądać się, czy nie ma jakichś innych jeszcze źródeł dochodu.

Można by co roku urządzić Mięsiąc Kongresu Polonii Amerykańskiej. W tym miesiącu niech każda organizacja kongresowa urządzi zabawę na fundusz Polonii. Wydział Stanowy objąłby patronat nad tymi zabawami w swoim terytorium i dopilnowałby, aby one były na jak najlepszym poziomie. Dochód z nich mógłby pójść po połowie dla Wydziału Stanowego i Zarządu Głównego Kongresu Polonii. Nawet, gdyby Zarząd Główny dostał 25 procent, to i tak zebralaby się odpowiednia suma na prowadzenie agendy. Jeżeli w jakimś skupisku jest

sporo organizacji kongresowych, tak że trudno myśleć, aby wszystkie one mogły w ciągu jednego miesiąca urządzić dochodowe zabawy, więc można rozłożyć je na cały rok.

Tu byłoby pole do popisu dla poszczególnych Wydziałów Stanowych. Rzutkie Zarządy Wydziałów mogą z zabaw urządzić poważne źródło dochodu dla siebie i Zarządu Głównego.

Obok zabaw w grę wchodzi inne przedsięwzięcia, które mogą przynieść dochód, jak wycieczki, wyświetlanie filmów, konkursy itp. Trzeba się tylko dobrze rozglądać w możliwościach Wydziału Stanowego. Nie wszędzie każda impreza się uda. Czasami warunki lokalne sprzyjają tylko niektórym przedsięwzięciom. Niemniej jednak trzeba próbować. Niestety, nieszcześciem dla nas jest, że boimy się tego i dlatego na tym bardzo tracimy. Często słyszy się zdanie, że "nic się nie da zrobić", że temu czy innemu sprawa ta nie wyszła. To nie jest argument. Morgan 15 razy zaczynał od dolara, dochodził do pewnej sumy i bankrutował. Dopiero za piętnastym razem zrobił milion. Na energię i upór nas nie stać. Niemniej jednak możemy trzy razy próbować, zanim coś zarzucimy.

Kissinger Zmęczony

ŻYCIE WARSZAWY)

Słów tych spodziewano się od kilku tygodni, a nawet miesięcy. Kiedy się jednak wreszcie pojawiły, stały się sensacją dnia. Henry Kissinger, sekretarz stanu USA oświadczył, że nawet jeśli Gerald Ford wygra listopadowe wybory, to będzie musiał pozostawić sobie innego ministra spraw zagranicznych. Kissinger jest zmęczony, chce odejść.

Formalnie polityka zagraniczna Ameryki powstaje w Białym Domu i dyktowana jest przez prezydenta. Jednak Henry Kissinger potrafi wypracować szczególną pozycję dla siebie i swoich koncepcji. Był nie tylko wykonawcą decyzji prezydenckich, lecz współtwórcą koncepcji, architektem programów działania.

Henry Kissinger był jednym z tych polityków, którzy przestali wierzyć we wszechpotęgę USA. Mówił wielokrotnie, że w naszych czasach kiedy konflikt terytorialny oznaczałby zagładę cywilizacji, na wielkich moceństwach spoczywa szczególna odpowiedzialność za losy pokoju. Choć nigdy nie przestał być obrońcą interesów amerykańskich, to jednak Kissinger znał granice realizmu.

Nowy Projekt Walki z Bezrobociem

THE WALL STREET JOURNAL. — Profesor uniwersytetu chicagowskiego Robert A. Aliber wypracował nowy projekt zatrudnienia bezrobotnych Amerykanów przy użyciu funduszy rządowych. Program jego jest tak śmiały, że doczekał się nawet pochlebnej wzmianki na łamach dziennika "Washington Post".

Stwierdza on, że bezrobotni obywatele pobierają obecnie tytułem zasiłków przeszło 20 miliardów dolarów rocznie za to, że nic nie robią, ponieważ pracodawcy nie mogą ich zatrudnić i na tym zarobić. Gdyby więc część z tych ogromnych funduszy przekazano pracodawcom, bezrobotni mogliby zostać zaangażowani w jakiejś produktywnej pracy.

Aliber proponuje więc swego rodzaju licytację o miliard dolarów. Jakąś firmą, powiedzmy Ajax Widget, zgłosiłaby się o milion dolarów, obiecując w zamian za to zatrudnienie tysiąca bezrobotnych. Ale inne przedsiębiorstwo, Mon and Pop Widget, ofiarowałoby tylko zatrudnienie jednego pracownika za tysiąc dolarów.

W taki sposób stworzono by milion nowych miejsc pracy za miliard dolarów. Aliber widzi przy tym jednak praktyczną trudność — sprawdzenie, czy takie nowo stworzone miejsca pracy będą realne czy fikcyjne. Uważa on, że przewidywać można takie obiekcje traktując pierwsze dokonanie takiej firmie wpłaty jako pożyczkę, a rząd dojdzie do przekonania, że spełnione zostały wymagane warunki.

Powstać jednak mogą na tym tle inne trudności. Przyjmijmy więc, że Ajax Widget ma dwa oddzielne zakłady — jeden w Bostonie, drugi w Waco. Za milion dolarów firma ta stworzy tysiąc nowych miejsc pracy w Bostonie i zwolni tysiąc

swych robotników w Waco. Rząd musi więc wynająć kilku prawników dla obserwowania działalności takiej firmy, a jeszcze więcej dla przekonania się, jak spełnia uzgodnione warunki korporacja Acme Widget, która ma 72 zakłady w 37 stanach. A o ba te przedsiębiorstwa powinny też wynająć hordę prawników, buchalterów, licytatorów itd. dla uzyskania subsydiów rządowych i ich manipulowania zgodnie z przepisami.

A co będzie, gdy jedna z takich firm zdoła sprzedać swe produkty o centa taniej niż druga, narażając ją na straty i zmuszając do zwolnienia tysięcy pracowników? Skąd weźmą się pieniądze na wypłatę odszkodowań dla takich powtórnych bezrobotnych?

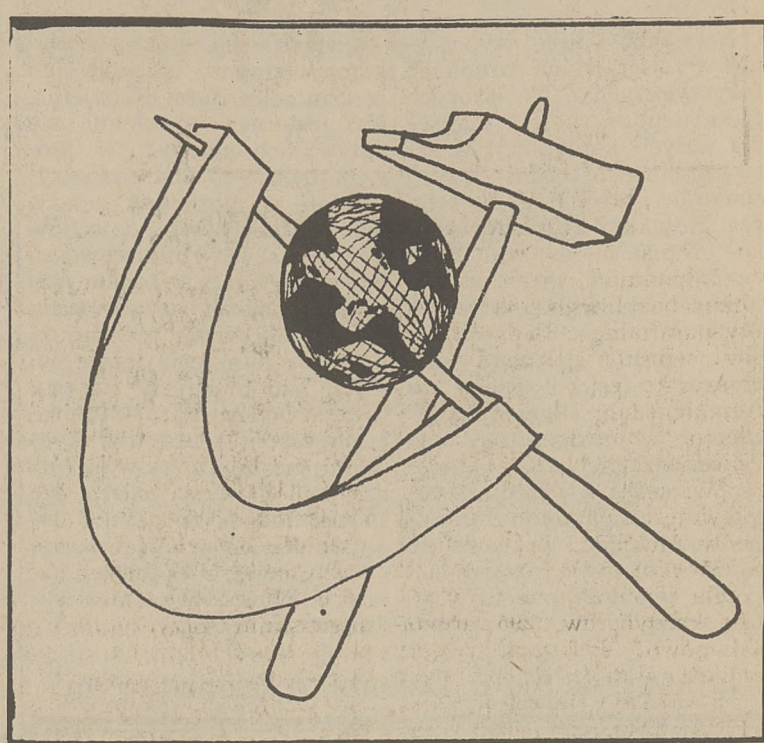
Nasuwa się masa takich szczegółów i wątpliwości. Zainteresowani w takich projektach politycy zasięgnąć powinni może porady u swych brytyjskich kolegów, którzy po prostu udzielają, bez żadnych dodatkowych warunków, pieniędzy firmom, zobowiązującym się do niezwalniania swych pracowników.

Albo też może powinni oni przeprowadzić dyskusję z innym chikańskim profesorem — Miltonem Friedmanem, czołowym reprezentantem szkoły, głoszącej konieczność gospodarki wolnego rynku.

Przeciw Moskwie w Afryce

Stany Zjednoczone i Francja zgodziły się skoordynować swoją politykę w stosunku do Afryki z założeniem, aby przeciwdziałać sowieckim wpływom na kontynencie afrykańskim. Mając na myśli Moskwę, francuski prez. Valéry Giscard d'Estaing potępił obce wtrącanie się w sprawy afrykańskie.

Marzenia Moskwy



War

Andrzej J. Chilecki

Nowy Polski Kardynał

Papież Paweł VI na konstytucie w dniu 24 maja mianuje 21 nowych kandydatów, w tym również 74-letniego ks. Bolesława Filipaka, dziekana Roty Rzymskiej (Sacra Rota), czyli trybunału kościelnego. Nominacja tego ostatniego wywołała wśród polskiej hierarchii kościelnej wyraźne mieszane uczucia. Przede wszystkim zadowolenie, że polski duchowny dostał godności kardynalskiej, ale jednocześnie i rozczarowanie na skutek nominacji arcybiskupa archidiecezji wrocławskiej, metropolity Henryka Gulbinowicza. Jak pisze "Neue Zürcher Zeitung" (1 maja rb.), awans infułata B. Filipaka na członka kolegium kardynalskiego formalnie rzecz biorąc stanowi akt przynoszący Kościołowi polskiemu chlubę i traktowany może być jako wzrost prestiżu polskiego episkopatu. Z drugiej strony nowy kardynał, będący jednym z najstarszych wiekiem purpuratów, wobec długiego czasu spędzonego w Rzymie nie może czuć się silniej związany z interesami kurii rzymskiej, aniżeli z postulatami polskiego Kościoła, reprezentowanymi przez kardynała Wyszyńskiego. Tymczasem episkopat polski mocno liczył na nominację arcybiskupa Wrocławia H. Gulbinowicza, bowiem jest to jedna z największych diecezji całego kościoła rzymsko-katolickiego, ponadto byłby to krok odpowiadający tradycjom. Jego poprzednik, zmarły przed kilku laty arcybiskup Wrocławia Bolesław Kominek, sprawował godność kardynała.

Czy za decyzją Pawła VI kryją się motywy polityczne? Jak dotychczas polski episkopat nie posiada w tej materii należytego rozpoznania. Zastanawia jednak, że jak raz bawiący w tym czasie w Polsce pełnomocnik Watykanu arcybiskup Poggi "nie był w stanie udzielić wiążących informacji". Gazeta szwajcarska wskazuje jednak na dwie interesujące okoliczności. "Nie wyklucza się" — stwierdza dziennik — "że Paweł VI w dyplomatyczny sposób wyróżnił polski Kościół, od dawna zresztą przez Rzym traktowany 'na prawach specjalnych' (un caso specifico). Jednocześnie papież nie chciał jednak zmocnić prymasa Polski". Nie wykluczone, że określona rolę odegrał wgląd na Moskwę i także wpływ oficjalnych czynników w Warszawie, które już wcześniej zamyślały swój chłódny stosunek do nominacji Gulbinowicza na arcybiskupa diecezji wrocławskiej. Mimo wyrażenia zgody na tę kandydaturę, arcybiskup Gulbinowicz jest dla Warszawy człowiekiem niewygodnym. Pochodził z Wilna, dzisiejszej stolicy sowieckiej Litwy; w ostatnich latach kierował "graniczną" diecezją w Białymstoku, która daleko administracyjnie obejmuje zasięgiem także tereny sowieckie. Dla watykańskiej "Ostpolitik" — komentuje "Neue Zürcher Zeitung" — to wszystko aspekty nie bez znaczenia i te właśnie powody mogły odegrać istotną rolę przy "przeoczeniu" osoby metropolity wrocławskiego.

Teoretycznie rzecz biorąc arcybiskup Gulbinowicz posiada jeszcze jedną szansę. Bowiem poza ogłoszonymi nazwiskami 21 nowych kardynałów papież Paweł VI dokonał wyboru "in pectore", to znaczy bez ujawnienia ich nazwisk, dwóch dalszych kardynałów. Chodzi tu przypuszczalnie o duchownych przebywających w krajach, gdzie Kościół jest prześladowany. Zdaniem wspomnianej gazety nie należy się jednak liczyć z tym, że jednym z nich może być arcybiskup Gulbinowicz.

Tymczasem wysłannikowi Watykanu arcybiskupowi Poggi przybył jeszcze jeden palący problem do rozwiązania. Podczas pobytu w Pol-

sce starał się o usunięcie tarć między polską hierarchią i kurią rzymską. W tym celu więcej uwagi koncentrował na rozmowach z ks. kardynałem Wyszyńskim i biskupami polskimi, aniżeli z przedstawicielami rządu. Brał udział w obchodach ważnych uroczystości kościelnych, jak ku czci świętego Wojciecha, w oficjalnej siedzibie prymasa Polski w Gnieźnie. Są to jednak gesty i ukłony o charakterze dyplomatycznym, mające na zewnątrz zadokummentować solidarność i harmonię panującą między Rzymem i episkopatem Polski, choć wiadomo, że właśnie najbardziej drażliwe tematy poruszono w rozmowach jakie arcybiskup Poggi przeprowadził z przedstawicielami polskiej hierarchii.

Dotychczas one problemów, których dotyczących nie udało się rozwiązać po myśli polskiego episkopatu. Należy do nich sprawa równoprawnienia wierzących po wprowadzeniu do konstytucji PRL znanych "poprawek", także o postulat Kościoła dotyczące środków masowego przekazu. Rząd warszawski do dzisiaj np. odmawia transmitowania przez radio mszy świętej. Chodzi również o ograniczenia w dostawach papieru dla wydawnictw kościelnych. Dalej przedmiotem sporu jest sprawa nauki religii po wejściu w życie nowej reformy szkolnej. Ponadto od kilku miesięcy trwają repressje ze strony partii i służby bezpieczeństwa stosowane wobec katolickiego Uniwersytetu w Lublinie.

Nie wyczerpuje to listy problemów spornych pomiędzy Kościołem a władzami PRL, a ks. kardynał Wyszyński nie należy do ludzi idących na kompromisy w sprawach natury zasadniczej. Dobrze o tym wie wysłannik Watykanu arcybiskup Poggi, oczywiście również papież Paweł VI. W kontekście tych wszystkich spraw nominacja ks. infułata Filipaka i "przeoczenie" osoby arcybiskupa Gulbinowicza nabierają szczególnej wymowy.

Tydzień Polski

Ks. Sihanouk Nie Opuści Kambodży

Pilot helikoptera komunistycznej Kambodży por. Pech Lim Kuan, który zbiegł do Syjamu mówi, że książę Norodom Sihanouk w dalszym ciągu mieszka w pałacu królewskim, ale nie może opuścić kraju.

Por. Kuan jest przekonany, że reżim komunistyczny w Kambodży zgodzi się na wyjazd księcia za granicę. Mimo roli jaką Sihanouk odegrał w mobilizacji opinii za granicą i w kraju po stronie komunistów, Khmer Rouge uważa go za swego wroga nr. 1.

Zarabiają Na Gadulstwie

Senatorowie mówią dużo poza Senatem, ale za pieniądze. Ubiegły rok był "chudy", ponieważ wprowadzono górną granicę za przemówienia i dochody z tego źródła nie mogły przekraczać \$15,000 rocznie. Rezultatem był spadek dochodów senatorów za przemówienia z 894,778 dolarów do \$458,439.

Dochody sen. Howard Baker z Tennessee spadły z \$49,650 w 1974 r. do \$8,500 w ub. roku; sen. William Proxmire z Wisconsin z 46,278 dol. do \$13,000; sen. Marka Hatfield z Oregon z \$45,677 do \$14,964; sen. Hubert Humphrey z Minnesoty z \$40,750 do \$14,900.

Rok 1976 powinien być lepszy, ponieważ senatorowie podnieśli górną granicę dochodów z przemówień do \$25,000 rocznie.



200 Lecie Stanów Zjednoczonych



Katolicy w Ameryce

Imponujące katedry, wspierające bazyliki okazałe kościoły parafialne od Los Angeles aż po Boston i Nowy York, to wszystko jest bijącym w oczy znakiem siły i bogactwa Kościoła katolickiego w Stanach Zjednoczonych. Statystyka mówi jeszcze więcej: katolików jest tu prawie 49 milionów (dokładna liczba za rok 1975 wynosi 48.701.000). Na czele tej masy wiernych stoi 10 kardynałów, 296 arcybiskupów i biskupów, księży diecezjalnych i zakonnych jest 57.727 (liczba z roku 1972). Kraj jest pokryty siecią 164 diecezji i 18.529 parafii. Sióstr zakonnych było w roku 1972 — 146.914. Imponująca jest też liczba szkół parafialnych, średnich i wyższych. Ale dajmy spokój liczbom.

Tak jest dzisiaj. Jak było w roku 1776?

Katolików nie było nawet 30 tysięcy na mniej więcej trzy miliony mieszkańców w 13 koloniach angielskich, które się w owym roku zaczęły wyzwalać spod rządów "Jego Królewskiej Mości" Jerzego III.

Duchowieństwa, przeważnie księży z rozwiązanego w roku 1773 zakonu jezuitów, było około 140. Nie było wtedy w Ameryce ani jednego biskupa katolickiego, teoretyczną raczej niż realną władzę nad katolikami w tym kraju miał biskup rezydujący w dalekiej Anglii.

Dodajmy, że ci nieliczni katolicy i księża nie mogli się cieszyć wolnością religijną. Od czasów króla Henryka VIII oraz królowej Elżbiety I byli katolicy w Anglii oraz jej zamorskich posiadłościach otwarcie prześladowani, uważano ich za nieprzyjaciół tronu i narodu, który przeszedł do obozu protestanckiego. Było to wszystko wynikiem różnych wydarzeń osobistych (okrucieństwo i rozwód króla Henryka) i politycznych, żeby wspomnieć tylko wojny i rywalizację między Anglią a Hiszpanią i Francją, a więc krajami katolickimi.

Obowiązywały więc w Anglii i w angielskich koloniach antykatolickie "PENAL LAWS", wzniesione przez Wilhelma Oranjskiego (Holendra, który został królem Anglii po obaleniu Jakuba II; rządził w latach 1685-1701). Prawa te ograniczały wolność obywatelską, zamykały drogę do urzędów, krepowyły w drakoński sposób duszpasterstwo tak, że faktycznie katolicy żyli "jak w katakumbach". Z trzynastu kolonii angielskich w Ameryce tylko jedna, Maryland, której założycielem był Jerzy Calvert, lepiej znany jako Baron (lub Lord) Baltimore. Calvert pochodził z rodziny anglikańskiej, ale widząc niesprawiedliwość antykatolickich PENAL LAWS przeszedł do Kościoła katolickiego. Zakładając kolonie Maryland korzystał z osobistej życzliwości króla, który w tym wypadku wołał "patrzeć przez palce" na zasłużony skądinąd ród Calvertów. Ale nawet do kolonii Maryland sięgały od czasu do czasu zakusy wrogów religii określanej jako "papieralniczo" ("popery").

W roku 1773 wywalczyli sobie wolność religijną mieszkańcy prowincji Quebec, przeważnie francuskiego pochodzenia. Oburzyło to protestantów w trzynastu (a właściwie dwunastu, jeżeli wyłączyć Maryland) koloniach amerykańskich.

Oburzenie to "dolało oliwy do ognia" i przyczyniło się razem z innymi zażaleniami mieszkańców najpierw do opozycji, a później do otwartej wojny z królem Jerzym III.

Katolicy w trzynastu koloniach nie opowiedzieli się po stronie kanadyjskich katolików, nie przeszli na stronę króla i wiernych mu "lojalistów", lecz stanęli po stronie walczących z królem zwolników niepodległości, nazywanych po prostu "patriotami".

Wojna o Niepodległość przyniosła katolikom wolność wyznania, mimo że to antykatolickie oburzenie z roku 1773 zdawało się być skierowane przeciw wszystkim katolikom.

Stało się to zarówno z powodu lojalnego stanowiska katolików wobec patriotów jak i ze względu na politykę zagraniczną tego obozu. Napewno przyczynił się do tego zawsze ostrożny, praktyczny i zrównoważony dowódca pa-

triotycznych sił zbrojnych. George Waszyngton. Wiedział on lepiej niż inni, że amerykańskie siły zbrojne nie były dość silne, skoro w pierwszej fazie wojny musiały opuścić Nowy Jork, a potem przetrzymać mordercze wprost zimę w Valley Forge. Ostrożność naczelnego dowódcy okazała się dla amerykańskich patriotów zbawienna, do ostatecznego zwycięstwa nad siłami angielskimi przyczyniła się neutralność Hiszpanii, a jeszcze więcej silna flota francuska wzdłuż wybrzeży Maryland.

Jest to tym godniejsze podkreślenia, że dwaj czołowi politycy czasu Jefferson i John Adams należeli do przeciwników katolicyzmu.

Stan Maryland odwołał angielskie "Penal Laws" z chwilą podpisania Deklaracji Niepodległości. Delegat tego stanu Charles Carroll był jedynym katolikiem, którego podpis znalazł się pod Deklaracją.

Gdy po zakończeniu działań wojennych doszło do uchwalenia Konstytucji i pierwszych dwunastu "poprawek" znanych jako BILL OF RIGHTS (ustawa o prawach obywatelskich), Kongres opowiedział się ostatecznie w sprawie wolności wyznania religijnego.

Pierwsza poprawka, czyli pierwszy artykuł ustawy o prawach obywatelskich zawiera tylko kilka słów w tej sprawie.

Po pierwsze postanowiono, że Kongres nie będzie uważał żadnego wyznania religijnego za "panujące", czyli że nie będzie w Ameryce "established religion". Tym krótkim orzeczeniem zniesiono w Ameryce anglikanizm, będący religią państwową w Anglii i w jej posiadłościach.

W dalszych słowach orzekł Kongres, że nie będzie wolno wydawać ustaw zarówno popierających jakiegokolwiek wyznania jak i ograniczających swobodę praktykowania religii.

BILL OF RIGHTS zyskał moc obowiązującą dopiero w roku 1791, kiedy go uznały wszystkie stany. W następnych latach aż do dnia dzisiejszego postanowienia tej ustawy były zawsze uznawane przez władze, ale różni politycy i działacze starali się te krótkie słowa wyjaśniać na różne sposoby. Niektórzy prawnicy uznali, że Konstytucja wzniosła "mur między rządem amerykańskim a religią", i dlatego to Sąd Najwyższy stał się stale odwołującym się do konstytucji pomocą państwową dla szkół parafialnych.

Ale w zasadzie katolicy zyskali wtedy dużo; pełną wolność wyznawania i praktykowania swej religii.

Nie znaczy to jednak wcale, że od tej chwili katolicy nie natrafiali na trudności ze strony niekatolików. Owe PENAL LAWS nie były jeszcze automatycznie zniesione w poszczególnych stanach, w Massachusetts odwołano je dopiero w roku 1833, a więc ponad 50 lat od Deklaracji Niepodległości, a 42 lata po ratyfikacji Bill of Rights. Co innego znaczyła wolność przynajmniej przez Kongres i rząd federalny, a co innego wolność krepowana nadal przez ugrupowania protestanckie i przez różne tworzące się i upadające organizacje, a nawet partie polityczne dążące do ponownego ograniczenia rozwoju katolicyzmu.

W tym roku, kiedy George Washington został wybrany pierwszym prezydentem Stanów Zjednoczonych — 1789 — otrzymali katolicy w Ameryce swego pierwszego biskupa. Został nim John Carroll, kuzyn tego jedynego katolika, którego podpis znalazł się pod Deklaracją Niepodległości. Pochodził on z najbogatszej i stojącej na wysokim poziomie kulturalnym rodziny w Maryland. John Carroll wstąpił w roku 1762 do zakonu Jezuitów, odbył studia teologiczne we Francji, został księdzem na trzy lata przed rozwiązaniem tego zakonu, a do Ameryki wrócił w roku 1774. Dzięki swej kulturze umysłowej i stanowisku całej rodziny w społeczeństwie amerykańskim, wybił się na czoło nielicznego duchowieństwa i na niego padł wybór, gdy chodziło o stanowisko pierwszego biskupa.

Zarówno wierni jak i duchowieństwo chciało pokazać społeczeństwu, że katolicyzm w Stanach Zjednoczonych będzie

Kazimierz Pułaski

Twórca Kawalerii Amerykańskiej

Są ludzie, których życie wydaje się tragicznym: paniem niepowodzeń i rozczarowań, i dopiero bohaterska śmierć ozłaca ich pamięć w księdze historii. Takim człowiekiem był Kazimierz Pułaski, patriota i emigrant poli-

Pułaskiego widnieje na honorowym miejscu. Setki ulic, autostrad i miast w Stanach Zjednoczonych upamiętniają nazwisko polskiego patrioty, świadcząc o wdzięczności, jaką żywi dla niego amerykański naród.



Pułaski of Caval.

dy amerykański i demokratyczny, który walczył i zginął w amerykańskiej Wojnie o Niepodległość. Wojsko, którym dowodził, odnosiło ustawiczne porażki w starciach z przeważającymi siłami brytyjskimi; taktykę wojenną, którą zalecał, przyjmowano z niechęcią. A jednak jego talent wojskowy i jego oddanie sprawie wolności, było, tak wielkie, że naród amerykański na zawsze zachował we wdzięcznej pamięci jego imię.

Rokrocznie w październiku, w rocznicę jego śmierci w 1779 roku, Amerykanie polskiego pochodzenia święcą w całym kraju Dzień Pułaskiego. W wielu stanach gubernatorzy wydają specjalne orędzia dla upamiętnienia tego dnia. Wzniesiono też Pułaskiemu w wielu miastach pomniki. W Waszyngtonie, w gmachu Kapitolu znajduje się jego popiersie, a na rozwidleniu ulic w centrum miasta stoi jego konny posąg z brązu. W Savannah, w stanie Georgia, na miejscu ostatniej bitwy, jaką stoczył, wzniesiono na jego cześć kolumnę ozdobioną płaskorzeźbą. Inna płaskorzeźba znajduje się w Baltimore, w stanie Maryland, a w Akademii Wojsk Lądowych Stanów Zjednoczonych w West Point portret

Czy Wiecie, że...

Miasto Detroit było stolicą stanu Michigan w latach od 1805 do 1847.

Stan Idaho słynie z największej hodowli kartofli.

Odkrywcą ładu kalifornijskiego był podróżnik hiszpański Juan Rodriguez Cabrillo, gdy wjechał swym statkiem do Zatoki San Diego w dn. 28go września 1542 roku.

Stan Teksas jest największym producentem ryżu, bydła, owiec, wełny, kóz, bawełny i prosa afrykańskiego.

Ustawa "Social Security" weszła w życie z dniem 1-go stycznia 1937 roku.

tyczny, że nie będzie religią cudzoziemską, jak głosił protestant. Dlatego pierwszego biskupa wybrała delegacja duchowieństwa na zebraniu w miejscowości Whitemarsh na trzy lata przed rozwiązaniem tego zakonu, a do Ameryki wrócił w roku 1774. Dzięki swej kulturze umysłowej i stanowisku całej rodziny w społeczeństwie amerykańskim, wybił się na czoło nielicznego duchowieństwa i na niego padł wybór, gdy chodziło o stanowisko pierwszego biskupa.

O WOLNOŚĆ AMERYKI

23 lipca 1777 roku Kazimierz Pułaski zszedł na ląd w Marblehead, w stanie Massachusetts, jako ochotnik zgłaszający się do walki o wolność Ameryki. Jeszcze na pokładzie uzbrojonego trójmasztowca Massachusetts zredagował obszerny memoriał dla Kongresu Kontynentalnego i generała Jerzego Waszyngtona. W memoriale tym podkreślił on swoje doświadczenia jako dowódcy w wojnie podjazdowej przeciwko

obcej przemoc w Polsce. Benjamin Franklin pisał już przedtem z Paryża do generała Waszyngtona zapewniając go, że Pułaski może oddać wielkie usługi amerykańskiej sprawie.

Wkrótce po przybyciu do Ameryki Pułaski nawiązał kontakt z wodzem naczelnym Armii Kontynentalnej. Drugi sławny cudzoziemiec, który sprzyjał sprawie wolności walczył po stronie kolonistów, markiz de La Fayette, pozostawił nam opis ówczesnego stanu tej armii:

Około 11.000 ludzi marne uzbrojonych i jeszcze gorzej ubranych przedstawiało dziwny widok. Wśród prostokątnego tłumu, w którym najeżony żołnierz świecił golizną, najlepsze odzieni stanowiły myśliwskie bluzy z szarego płótna (...). Lecz duch kolonistów był wyśmienity.

Pułaskiemu przypominało to jego własne obdarte, ale dzielne oddziały konfederackie. Jesienią 1777 roku został on mianowany generałem brygady i dowódcą korpusu kawalerii składającego się z czterech oddziałów zwanych wtedy "dywizjami". Jeszcze przed tą nominacją Pułaski wziął udział w bitwie nad Brandywine, w obronie Filadelfii. Pozyskał wówczas uznanie generała Waszyngtona śmiałymi wypadami na tyły linii nieprzyjacielskich.

Ale lepiej przeszkolone oddziały brytyjskie generała Howe i lorda Cornwallisa wzięły górę i Filadelfia dostała się w ręce Brytyjczyków. Armia Waszyngtona odeszła na zimowe leże do Valley Forge. Tam, w drewnianych barakach, o chłodzie i głodzie, często nawet, bosi, żołnierze z trudem przetrwali srogą zimę 1777-78. Lecz Pułaski nie tracił ducha i niekał nieprzyjaciela prowadząc swoje oddziały na ciągłe wypadki i podjazdy. Równocześnie nie ustawał w wysiłkach, aby pozyskać naczelną dowództwo amerykańskie dla swoich taktycznych i organizacyjnych koncepcji.

NARODZINY KORPUSU KAWALERII

Armia Kontynentalna nie miała kawalerii w europejskim znaczeniu tego słowa.

Cztery "dywizje" pod dowództwem Pułaskiego nigdy nie przekroczyły stanu 1.000 ludzi, niedostatecznie wyćwiczonych. Żle wykwapowanych i zaopatrzonych. Na czas bitwy dzielono je na małe oddziały, współdziałające z piechotą, której kawaleria służyła albo do celów zwiadowczych, albo jako ubezpieczenie flanków lub osłaniała odwrót głównego trzonu armii.

Przyzwyczajony do dowodzenia w Polsce oddziałami jazdy liczącymi tysiące, Pułaski miał szersze wyobrażenie o roli kawalerii. W licznych memoriałach pisanych podczas zimowych wieczorów w Valley Forge nakłaniał generała Waszyngtona, aby stworzył niezależny korpus kawalerii, specjalnie wyszkolony i posiadający własne kwaterymistrzostwo. Proponował on głębokie zagony na tyły linii nieprzyjacielskich, uważając to za główne zadanie kawalerii.

Dla Kongresu pomysły te były jednak zbyt rewolucyjne. Zrażony wielokrotną odmową, Pułaski podał się do dymisji rezygnując z dowództwa korpusu. Na szczęście po paru miesiącach Kongres uznał słuszność jego argumentów i przywrócił mu generalską rangę. Na mocy kompromisowego porozumienia Pułaski został mianowany dowódcą doborowej grupy operacyjnej złożonej z kawalerii i piechoty. Osobiście dokonywał selekcji i szkolił swoją grupę, przeznaczoną do szczególnie trudnych zadań wyznaczonych przez wodza naczelnego. Kawaleria miała być uzbrojona w lance. Żołd i ekwipunek ustalono w szczegółowej instrukcji.

Na instruktorów Pułaski dobrał sobie pułkownika Michała Kowacza, pruskiego oficera, który wstąpił się podczas Wojny Siedmioletniej, francuskiego majora Jules de Monforta oraz rosyjskiego pułkownika Antoniego Zielińskiego. W ciągu pięciu miesięcy, na wiosnę i w lecie 1778 roku, Pułaski zorganizował i wyszkolił swoją ochotniczą brygadę między innymi. Tymczasem sytuacja sił kontynentalnych znacznie się poprawiła, gdyż Francja przystąpiła do wojny jako sojusznik kolonistów. Na wiosnę 1779 roku "Legion Pułaskiego" otrzymał rozkaz współdziałania z wojskami kolonistów walczącymi na Południu w Georgii i Karolinie. Jednym z pierwszych zadań Legionu było odbicie z rąk brytyjskich stolicy Georgii, Savannah. W toku bitwy Pułaski dostał rozkaz wsparcia niewielkiego oddziału desantowego wojsk francuskich, który został odcięty od reszty nacierającej armii. Z okrzykiem "Naprzód, bracia naprzód!" ruszył do szarży na czele oddziału kawalerii. Już przy nieprzyjacielskich okopach, gdy kula trafiła go w pachwinę. Śmiertelnie rany zważył się z konia.

11 października 1779 roku Kazimierz Pułaski zmarł na pokładzie amerykańskiej fregaty The Wasp. Pochowano go jak marynarza — ciała oddano morzu.

Dumny i prostolinijny, Pułaski był uwielbiany przez swoich podkomendnych jako niedościgniony wzór cnót wojskowych. Wygląd miał marsowy, powierzchowność trochę egzotyczną; zazwyczaj nosił złotem szamrowany mundur huzarski, bardzo wówczas popularny w Europie. Koń jego też był zawsze strojny we wspaniały rządz i czaprak. Ale mimo tych arystokratycznych upodobań, Pułaski dzielił demokratycznie dole swoich żołnierzy: w polu jadał z tego samego kotła co oni, spał pod taką samą szorstką derką, z siodłem pod głową. Swoją szaleńczą odwagą jedynał sobie ich całkowite oddanie i szacunek.

Za życia nie zdołał przekonać dowództwa amerykańskiego o doniosłym znaczeniu kawalerii. Ale po zakończeniu wojny i zdobyciu niepodległości młoda republika zaczęła reorganizować swoje siły zbrojne i nowi stratedzy przyjęli koncepcję Pułaskiego. Tak więc ten polski patriota i wielki żołnierz, który przepłynął ocean, aby umrzeć za wolność Ameryki, przeszedł do historii jako twórca amerykańskiej kawalerii.

Kolekcje Amerykanów

Jesień nazywana jest przez Amerykanów "indiańskim latem". Nazwa pochodzić ma stąd, że wtedy, kiedy liście przybierały purpurową lub złocistą barwę, ale było jeszcze pogodnie i ciepło. Indianie, zwykli byli atakować intruzów pojawiających się na ich ziemiach.

Lasy, a zwłaszcza te, które były też polami bitew, stały się obecnie modne wśród zbieraczy pamiątek. W miarę jak na rynku pojawiają się coraz to nowe wykrywacze metali — (elektroniczne aparaty sygnalizujące rzeczy tak małe nawet jak np. guzik od munduru), coraz więcej chętnych przybywa, najchętniej nocą by prowadzić swe poszukiwania.

"Jedna taka noc — biada superintendent narodowego pola bitwy w Petersburgu (stan Wirginia), Larry Hakel — przynosi więcej zniszczeń aniżeli stulecie erozji". Bo odczytywanie poszukiwacze ryją tam, gdzie zachowały się ślady okopów, biwaków czy obozów. Kopia przy użyciu detektorów.

Za najcenniejsze uważa się znalezienie kłamy od pasa wojskowego, starej manierki, noża czy łyżki. Masowo nabywane są guziki od mundurów, no i — kulki. Całe Stany Zjednoczone ogarnięte są modą na te starocie, a wyspecjalizowane sklepy potrafią plać i po kilkaset dolarów za noc takiego "urobku".

Schwytanie sprawców w lesie jest niemal niepodobniestwem. Stwierdzono przypadki wystawiania przez kopaczy czołw i porozumiewania się między sobą przy pomocy tzw. walkie-talkie czyli mininadajników radiowych do prowadzenia rozmów w promieniu kilku kilometrów.

Strážnicy miejsc historycznych wzięli się na sposób. Dla zniechęcenia intruzów, jesienią ub. roku w samym tylko stanie Wirginia zakopano na terenach historycznych bitew około 50 tysięcy metalowych krąków. Detektory reagują na ich obecność w ziemi, ale kopać trzeba niekiedy na głębokość 30-40 cm — wartość zaś znaleziska jest żadna.

Na plażach Florydy, zwłaszcza w rejonach, o których wiadomo, że u wybrzeży ich zatoczyły kiedyś hiszpańskie galeony, grzebanie na plaży jest nagminne. Warto ponoć kupić nawet drogi czujnik saperski, kiedy się na nadzieję znaleźć złotego dukata.

Do jednych z najciekawszych odkrywczych miejsc należą Harpers Ferry — małe miasteczko u zbiegu stanów Wirginia i Maryland.

Harpers Ferry to zreszta miejsce piękne, leży u zbiegu rzek Potomac i Shenandoah, które porohami, przebijając się przez pasmo Gór Niebieskich — części Apalachów. Zachwyliło ono tak bardzo w roku 1747 niejakiego Roberta Harpersa, że osiadł tu zakładając prom ("ferry") — stąd nazwa miejscowości, która przez całe lata miała tylko trzy domostwa).

Harpers Ferry przeżyła w

pierwszej połowie XIX wieku okres rozkwitu, zbudowano tu bowiem manufakturę produkującą muszkiety i karabiny. W Harpers Ferry niejak John Brown, wstrząśnięty okropnością niewolnictwa, wszczął w roku 1859 rebelię, ale poniósł klęskę, a jego proces i publiczną egzekucję, na szubienicy w pobliskim Charles Town, wielu historyków ocenia jako bezpośrednią przyczynę wybuchu wojny secesyjnej.

Wojna ta zrujnowała miasteczko. Manufaktura uległa zburzeniu, a mieszkańcy przenieśli się na wyższe brzegi nie zagrożone powodzią. W latach 1870, 1936, a ostatnio 1972 roku miasteczko to zalewały wzburzone fale, dochodzące do wysokości pierwszego piętra.

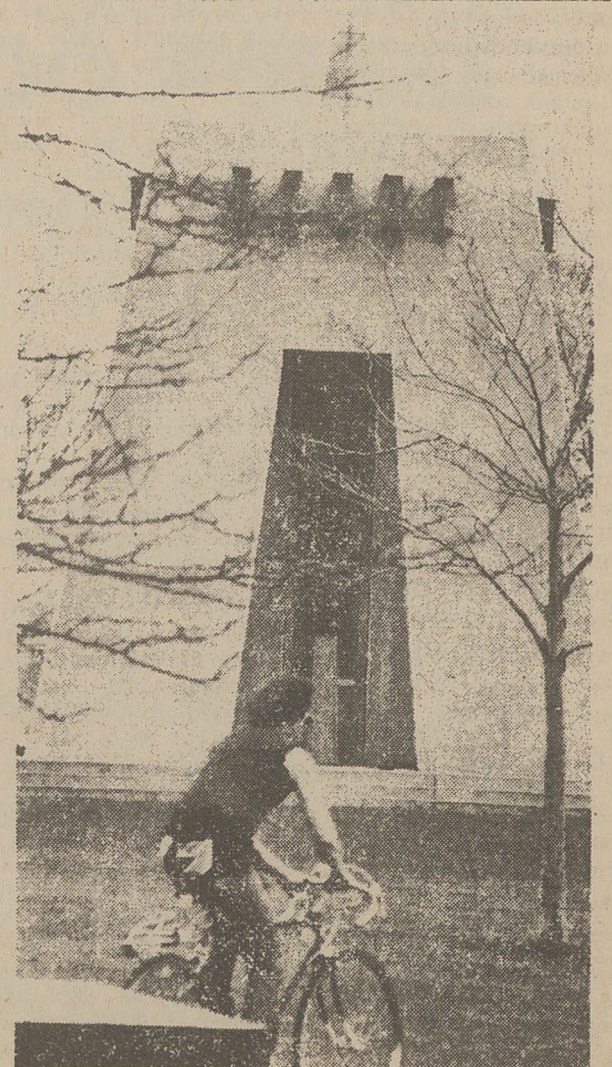
Nie bacząc na zagrożenie, odbudowano i ożywiono Harpers Ferry dla celów turystycznych. Odtworzono tu starą kuźnię, aptekę, tawernę, gdzie przebrani w stroje z epoki pracownicy Krajowego Parku Historycznego Harpers Ferry opowiadają ciekawym historię o przeszłości.

Kościuszko (Miss.)

Podczas uroczystości dedykacji Domu Kościuski we Filadelfii, w dn. 4-go lutego, mayor miasteczka "Kosciusko" w stanie Mississippi, Jackson Doty, ujawnił jak doszło do nadania imienia Kościuski, uroczemu miasteczku, znajdującemu się na Nathez Trace Parkway, stanowiącego jedną z pierwszych osad handlowych dla podróżujących między miastami Natchez i Nashville, Tenn.

Pierwszy senator stanowy po zorganizowaniu powiatu Attala w roku 1833, sugerował ażeby nadano miejscowości tej imię Red Bud Springs, która to nazwa obowiązywała przez kilka lat.

Zaszczepił nadanie miasteczku nazwy Kosciusko (bez z), przypaść w udziale William D. Dodd, pierwszemu reprezentantowi powiatu Attala do Legislatury Stanowej. Dziadek Williama Dodd, walczył pod komendą Tadeusza Kościuszki i gen. Nathaniel Green — w wojnie o niepodległość Stan. Zjed. Dziadek miał tak ogromny szacunek i poważanie dla Kościuszki, że na zebraniu Legislatury Stanowej przedłożył nazwisko Kościuski bez liter y z dla miejscowości znanej dotychczas jako Red Bud Springs. Propozycja Dodd została przyjęta przez Legislaturę i miasteczko — "Kosciusko" w stanie Mississippi, znane jest obecnie jako "Ateny stanu Mississippi", gdyż żadne inne miasto w tym stanie nie wydało z siebie "tak dystygnowanego człowieka, w prawie, polityce, nauce i teologii — równego Kościuszcze" — jak powiedział mayor Jackson Doty, a potwierdziła rezolucja wydana przez miejską Radę Handlową i "Industrial Development Corporation".



Pomnik-fontanna Sir Kazimierza Gzowskiego w Parku Gzowskiego w Toronto, Kanadzie

Witold H. Trawiński

Jak Było Naprawdę Pod Lwowem i Komarowem

(Odpowiedź Na "Ostatnią Kampanię Konną")

XXIX.

Wzlotowy Punkt Oporu
Zdobyt

Po wyjściu z doliny Bugu, znaleźliśmy się, jak poprzednie bataliony, pod silnym ogniem karabinowym z akompaniamentem ognia armatniego. Mamy przed sobą piechotę nieprzyjacielską w okopie, naszpikowanym gęściej niż kiedykolwiek gniazdam karabinów maszynowych. Pułk 43-ci naciera w kierunku wsi Łudzin, 44-ty w kierunku na Rokitnicę. Posuwamy się, to jest czołgamy się w żółtym tempie z zagonu na zagon pod gradem kul karabinowych i trzaskających w górze, bądź skowyczących po ziemi pociskami kilku baterii na ukrytych dalej pozycjach. Na ich linii kryją się także większe siły kawalerii Budiennego, wyciekające na odpowiedni moment do szarży. O czym mówią pojawiające się bezustannie konne patrole obserwacyjne, trzymające się zdala od ognia naszej artylerii.

Nasz batalion, posuwając się stale naprzód, począł już szachować okop piechoty bolszewickiej na lewo, gdy pierwsze dwa bataliony podczołgały się do okopu na odległość granatów karabinowych (VB). Pod ich ogniem ogień krasnoarmiejców począł słabnąć. Na taki zaś objaw po stronie przeciwnika nasi strzelcy zerwali się na całej linii tyralierskiej do szturmu, biegnąc z nasadzonymi na lufy karabinów bagnietami i z granatami ręcznymi. Krasnoarmiejcy podnieśli ręce do góry... Wzlotowy punkt oporu został zdobyty!

44 pułk przebił równocześnie tak samo umocnioną przez nieprzyjaciela linię oporu, biorąc wielu jeńców i sporo łupu w postaci ich uzbrojenia. Nasz pułk zagarnął ich też dużą kupę z całym ekwipunkiem. Nikt ich nawet nie liczył. Pozostawiono to czołowe szwadrony połowej, gdyż czujnością w pobliżu kawaleria nieprzyjacielska nie pozwalała na jakąkolwiek stratę czasu.

Po raz pierwszy na froncie bolszewickim wśród zdobytch przez nas jeńców znajdowało się z pół tuzina czerwonych markietanek. Legitymowały się one wrzaskliwie, że są "siostrami". Następnie tak się wobec naszych strzelców zachowywały jakby były "siostrami" do wszystkiego; co otoczenie pobudzało do szeregów śmiechu, ponieważ ich zamorusany wygląd powodował wstęty.

One też, według informacji paru jeńców, miały być faktyczną władzą w okopie, nakazującą krasnoarmiejcom stawianie oporu do ostateczności, gdy czerwoni komisarze ułotnili się rano wraz z odwodami na odgłos pierwszych strzałów.

13-ta Dochodzi do Studzienki

Do południa przygotowana przez nieprzyjaciela silna linia oporu była przełamana kompletnie. Od południa mamy przeważnie do czynienia z konnicą i z jej artylerią. Tu i tam na całym froncie 13 dywizji rozlega się sporadycznie kanonada armatnia. Tu i tam pojawia się w większej, bądź w mniejszej sile jazda: rozpędza się, symuluje szarżę i zmiata cwałem z widowni skoro pęknie nad nią parę szrapneli z naszej strony. Wiadac jakby ataman Budienny, po doznanych porażkach ze strony "stałnoji dywizji" (jak nas bolszewicy nazywali), miał już dosyć wojny: po kleśce piechoty, na której opór jeszcze rano dużo stawał, po południu już nie ryzykuje masowego kontr-natarcia, wolać ustępować z całą swą konną armią pod osłoną pozostałej mu artylerii i wydzielonych brygad w tylniej straży.

26 brygada (pułki 45 i 50), po stoczeniu ciężkich walk rano, od południa prze na Pomorów i Bożankę. Nasza 25-ta (pułki 43 i 44), po zajęciu Łudzina, posuwa się w skoordynowanych ruchach na Rohozany, Bortnow, Żelnow, Janów. Przed dościsem do Żelnowa, pułk nasz (43 s.k.) natrafił na zaporowy ogień artylerii nieprzyjacielskiej. Uciszenie jej wymagało rozwinętego podejścia. Dalej, kiedy już znaleźliśmy się pod Janowem, nasz baon III (43 p.s.k.) został odwołany do odwodu dywizji w Ro-

hożanach wskutek "powstałego zagrożenia z prawej strony dla znajdującego się tam sztabu" — jak byliśmy poinformowani pod naporem 26 bryformowani. Jednakże cofającą jazdą nieprzyjacielską zmieniła raportowany kierunek, więc skończyło się na puścieniu alarmie. Nasz baon, po godzinnym postoju w Rohozanach, otrzymał rozkaz udania się z powrotem przez Żelnow do Janowa; skąd przesualiśmy się do Woszczatyna na nocleg. Reszta pułku nocowała w Łaskowie nad rzeczką Studzienką. Pułki 26 brygady stanęły również o zmierzchu nad tą rzeczką, a na prawo od nich wyrównały się z nimi czołowe pułki korpusu kawalerii Rómmla, po stoczeniu szeregu potyczek z napotkanymi na swej drodze sotniami budiennowców w bocznej straży uchodzącej na wschód konnej armii.

Straty w ludziach mieliśmy w ciągu dnia znaczne. W jednym tylko wypadku widziałem jak kilkanaście kroków odemnia zelnicy pocisk rąbnął w erupie strzelców na pozycji poza burtą zagłębionej w polu drogi, uśmierciwszy trzech na miejscu i raniąc obok kilku innych. Dokładnej liczby zabitych i rannych tego dnia wcale nie mogę. Znalezły one niewątpliwie swój wyraz w ogólnym bilansie strat 13 dywizji. Wiem tylko, że moja 10 kompania należała tego dnia do najszcześniejszych, licząc czterech rannych.

Wygraliśmy ostatnią stawkę Budiennego

Nad Studzienką, cicho płynącą śród polskich łak struga, jak się przekonaliśmy niebawem w następnych dniach, doszło w dniu 12 września, pamiętnego roku 1920, do faktycznego rozstania się 13 dywizji strzelców kresowych z konną armią Budiennego!

Była to ostatnia stawka bułgno atamana w wojennej erze z 13 dywizją, na którą najpierw natknął się w swoim rozpędzie na Podolu i nie zdołał przebić się przez jej front, ani przez jej front wmaszerować do Lwowa, ani też po jej trupach wkroczyć do Zamościa!

Pomiędzy Bugiem i Studzienką próbował on jeszcze raz szcześnie, lecz i tę ostatnią jego stawkę 13 dywizja wygrała!

13-ta w dniu 13 Września

Nazajutrz, 13 września, po przekroczeniu Studzienki w Suchodolach, napotkaliśmy już tylko zastępy śladów konnej armii, utrzymujące się w swej rejteradzie na wschód na bezpiecznym od nas odstępie.

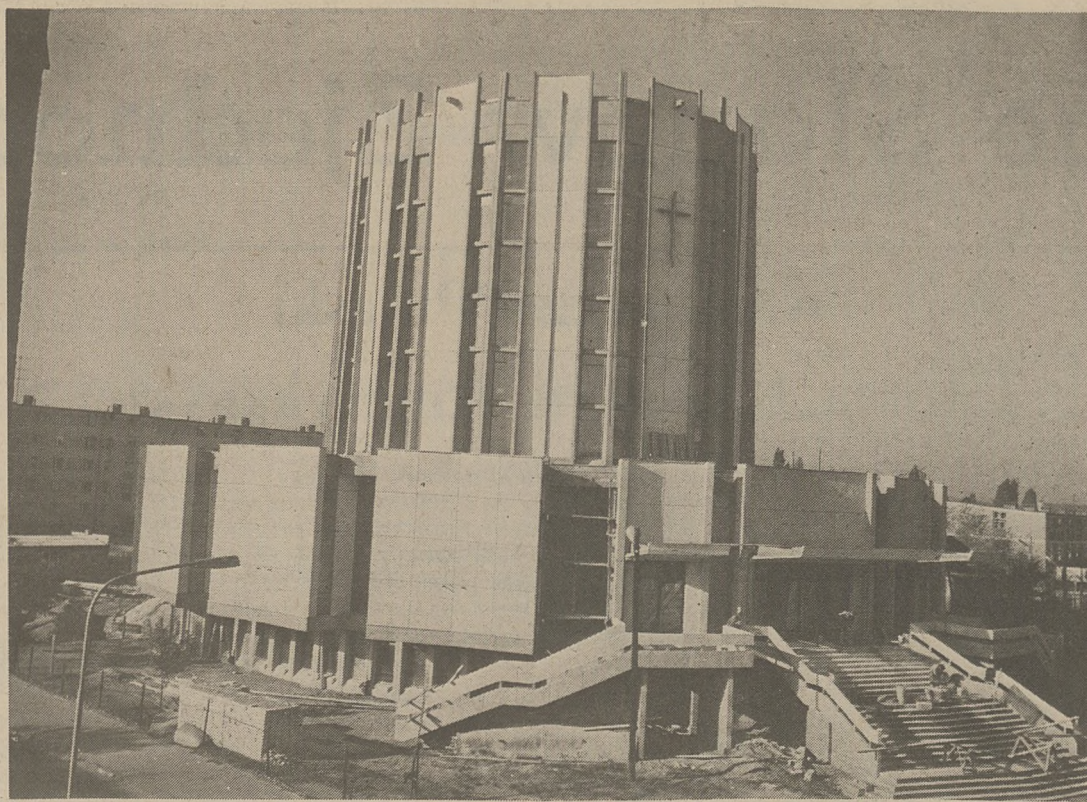
Nasz III (43 p.s.k.) maszeruje na czele. Posuwając się na tropie wiejące konnej armii, doszliśmy wieczorem do Zimna, na południe od Włodzimierza Wołyńskiego. Tam moja 10 kompania otrzymała zadanie wystawienia placówek ubezpieczeniowych i nawiązania łączności z posuwającą się od nas na lewo 9 dywizją piechoty, która wraz z naszą dywizją i ze znajdującym się od nas na prawo korpusem kawalerii Rómmla, wchodzi do Grupy Operacyjnej gen. Stanisława Hallera. Wysłany przede mną patrol powoził łącznie z 9 kompanią 35 pułku piechoty (9 dywizji). Na całym naszym froncie spokój. Nieprzyjaciela ani śladu!

14 września nasz pościg Budiennego przybiera na tempie: wkroczyliśmy na dobrze znany 13 dywizji szlak — szosę wiodącą przez Łuck, Równo, Zwiabel, Żytomierz do Kijowa. Na noc stanęliśmy w Terczynie.

15 września nocujemy już w Łucku, przekroczywszy Styr po moście pontonowym. Posuwająca się równolegle kawaleria Rómmla przekroczyła rzekę Styr we wsi Topyle.

Dwa dni później, po przepe-dzeniu słabego oddziału krasnoarmiejców w rejonie Olyki ze współudziałem 6 brygady kawalerii płk. Plisowskiego, 13 dywizja zatrzymuje się w Równie z ubezpieczeniem na rzece Moryn do 26 września, ponieważ więcej czasu wymaga naprawa zniszczonych mostów dla usprawnienia komunikacji z tyłami.

(Ciąg dalszy za tydzień)



Nowy kościół w trakcie budowy w Gdańsku.

G. Sokołowska

Koronki Spod Giewontu

Odkrywca Zakopanego, miłośnik Podhala i pionier polskiego tatarnictwa — dr Tytus Chałubiński podziwiał zdobycie fartuchów górskich i nieraz wyrażał żal, że kunszt ten posiadała tylko znikoma garstka góralów. Dobrze by było — mawiał — założyć koronkarską szkołę.

Trzeba szczęśliwego trafu, że kiedyś spotkał się z Heleną Modrzejewską, która przybyła do Zakopanego na krótki wypoczynek. Była już ona wtedy wielką aktorką oraz jedną z wyroczni kobiecej mody i smaku. Chałubiński zwierzył się artystce ze swojego projektu. Zaaprobowała go od razu i złożyła na jego ręce 1200 florenów. Ta duża jak na owe czasy suma posłużyła do założenia szkoły koronkarskiej...

Stare góralki spod Giewontu mówią, że od swoich babek i matek znają tę historyjkę o powstaniu szkoły.

Anonimowy kronikarz, który starannym, kaligraficznym piśmem zapisał kartki dużego starego albumu, podaje historię zakopiańskiej placówki od chwili jej otwarcia do 1896 roku.

Wiosną 1883 roku przygotowano lokal na szkołę w wynajętym domu Macieja Gasiency Bartkowskiego, a pierwszą kierowniczką szkoły Wysocki Wydział Krajowy mianował Józef Stelcorównę. W skład komitetu nadzorczego weszli protektorzy: Róża z hr. Potockich hr. Raczyńska, Helena hr. Chłapowska-Modrzejewska i prof. dr Tytus Chałubiński.

1 maja 1883 r. szesnastoletnia uczennica rozpoczęła naukę w nowo otwartej szkole, której program obejmował nie tylko wyrób koronek, lecz także rysunek fachowy, język polski, rachunki i kaligrafię. W rok później szkołę przeniesiono do domu Macieja Bachledy-Grabarza. Zanim w końcu zajęła ona budynek przy ul. Kasprusię w Zakopanem, wielokrotnie jeszcze zmieniała swoją siedzibę.

Od samego początku szkoła systematycznie wysyłała swoje uczennice na centralny kurs koronkarski do Wiednia. Jako pierwsze pojechały tam młodziutki góralka Ludwika Roj i Anna Chyc. Na rezultaty nie czekano długo. Od 1886 roku zakopiańskie koronki, kapy, wachlarze i inne kobiece robotki na wystawach krajowych i zagranicznych, m.in. w Glasgow, Paryżu, Wiedniu, we Lwowie, w Warszawie i Poznaniu — zdobywały dyplomy, nagrody i medale.

Do wyrobu koronek używano lnianych nici, które sprowadzano z Francji, gdyż krajowe, podobno dość grube, nie nadawały się do delikatniejszych rotetek. Sprzedaż wyrobów gotowych, choć powoli, wzrastała z roku na rok. Ale prawdziwy run na koronki i hafty przyszedł w wiele lat później. A przyczyniła się do tego m. in. M. Lępkowska, która w 1933 roku pisała w "Ilustrowanym Kurierze Codziennym":

"Szkoła promieniuje na całą okolicę, kształcać smak i wyrabiać zmysł artystyczny, bo miejscowe szkoły powszechne posyłają dzieci na lekcje robót do szkoły koronkarskiej. Oprócz klockowych koronek, uczą tam również białych i kolorowych haftów, aplikacji itp.

"We wzorach użytkownikowi niesłychanie pomysłowo bogactwo motywów górskich, co sprawia, że wyroby zakopiańskiej szkoły koronkarskiej noszą na sobie piętno indywidualizmu, dalekie od wszelkiego szablonu. Dobrze byłoby, aby szerokie sfery ko-

biet polskich zwróciły uwagę na te gałęzie twórczości rodzinnej, zapoznały się ze słynnymi wyrobami i jejszkol i poparły ją przez nabywanie artystycznych, niesłychanie trwałych, a stosunkowo niedroгих koronek".

Po wybuchu pierwszej wojny światowej wyrabiano w szkole koronek za 4 tys. koron rocznie. Przez pierwszych trzydziści lat w placówce tej uczono wyłącznie sztuki robienia tzw. koronek klockowych. Potem szkoła wprowadziła także naukę wyrabiania koronek siatkowych, tenerifowych i filetów.

Wydział Krajowy po wybuchu I wojny światowej przeniósł swoją siedzibę ze Lwowa do Wiednia. Szkołę na okres 9 miesięcy zamknięto 15 sierpnia 1914 roku. "Do Wiednia — wspomina w kronice kierowniczką szkoły Maria Dudrewiczowa — zabralam gotowe koronki, ważne katalogi i książki. Urządzałam w Wiedniu także wystawę i dużo koronek sprzedawałam".

Jakie kwalifikacje miało ówczesne grono pedagogiczne? Kierowniczka miała maturę i zdała egzamin dla szkół ludowych, egzamin dla wydziałowy z I i II grupy, a nadto ukończyła kurs koronkarstwa galanteryjnego. Wszystkie patenty otrzymała z odznaczeniem.

Nauczycielka Jadwiga Gallet ukończyła szkołę ludową i szkołę koronkarską z odznaczeniem. Rysownik — Karol Kłosowski ukończył szkołę przemysłową i Akademię Sztuk Pięknych z oceną miłącującymi. Kierowniczka i nauczycielka pracowały po 40 godzin tygodniowo, a rysownik — 12 godzin. Galletówna dostała stałą posadę po 16 latach pracy nauczycielskiej. Kłosowski — po trzech latach praktyki.

W ostatnim trzydziścielciu szkoła przeszła wielką reorganizację. W 1946 r. przemianowano ją na Państwową Szkołę Przemysłową żeńską. Przy szkole powstała także pracownia absolwentek-chalupniczek. Placówka ta podtrzymuje tradycje koronkarstwa zakopiańskiego.

W trzy lata później rozbudowano warsztaty szkolne. Jak wszystkie inne szkoły zawodowe, również i ta zakopiańska znalazła się pod opieką Centralnego Urzędu Szkolenia Zawodowego. Ze względu na konieczność szybkiego kształcenia młodzieży, wszystkie działy przeszły na dwuletni cykl nauczania.

W latach pięćdziesiątych szkoła rozpoczęła współpracę z Instytutem Wzornictwa Przemysłowego w Warszawie. Uczennice działu tkackiego na początku opracowały projekt chustek ludowych i spódnice góralskich. Pięćdziesiąt projektów zakupił przemysł.

Rok szkolny 1951-1952 przyniósł nowe zmiany. Szkoła przeszła do resortu Ministerstwa Przemysłu Drobego i Rzemiosła. Uczennice uczyły się różnych technik tkackich, przy czym korzystały z materiałów działu etnograficznego Muzeum Tatrzańskiego. Szkolne warsztaty odzieżowe zamieniły się w zakład przemysłowy z laboratorium, krawalnią, rozdzielnią robót, brakiarnią itd. Cztery najzdolniejsze absolwentki otrzymały pracę w Instytucie Wzornictwa Przemysłowego w Warszawie.

Od 1954 r. szkoła przeszła do Centralnego Związku Spółdzielczości Pracy. Od tego czasu szybko się rozwija. Prowadzi trzyletnią naukę w działach: hafciarsko-koronkar-skim, tkactwa artystycznego

oraz krawiectwa miarowego damskiego i męskiego. Na 80 miejsc w klasach pierwszych zgłasza się 300 kandydatek, zresztą nie tylko z samego Podhala, lecz i z różnych stron kraju.

Jubileusz 75-lecia szkoły obchodzila w roku szkolnym 1957-1958. Uroczystość połączone z 50-leciem pracy pedagogicznej Marii Latko, która sama uczyla się w szkole koronkarskiej w latach 1902-1905, a potem byla w niej dlugoletnia nauczycielka. Dalo to jednocześnie okazje do spotkania sie absolwentek, wśród których spora grupe stanowily leciwie gazdżiny.

W czasie tej uroczystości dawną uczennicą Stefanią Zbyszewską zaproponowała, by wystąpić z wnioskiem do Centralnego Związku Spółdzielczości Pracy o nadanie placówce imienia Heleny Modrzejewskiej, która była założycielką szkoły koronkarskiej i choć potem mieszkała w Ameryce, to jednak ciągle jeszcze zapożytywała się w zakopiańskie koronki.

W 50-lecie śmierci Heleny Modrzejewskiej szkołę nadano jej imię, a szkolny zespół regionalny uświetnił występy akademii zorganizowaną z okazji tej rocznicy w Teatrze Wielkim.

"Cepelia" coraz chętniej zaprasza szkołę do udziału w wystawach i za jej pośrednictwem wyroby szkolne wędrują do Nowego Jorku. A w kraju uświetniają one wystawy i zdobywają najwyższe nagrody na ogólnopolskich konkursach.

Szkole odwiedzało zawsze wielu gości, m. in. delegacje rządowe obcych krajów, studenty i naukowcy oraz przedstawiciele świata sztuki. Były wśród gości reprezentantki związku zawodowego kobiet angielskich, wycieczka francuskich krytyków sztuki, grupy chińskich plastyków, malarzy i krytyków sztuki z Meksyku. Był rektor Akademii Sztuk Pięknych z Pragi (Czeskiej).

Jedną z miłych wizyt w roku szkolnym 1959-1960 były odwiedziny wnuczki Heleny Modrzejewskiej — p. Maryli Patison, która stale mieszka w Stanach Zjednoczonych. W czasie pobytu w Polsce zainteresowała się ona szkołą założoną przez jej babkę. A szkoła powitała ją z szczególną serdecznością.

"Nie-Boska" Jako Sławienie Rewolucji

Reżyserka krajowa Lidia Zamkow przygotowała nową inscenizację nowej koncepcji "Nie-Boskiej" Krasin-skiego. Premiera ma się odbyć w Teatrze Powszechnym. Reżyserka oświadczyła w prasie, że według jej koncepcja "Nie-Boska" jest dramatem zwycięskiej rewolucji. Zwycięza w koncepcji Lidii Zamkow, nie Krzyż, a rewolucja. Co by o tym myślał nieszczy-sny Zygmunt Krasin-ski? Jakby się chciał, żeby nowoczesni reżyserzy sami pisali sztuki i realizowali je według swych wizji, a nie narzucali własne wizje nieprzyjaciom i bezbronnym poetom.

Sławny Arras w Zamku Królewskim

Wyjątkowo piękny arras flamandzki z XVI wieku — "David i Abigail" — został cfiarowany Zamkowi Królewskiemu w Warszawie przez Towarzystwo Przyjaciół Warszawy. Arras ten pochodzi ze zbiorów rodziny Tarnowskich.

Maria Danilewicz-Zielińska

Jak Powstała Biblioteka Sałtykowa - Szczedrina?

W historiach Biblioteki im. M. J. Sałtykowa-Szczedriny w Leningradzie jako rok powstania podaje się latwa do zapamiętania datę: rok 1795. Data trzeciego rozbioru. Związek tych dwu wydarzeń ma głęboki i tragiczny sens. Biblioteka sowiecka, która rozpoczęła działalność pod nazwą Cesarskiej Biblioteki Publicznej w Petersburgu, powstała na fundamencie zrabowanej w Warszawie Biblioteki Załuskich. Niezwłocznie po rzezi Pragi a przed podpisaniem trzeciego traktatu rozbiorowego caryca Katarzyna poleciła Aleksandrowi Wasiliewiczowi Suworowowi, mianowanemu właśnie feldmarszałkiem, wywiezienie Książnicy Załuskich z Warszawy. Miało to być gestem opiekuńczym, bo caryca, starając się uchodzić za reformatorke, ambitna i przebiegła, "przejazniła się" z Wolterem, Diderotem, d'Alembertem, rzekoma protektorka nauk i uczonych, chciała w ten sposób... uchronić zbiory warszawskie od rabunku pruskiego.

Suworow nie zwlekał z wykonaniem rozkazu i w okresie dokuczliwych deszczów jesiennych wyruszył z Warszawy pierwsze furgony ze skarbami zrabowanymi w Polsce. 25 lutego 1795 były już nad Nową i, jak obliczył wydelegowany do tego zadania urzędnik nazwiskiem Bogdanów, w pierwszym transporcie znajdowało się 182,000 książek i 16,000 rycin. Transport drugi powiększył te cyfry do 382,640 druków i 24,574 rycin, co i dziś byłoby księgozbiorem nie do pogardzenia!

Co dalej? Zwiezionych nad Nowe zbiory nie było gdzie umieścić z tego prostego powodu, że w okresie, gdy w Warszawie działała już od roku 1747 Biblioteka Załuskich, mieszcząc się w pięknym pałacu Daniłowiczowskim, — w Petersburgu wysuwała się po Petersbergu reprezentacyjnej biblioteki państwowej, — ale nie z projektów tych nie wynikało. Toteż, gdy skrzynnie zjechały do Petersburga nie było ich gdzie umieścić i po prostu zwalono je na kupę w pawilonie ogrodowym przy pałacu Anickowskim, gdzie opiekował się nimi Wasyl Popow.

Warto cofnąć się wstecz i przypomnieć, czym była Książnica Załuskich. Ta nasza pra-biblioteka publiczna powstała dzięki staraniom braci Załuskich, z których starszy Andrzej był biskupem płockim i krakowskim, a młodszy, Józef Andrzej, referendarzem wielkim koronnym i biskupem kijowskim. I właśnie on, młodszy Załuski, był właścicielem założycielem biblioteki, która, jak to określił prof. Marceli Handelsman była "pierwszym i w swoim czasie jedynym na kontynencie europejskim narodowym księgozbiorem na wiele lat przed powstaniem biblioteki, instytutu i archiwum narodowego Francji rewolucyjnej".

Początki księgozbioru Załuskich sięgają pierwszej ćwierci XVIII w. Charakter publiczny uzyskała pokazała już Książnica w r. 1747, gdy otwarto ją uroczystie w zakupionym na jej pomieszczenie w Pałacu Daniłowiczowskim. Opiekę nad Książnicą mieli przejąc od Załuskich Jezuici. Ale tuż przed śmiercią fundatora nastąpiła katastrofa. Stanisław August użłwał bibliotekę za własność Rzeczypospolitej i powierzył opiekę Komisji Edukacyjnej. Ten stan rzeczy trwał do trze-

ciego rozbioru a nazwiska administratora — w osobie Ignacego Potockiego i bibliotekarza Onufrego Kopczyńskiego świadczą wymownie o trafnym wyborze następców Załuskich.

Część wywiezionych do Rosji zbiorów wróciła do Polski w r. 1923 i w ciągu następnych kilku lat. Weszły one do zbiorów Biblioteki Narodowej w Warszawie i wtedy, w latach trzydziestych, gdy rozpoczynałam moją karierę bibliotekarską, powierzano mi m.i. prace przy sprawdzaniu stanu magazynu rękopisów ze zbiorów Załuskich. Mogłam wtedy niejednokrotnie obserwować różne formy barbarzyńskiego obchodzenia się z wywiezionymi do Rosji foliantami. Najżywiej utkwiły mi w pamięci piękne oprawy skórzane uszkodzone gwoździami przebijanymi przez wieka skrzyń i poprzycinane zależnie od fantazji żołdaka strzepy wysoko gatunkowych skór, w które pieczętowanie, często na koszt Stanisława Augusta, oprawiano najcenniejsze wolumina.

Wspominałam już, że w Petersburgu doliczono się 382,000 druków. W ramach rewindykacji na mocy traktatu ryskiego powróciło do 31 lipca 1939 zaledwie 46,689 książek i 14,143 rękopisy, przy czym w cyfrach tych mieszczą się także rękopisy wywiezione po powstaniu listopadowym z Uniwersytetu Warszawskiego i Biblioteki Towarzystwa Przyjaciół Nauk z Pałacu Staszica.

Reszta pozostała nad Nową mimo homeryckich walk staczanych przez ekspertów polskich, członków Komisji Specjalnej, której sprawozdania ogłoszono drukiem w wielu tomach w serii pt. "Dokumenty dotyczące Delegacji Polskich w Komisjach Mieszanym w Moskwie". Część uległa rozproszeniu w Rosji we wczesnym okresie, gdy np. książki lekarskie oddano do Akademii Medyko-Chirurgicznej a dzieła teologiczne do Akademii Duchownej, skąd drobna tylko część, pochodząca z biblioteki Dominikańskich Lubelskich zdołała rewindykować.

Najostrożniej oceniając, w zbiorach dawnej Cesarskiej Biblioteki Publicznej w Petersburgu a dziś Biblioteki im Sałtykowa-Szczedriny w Leningradzie pozostało około 260,000 dzieł wywiezionych z Polski we wczesnych transportach po trzecim rozbiorze. Bo były i dalsze. Uczni polscy docenili z miejsca wartość tej części odzyskanych skarbów w oparciu o nie powstało wiele cennych opracowań. Miałem szczęście brać udział w przygotowaniach i sporządzaniu katalogu Wystawy Zbiorów Historycznych Biblioteki Narodowej w r. 1933, gdy ją po raz pierwszy pokazaliśmy. Było to wielkie, niezapomniane święto nauki polskiej.

Dalej mówić trudno, bo na nowo odżywa pamięć czarnych dni wojennych. W czasie drugiej wojny światowej zbiory Biblioteki Narodowej rozbijano i przemieszczano według najgorszych wzorów z przeszłości. Po powstaniu Warszawskim te właśnie zbiory, przerzucone na Okólnik do gmachu Biblioteki Ordynacji Krasin-skich, spłonęły, świadomie podpalone. Na kilka tygodni przed tym, w czasie Powstania Warszawskiego, bomba lotnicza zdruzgotała część murów katedry świętojańskich na Starym Mieście, przywalając złożoną w podziemiach trumne ze szczątkami biskupa Józefa Andrzeja Załuskiego.

Orzeł Biały

Mówią o Szefie

Jeśli przychodzi do pracy punktualnie:

— To specjalnie po to, aby się innych czepląc.

Jeśli się spóźnia:

— Oczywiście! Jemu wszystko wolno!

Jeśli zapyta o rodzinę:

— Wiecznie wtyka nos w nie swoje sprawy.

Jeśli nie pyta:

— Człowiekiem się nie zainteresuje.

Jeśli szybko podejmuje decyzję:

— Wieczny pośpiech!

Jeśli z decyzjami zwleka:

— Nie ma własnego zdania.

Jeśli omija przepisy:

— Wszystko robi po swojemu.

Jeśli ściśle przestrzega przepisów:

— Ależ to biurokrata!

Jeśli słucha rad:

— Sam to by i gwoźdźnia nie wymyślił.

Jeśli nie słucha rad:

— Myśli, że wszystkie rozumy zjadł.

Jeśli placówka, którą kieruje, pracuje dobrze:

— Nie ma się co dziwić. To my pracujemy.

Jeśli placówka pracuje źle:

— To nie od nas zależy. Taki szef.

POZNAJJCIE AL DORR...



OTO WASZ CZŁOWIEK W "Z" FRANK!

Jeżeli macie jakiejkolwiek zapytania dotyczące zakupu jakiegokolwiek auta, kiedykolwiek... tylko zatelefonujcie do Al. Mówi on waszym językiem... wie on co to znaczy zaoszczędzić wam pieniądze... i może to udowodnić. Al będzie pierwszym, który wam powie... nie kupujcie żadnego auta... nowego czy używanego... bez obejrzenia tu i ówdzie. Ale... pamiętajcie też o tym: nie kupujcie zanim nie otrzymacie ceny od "Z" Frank... najniższej na świecie ceny nowego Chevroleta od największego na świecie sprzedawcy Chevroletów. Wstapcie i pytajcie o Al Dorr. Poinformujecie się u niego na temat specjalnej transakcji dotyczącej waszego obecnego auta. Wtedy zrozumiecie dlaczego nikt, nigdzie na całym świecie nie sprzedaje tyle Chevroletów co "Z" Frank.

"Z" FRANK

NAJWIĘKSZY W AMERYCE SPRZEDAWCA CHEVROLETÓW
Telefon: HOLLYWOOD 5-2000
6116 N. Western Ave. 2050 Peterson Ave.

Zebranie Klubu Przyjaciół Prezesa Mazewskiego

Klub Przyjaciół Prezesa ZNP mec. A. A. Mazewskiego, zaprasza na swe bardzo ważne posiedzenie we wtorek, 1 czerwca o godz. 7:30 wieczorem, w sali SPK. pnr. 2914 W. North Ave.

Prosimy wszystkich członków o punktualne przybycie, gdyż są ważne sprawy do omówienia, m. in. naszej rocznej zabawy, którą urządzamy w niedzielę, 29 sierpnia, w sali SPK. 2914 W. North Ave. Nasze urzędniczki mają niespodziankę na to posiedzenie 1 czerwca. Nowi członkowie będą mile widziani.

Czesław M. Kościelak, prezes; Helena M. Stermińska, sekretarka.

Parada Flag 12 Czerwca

Dyrektor Wykonawczy Komitetu 200-lecia, płk. Jack Reilly i koordynatorka Grupa etnicznych p. Rose Farina, z Biura Mayor Miasta Chicago zawiadamiają o doświadczeniach parady w dniu 12 czerwca, jak niżej:

1. Wszyscy maszerujący muszą mieć flagę amerykańską jakiegokolwiek wielkości, w którą się sami muszą zaopatrzyć. Żadne inne flagi, sztandary czy slogany nie mogą być niesione.

2. Uprasza się biorących udział o ubranie swych strojów narodowych czy ludowych, lub organizacyjnych jak np. Podhalanie w strojach góralskich, harcerze w mundurkach harcerskich, a szkoły w mundurkach szkolnych. Inne stroje też są dozwolone. Pożądane są kolory Dwustulecia: czerwony, biały i niebieski.

3. Dalsze informacje dotyczące czasu i miejsca zbiórki będą podane w późniejszym terminie. Ukażą się one w Dzienniku Związkowym. Koordynatorzy Grupy Polskiej: — Aleksander Kąkowski i Wilhelm S. Zaleski.

"Trędowata" Po Raz Drugi

Reżyser Jerzy Hoffman przygotowuje się do sfilmowania "Trędowatej", słynnej powieści Heleny Mniszkówny. Podpisane już zostały umowy z odtwórcami głównych ról. Stefcię kreować będzie na ekranie Elżbieta Starostka, aktorka z warszawskiego teatru "Rozmaitości", jej partnerem, Waldim — zostanie Leszek Teleszyński. Przedwojenną filmową wersję "Trędowatej" zrealizował Juliusz Gardan w roku 1936, a w rok później Henryk Szaro nakręcił drugą jej część — "Ordynata Michorowskiego." W filmach tych wystąpił kwiat aktorstwa polskiego: S. Wysocka, M. Cwiklińska, Z. Lindorówna, J. Węgrzyn, K. Junosza-Stępowski i wielu innych. Stefcię grała E. Baraszewska, Waldemara Michorowskiego — Fr. Brodniewicz.

Z Gminy 41 ZNP

Posiedzenie Gminy 41 ZNP odbędzie się w środę, dnia 2 czerwca, w sali del. A. Leszczyńskiej, 2532 W. Fullerton Ave., o godz. 8ej wieczorem. Prosimy wszystkich o punktualne przybycie, gdyż będą ważne sprawy omawiane.

Prosimy — kto może aby przyniósł fant na losowanie na naszą zabawę, którą urządzamy w niedzielę, 6 czerwca o godz. 2-ej po południu, w sali del. Leszczyńskiej, 2536 W. Fullerton Ave. Będą różne niespodzianki, przeto zapraszamy przyjaciół i sympatyków. Miło nam będzie gościć prezesów i prezeski Grup przy Gminie 41 ZNP.

Prosimy o zapisanie nowego członka w następnym miesiącu, bliźszych danych udzieli organizatorka Gm. 41 ZNP, Helena Maciagowska na posiedzeniu, albo na zabawie.

Czesław M. Kościelak, prezes; Anna Marszałek, przew.; Józef J. Szczypka, wiceprez wodniczący; Józef T. Szczech, skarbnik; Helena M. Stermińska, sekretarka.

Z Gminy 39 ZNP

Regularne posiedzenie Gminy 39 ZNP odbędzie się we wtorek, dnia 1-go czerwca, w sali Juliusza Słowackiego, pnr 1700 W. 48-ma ulica, początek o godzinie 7.30 wieczorem.

Bardzo ważne sprawy są do załatwienia, przeto Delegaci proszeni są o liczne przybycie.

Franciszek Goryl — prezes; Helena Marzec — sekretarka. de-m

Uwaga Placówki 5, 39, 90 i 141 SWAP

Uwaga, Koledzy i Koleżanki Placówek nr. 5, 39, 90 i 141 SWAP. Już w ten poniedziałek, 31 maja, spotykamy się na cmentarzu św. Wojciecha w Niles, Ill.

Zbiórka przed bramą cmentarną o godz. 10-iej rano w mundurkach lub czapkach organizacyjnych. Msza św. zostanie odprawiona o godzinie 10:30 rano.

Po mszy św. udamy się pod Pomnik Żołnierza, gdzie będzie odczytany rytuał memoriały za zmarłych Kolegów i Koleżanki, z Placówek Okręgu 1 SWAP i Korpusów Pom. Złożone zostaną wieńce, w imieniu Placówek i Korpusów.

Zapraszamy członkinie Stowarzyszenia Matek Pol.-Am. Weteranów do wzięcia udziału, na czele z prezeską Matką Jadwigą Gackowską.

Prosimy Komendantów i Prezeski o polskie i amerykańskie chorągiewki, które zostaną wpięte pod pomnikiem. Zapraszamy rodziny zmarłych do wzięcia udziału we mszy św. i memoriale.

Za Zarząd Placówki 141 SWAP i Korpus Pomocniczy. — Wiktor Michałowski, komendant; Seweryn Pogorzała — adjutant; Maria Stachon, prezeska; Helena M. Stermińska, sekretarka.

Przyjdźcie Do CARPET CAREFUL po wszelkie pokrycia na podłogę

- Dywany
- Linoleum
- Tafełki
- Czystczenie Dywanów
- Specjaliści od zakładania
- Największy wybór na północnym zachodzie



5321 N. Harlem Ave. NE 1-9799

SPECJALNA WYPRZEDAŻ

z okazji otwarcia nowego sklepu przeniesionego z Pułaski na

3015 N. CENTRAL AVE. (blok na południe od Belmont)

Niemieckie firanki już od \$6. Haftowane firanki francuskie już od \$16. Na draperiach zniżka 20%. Kozuchy od \$99. Szyje się również na zamówienie. Bogaty wybór innych artykułów.

WHITE EAGLE FURNISHINGS & IMPORTS 3015 N. Central Ave. Tel. 283-2553

OTWARCIE Importowane Wschodnie Perskie Dywany THE HOUSE OF CRAFT

2539 W. Devon Ave. Chicago, Ill. 60659 Tel. 274-4148

Godziny codziennie 10 do 6 wiecz. Poniedział. i czwartek 10 do 9 wiecz.

Ważne Zebranie

Osoby, które zakupiły loty w Kopenick Shores, Texas — blisko Brownsville nad Zatoką Meksykańską — są proszone na zebranie. Dawna nazwa osiedla była — Kennedy Shores.

30 Maja o godz. 2:00 P.M. w Riis Park Field House 6200 W. Fullerton (blisko Austin) POZNAJMY SIĘ. ZŁĄCZMY SIĘ.



SEE ALL THE GLAMOUR OF THE FASHION WORLD In Formals, Pant-Suits, Dresses And Coats... Selected For Discriminating Women

We feature half sizes.

We Speak Polish

Verlene's Fashions "MILADY'S"

5714 W. BELMONT

Chicago, Ill. 60634 Phone 286-4464

O'Malley & McKay INC. For Custom Insurance Programs & Service

GENERAL INSURANCE AGENTS 2340 Des Plaines Avenue Des Plaines, Illinois 60018 (312) 298-1620

UNDER NEW OWNERSHIP ANN & SAM'S 5825 N. NORTHWEST HWY. VIENNA HOT DOGS ITALIAN BEEF HAMBURGERS SHAKES TACOS ICE CREAM CONES

Why not dine out tonight?



Visit our new DINING ROOM OPEN 11 A.M. to 8 P.M. BUSINESSMENS LUNCH DAILY Children are Welcome

B & J PUB

1708 N. Mozart 384-8819

- STEAKS-RIBS
- CHOPS
- ROAST BEEF
- ROAST PORK
- CHICKEN
- TACOS & MEXICAN FOODS
- PIZZA
- BEEF SANDWICHES
- HAMBURGER
- CHEESEBURGER
- HOME MADE CHILI

5 1/4%

NO MINIMUMS Add to or withdraw from any account Any time Interest compounded quarterly paid quarterly

6 1/2%

ON \$1,000 ONE YEAR MATURITY Interest compounded quarterly

6 3/4%

ON \$1,000 30 MONTH SAVINGS CERTIFICATES

7 1/2%

ON \$5,000 4 YEAR SAVINGS CERTIFICATES

7 3/4% on \$10,000 6-year Savings Certificates

LOOMIS SAVINGS and Loan Association

DWA BIURA:

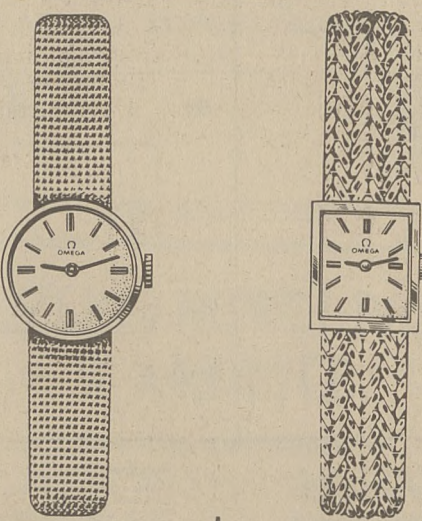
6350 West 63rd St. Chicago, Ill. 60638 Tel. 586-6900



1359 West 51st St. Chicago, Ill. 60609 Tel. 927-6701-02

Ω Ω

NAJLEPSZY PREZENT NA GRADUACJĘ i DZIEŃ OJCA



10K gold-filled, detachable gold-filled self-sizing bracelet. Yellow or white.

10 K gold-filled detachable gold-filled bracelet with self-sizing strap. Yellow or white.

OMEGA

MÓWIMY PO POLSKU



LUSTIG Clothing and Jewelers, Inc. 1256 MILWAUKEE AVE. BE 5-1041

Greeting to our Many Polish-American friends on Memorial Day and Bi-Centennial from PRINCESS PASTRY SHOP 3530 West Belmont Avenue Phone PA 5-8737 SPECIALIZING — Continental Pastries, Party Cakes for every occasion, Wedding Cakes made to order. Polish Pastry our specialty. ALL OUR BAKERY GOODS BAKED FRESH DAILY.

BLACK STEER FOODS FINER 3140 N. CALIFORNIA

Blisko Belmont i Elston — Tel. 539-4510 Wielka, Nowoczesna Groźnia — Delikatesy — Świeże Mięso — Własnego Wyrobu Smaczne Wędliny na sposób europejski. Wszystkie Nasze Produkty w 100% Gwarantowane

CENY NIŻEJ PODANE SĄ WAŻNE TYLKO DO PIĄTKU, 4 CZERWCA WŁĄCZNIE Mięso taniej ale tylko w BLACK STEER GDZIE NIE MA INFLACJI

U.S.D.A. CHOICE—"Rump Roast" WOŁOWINA NA PIECZEN Bez Kości REG. \$1.80 funt \$1 39

WŁASNEGO WYROBU Wędzona Polska Kelbasa REG. \$1.89 funt \$1 39

WŁASNEGO WYROBU KISZKA KASZANA . . . REG. \$1.69 funt 89c

Z MŁODYCH JALOWYK WATRÓBKA WOŁOWA . REG. 98c funt 59c

COUNTRY DELIGHT—(Sour Cream) KWAŚNA ŚMIETANA . REG. 95c pajnt 59c

MAMY POZA TYM PONAD 20 RODZAJÓW ZNAKOMITYCH WEDLIN WŁASNEGO WYROBU ORAZ PONAD 50 INNYCH TANIOŚCI, KTÓRYCH NIE MIEŚCI TO OGŁOSZENIE. Wielki wybór domowych sałatek i innych przysmaków. GODZINY: — 9-6; Pon., Wtorek i Soboty — 9-8; Środy, Czwart. i Piątki — 9-8; w Niedziele — 9-1. Bezpłatne Parkowisko przy sklepie. MÓWIMY PO POLSKU.

LEĆ Niezawodnym KLM DO POLSKI do Europy w Świat

- Regularne loty według rozkładu, nie "chartery"
- Pasażer decyduje o dacie podróży
- Samoloty obszerne, wygodne, amerykańskiej produkcji
- Świetni piloci, doskonała, wielojęzyczna obsługa
- Własne biuro KLM w Warszawie i wszędzie w świecie
- Możliwość opłaty z góry tańszych lotów wycieczkowych
- Punktualność, pewność, zaufanie

Po informacje i rezerwacje

PROSIMY ZWRACAĆ SIĘ DO WASZEGO AGENTA PODRÓŻY



W Sobotę, Dnia 29-go Maja odbędzie się Graduacja WYŻSZEJ SZKOŁY ŚW. KAZIMIERZA
Msza Św. dla Grauantów o Godzinie 6:00 Wieczorem
Gdzie po Mszy św. Ks. Pralat Teodor Kaczorowski wręczy dyplomy gradientom i wygłosi okolicznościowe przemówienie
GRADUANTOM I GRADUANTKOM SZKOŁY PARAFIALNEJ I WYŻSZEJ ŚW. KAZIMIERZA
2226 SO. WHIPPLE ULICA
— przesyłamy —

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Obfitych Łask Bożych Na Nowej Drodze Życia
Ks. Pralat Teodor A. Kaczorowski, Proboszcz
KSIEŻA ASYSTENCI
ORAZ SIOSTRY NAUCZYCIELKI
Zapraszamy
RODZICÓW I PRZYJACIOŁ
NA UROCZYSTOŚCI GRADUACYJNE W KOŚCIELE —
GRADUACJA SZKOŁY PARAFIALNEJ
odbędzie się
w Niedzielę, 31-go Maja, w Kościele o Godzinie 9 rano
będzie odprowadzona na intencję Gradientów Msza Św.
Gdzie Będą Wręczone Dyplomy Gradientom przez
Ks. Pralata Teodora A. Kaczorowskiego, Proboszcza.

Parafia ŚŚ. Piotra i Pawła

3745 S. PAULINA ULICA
Uroczysta Graduacja Szkoły Parafialnej odbędzie się
w Niedzielę, dnia 30-go Maja, o godz. 12:00
w południe będzie odprowadzona Msza św.
na intencję Gradientów.

Poczem KS. JÓZEF MYTYCH, PROB. przemówi do
Gradientów i wręczy im dyplomy.
— zasyłamy —
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA
Dla Wszystkich Gradientów Dalszego Wykształcenia oraz
Dla Waszych Wszelkich Poczynań Planów i zamiarów,
oraz Osiągnięć Jak Największych Sukcesów w Waszej
Pracy, Zadwoleń i Radości Życiowej we Wszelkich
poczynaniach — Szczęść Wam Boże!
KS. JÓZEF F. MYTYCH, Proboszcz
oraz Asystent **KS. TADEUSZ MAKUCH**
oraz Siostry Nauczycielki Felicjanki

SZKOŁA PARAFIALNA Najśw. Marii Panny Anielskiej

1825 NORTH WOOD ULICA
MSZA ŚW. Dziękczynna dla Gradientów w Niedzielę, dnia
30-go maja, o godzinie 12:15 w południe.
Po nabożeństwie Mszy Św., zaraz w kościele wręczenie dyplomów przez ks. proboszcza Edwina Karłowicza, C. R. po czym będzie Błogosławieństwo dla Gradientów. — Ponieważ będzie Graduacja, nabożeństwa po południu w tę niedzielę nie będzie.
Dzień Graduacji jest świętem Parafii, a zarazem przypomnieniem, że Dziecko Polskie należy do Polskiej Szkoły Katolickiej w Parafii. Każde dziecko katolickie powinno uczęszczać do katolickiej szkoły, aby zdobyć najlepsze zasady moralne, co jest podstawą postępowania w życiu.

NAJSERDECZNIEJSZE GRATULACJE
i dalszego powodzenia w życiu i wiele sukcesów dla wszystkich
Gradientów szkół publicznych, wyższych i na uniwersytetach.
Wszyscy Księża z Marianowa:
KS. EDWIN KARŁOWICZ, C.R., Proboszcz
KS. MARIAN KALETH, C.R., Ojciec Przełożony
KS. BRONISŁAW OSTREGA, C.R.
KS. STANISŁAW PAWLIKOWSKI, C.R.
KS. EDWARD JANAS, C.R.
oraz Siostry Nauczycielki
ze Zgromadzenia Zmartwychwstania Pańskiego i cały Fakultet.

GRADUANTOM I GRADUANTKOM Szkoły Parafialnej i Wyższej

Św. JÓZEFA

4821 S. Hermitage Ave.

Przesyłamy
NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

Obfitych Łask Bożych na Nowej Drodze Życia i Powodzenia
w Dalszych Poczynaniach w Zdobywaniu Wiedzy i Nauk.
Uroczystości Graduacyjne Szkoły Wyższej odbędą się w piątek,
dnia 28-go maja, o godz. 6:30 wieczorem w kościele, gdzie
Ks. Pralat Jan Kozioł odprawi Mszę św. Koncelebrowaną,
później przemówi do gradientów jak również rozda dyplomy.
Zapraszamy Rodziców i Przyjaciół Naszych Szkół na Uroczystości
Graduacyjne Szkoły Parafialnej, które odbędą się w kościele
w niedzielę, dnia 30-go maja, o godz. 12-iej w południe. Na
Mszy św., którą odprawi Ks. Pralat Jan Kozioł, jak również
przemówi do Gradientów i rozda dyplomy.

KS. PRALAT JAN KOZIÓŁ, Proboszcz
Księża Asystenci wraz z Siostrami Felicjankami
Oraz Całym Fakultetem Nauczycielskim



ZAMBONAGA CITY, FILIPINY. — Częściowo zniszczony odrzutowiec filipińskich linii lotniczych stoi na bieżni po strzelaninie która wywiązała się pomiędzy wojskiem rządowym a sześcioma porwaczami.

List Pracowników RWE Do Kissingera Niepokój o Losy Rozgłośni

Kilkudziesięciu współpracowników Radia Wolna Europa, w tym wielu wybitnych pisarzy i publicystów dzielić narodowości, wystosowało list do sekretarza stanu Kissingera, protestując przeciwko nieodpowiedzialnym wypowiedziom jego współpracowników na temat krajów Europy środkowej i wschodniej oraz Bałkanów. Jednocześnie napływają wiadomości budzące niepokój co do przyszłości tej pozytywnej i potrzebnej rozgłośni.

Sygnatariusze listu podkreślają że tzw. "doktryna Sonnenfeldta", mimo oficjalnych zaprzeczeń, wyrządziła duże szkody sprawie o którą walczą Narody tej części Europy pamiętającą wspólną walkę przeciw barbarzyństwu nazistowskiemu w czasie II wojny światowej i dla tego są specjalnie wyczulone na każde słowo pochodzące z wolnego świata.

Autorzy listu wzywają Kissingera, by stanowczo wyjaśnił wszelkie nieporozumienia co do polityki St. Zjednoczonych wobec środkowej i wschodniej Europy oraz Bałkanów w celu usunięcia wątpliwości co do tego, że Ameryka nadal popiera suwerenność i niepodległość państw tego regionu.

Spśród polskich pracowników RWE list podpisali:

K. Dunin-Borkowski, Ewa Chciuk-Celt, T. Chciuk-Celt, A. Czyżowski, L. Frendl, P. Guzy, Z. Jabłoński, J. Kaniewicz, ks. T. Kirschke, R. Kozłowski, A. Kuczmierz, L. Lubiński, J. Machniewicz, A. Menhard, L. Meyer, K. Miłotowska-Krzyżtofiak, J. Mierzanowski, T. Nowakowski, W. Odojewski, T. Podgórski, A. Pomian, W. Poncet, J. Ptacek, E. Romiszewski, H. Rozpędowski, R. Stefanowski, W. Sznarbachowski, I. Sznfeld, W. Trościński i L. Wierczyński.

Tymczasem coraz większe zaniepokojenie budzi przyszłość Radia Wolna Europa. Donosiliśmy już o projektach przeniesienia rozgłośni do Stanów Zjednoczonych i oderwania jej w ten sposób od natu-

ralnej bazy europejskiej. Mówi się także o dalszych redukcjach personelu, który już obecnie jest niewystarczający. Wreszcie sama polityka nowych władz amerykańskich RWE nasuwa duże zastrzeżenia. Oto parę przykładów.

Wbrew dawniej stosowanej praktyce, rozgłośni polskiej zakazano nadawania przed ostatnimi wyborami do Sejmu PRL sywetek kandydatów na posłów. Spowodowało to znaczne zmniejszenie skreślonych kandydatów w porównaniu z poprzednimi wyborami. Nie pozwolono na skomentowanie skazania na 25-letnie więzienie za rzekome szpiegostwo znanego szermierza Jerzego Pawłowskiego, mimo że na ten temat kłamiwie pisała prasa w PRL. Cenzuruje się też depesze Reutera z krajów wschodnioeuropejskich mimo znanej rzetelności tej agencji prasowej.

Jest to tylko kilka przykładów ograniczenia swobody wypowiedzi i redaktorów RWE, której audycje zawsze były cenione w kraju za śmiałość poglądów, rzetelność i wszechstronność informacji oraz trafność komentarzy.

Popierajcie tych, którzy ogłaszają się w Dzien. Związkowym

Ks. Kan. E. Kisiel Został Biskupem

Archidiecezja białostocka, z chwilą powołania ks. bp Gulbinowicza na metropolitę archidiecezji wrocławskiej, rządzona była z wyboru Kapituły przez wikariusza kapitułnego ks. kan. Edwarda Kisiel. Ostatnio papież Paweł VI mianował ks. kan. E. Kisiel biskupem tytularnym Limaty, czyniąc go jednocześnie administratorem apostolskim archidiecezji w Białymstoku. Ks. bp E. Kisiel urodził się w 1918 r. na Wileńszczyźnie, święcenia kapłańskie otrzymał w Warszawie w 1943 r. z rąk ks. bp K. Bukraby, ordynariusza pińskiego. W 1953 r. doktoryzował się z zakresu teologii dogmatycznej. Od 1971 r. był konclerzem Kurii Arcybiskupiej w Białymstoku.

Zgon Po Czystce

W Tyflisie zmarł 66-letni Georgii Dżotsenidze, który w styczniu b.r. ustąpił ze stanowiska tytularnej głowy państwa Gruzji. Według ówczesnego komunikatu TASS Dżotsenidze, wybitny geolog, postanowił poświęcić się wyłącznie pracy naukowej. W rzeczywistości jednak padł on ofiarą czystki w kierownictwie kompartii gruzińskiej, które było podejrzane przez Moskwę o odchylenie nacjonalistyczne. Usunięto również wówczas pierwszego sekretarza kompartii Mznajanadze.

SZKOŁA PARAFIALNA PARAFII ŚW. PANKRACEGO

4025 S. Sacramento Ave., i 40-ty Place

W niedzielę, dnia 30-go maja. — Uroczystości Graduacyjne oraz Msza św. na intencję Gradientów będzie odprowadzona w ową niedzielę, o godzinie 12-tej w południe

Zaraz po Mszy św. będą wręczone Gradientom dyplomy oraz nagrody przez ks. proboszcza Władysława Stefankiego

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA POMYŚLNOŚCI
We Wszelkich Dalszych Zamiarach Życiowych
Dla Gradientów w Dalszym Życiu Powodzenia
w Dalszej Pracy i Sukcesów we Wszelkich Poczynaniach

— zasyłają —

KS. WŁADYSŁAW STEFAŃSKI, Proboszcz
KS. ROBERT M. NIEC, Proboszcz-Emeryt
Wikary Ks. Hieronim Brzozowski
oraz Siostry Nauczycielki
Franciszkańki Błogosławionej Kunegundy

PARAFIA ŚW. ANNY

1814 S. LEAVITT ULICA

GRADUACJA WYŻSZEJ SZKOŁY ŚW. ANNY
Odbędzie się w PIĄTEK, DNIA 28-GO MAJA
Msza św. o godzinie 7:00 wieczorem, która odprawi w intencji gradientów — Ks. Edward Detloff, Prob. Parafii Św. Anny i rozda dyplomy. Ks. Jan Manz wygłosi kazanie i przemówi do gradientów, po czym rozdane będą dyplomy.

GRADUACJA SZKOŁY PARAFIALNEJ ŚW. ANNY
Odbędzie się w SOBOTĘ, DNIA 29-GO MAJA, o godz. 7:00 wiecz. Msze św. Koncelebrowana na intencję gradientów odprawi Ks. Edward Detloff, proboszcz. — Przemówi do gradientów i rozda im dyplomy. Serdeczne życzenia oraz dalszego powodzenia dla naszych gradientów wszelkich sukcesów w Waszych poczynaniach oraz w Waszych wszelkich planach i zamiarach w dalszym życiu

— zasyłają —

KS. EDWARD DETLOFF, proboszcz
KS. HIERONIM A. KOLBERT, proboszcz emeryt
oraz Asystenci Ks. Donald F. Nevins — Ks. Piotr Bojar
oraz Siostry Nauczycielki

PARAFIA ŚW. JADWIGI

2226 North Hoyne Ave.

GRADUACJA SZKOŁY PARAFIALNEJ

odbędzie się w Niedzielę, Dnia 30-go Maja

Msza św. na intencję gradientów odbędzie się o godz. 9:00, gdzie nastąpi rozdanie dyplomów dla gradientów przez ks. Jana Iwickiego, C.R., proboszcza, który także przemówi do gradientów, poczem nastąpi wspólne śniadanie w sali parafialnej dla rodziców i gradientów.

NAJSERDECZNIEJSZE ŻYCZENIA

DLA WSZYSTKICH NASZYCH GRADUANTÓW.
Wiele sukcesów i jak najlepszych rezultatów w dalszym życiu.
Wszystkiego najlepszego i wiele dobrej pomyślności
i pełnego powodzenia we wszelkich poczynaniach życiowych

— zasyłają —

KS. JAN IWICKI, C.R., Proboszcz
KS. TADEUSZ ZYGOWICZ, C.R., Ojciec Przełoż.
KS. JAN POREDA, C.R.
KS. KAROL MROWIŃSKI, C.R.
KS. JÓZEF POLIŃSKI, C.R.
KS. KAZIMIERZ GUZIEL, C.R., Rezydent

Nowi właściciele JOLANTA i BILL KWIATKOWSCY
zapraszają serdecznie do Polskiej Restauracji

JOLA and BILL

Polish Restaurant

5821 W. BELMONT Tel. 237-1304

Wyśmienita Polsko Amerykańska kuchnia,
— niskie ceny — miła Polska obsługa —

NAJLEPSZY PREZENT NA GRADUACJE

ZNIZKA DO 1/3 CENY

NA DIAMENTACH I OBRĄCZKACH

- Polski Orzeł, złoto 14 karatów . . . \$ 15.00
- Medalik M. B. Czesłochowski . . . \$ 14.95
- z łańcuszkiem . . . \$ 14.95
- Męski pierścionek, złoto 14 kar. . . \$119.00
- z Orłem na rubinie . . . \$ 10.90
- Transformer elektryczny . . . \$ 26.88
- Męska "Schick 400" elektr. maszynka do golenia na 220 volt . . . 1/2 ceny niższej
- Zapalniczki Ronson . . . \$ 39.90
- AM Magnetofon Kasetowy 220 do Europy . . . \$ 49.90
- Polska Porcelana Stołowa, 45 sztuk . . . \$ 49.90

MOWIMY
PO
POLSKU

LUSTIG

Clothing and Jewelers, Inc.
1256 MILWAUKEE AVE.
BE 5-1041

DOSS TRAVEL SERVICE



prezentuje
"POLSKA"
oraz kompletną obsługę
w sprawach podróży
EUROPA-STANY.
Organizujemy tury
grupowe.



3259 N. Harlem Ave., Chicago, Ill.

Tel. 777-7911

NAJWIĘKSZE MOŻLIWOŚCI TANICH WAKACJI

w Polsce i Europie Zachodniej
LICZNYMI CZARTERAMI
przez **LAS TRAVEL**

DO WARSZAWY Minimum \$405, maximum \$475,
DO LONDYNU minimum \$298, maximum \$338.00,
DO FRANKFURTU minimum \$355, maximum \$425
ODLOTY DO POLSKI W NASTĘPUJĄCYCH TERMINACH
WYBIERZIE NAJDOGDNIEJSZY

14 lipca na 40 dni, 18 lipca na 29 dni, 18 lipca na 22 dni,
20 lipca na 16 dni, 30 lipca na 31 dni, 6 sierpnia na 14 dni,
18 sierpnia na 23 dni.

CO TYDZIEŃ — SPECJALNE TANIE WYCIEZKI
DO LAS VEGAS, MEKSYKU, NA HAWAJE I NA FLORYDĘ
Mamy jeszcze miejsca na tanie, zbiorowe wycieczki do Polski
w maju, czerwcu i lipcu 1976.

AUTORYZOWANY DEALER PEKAO

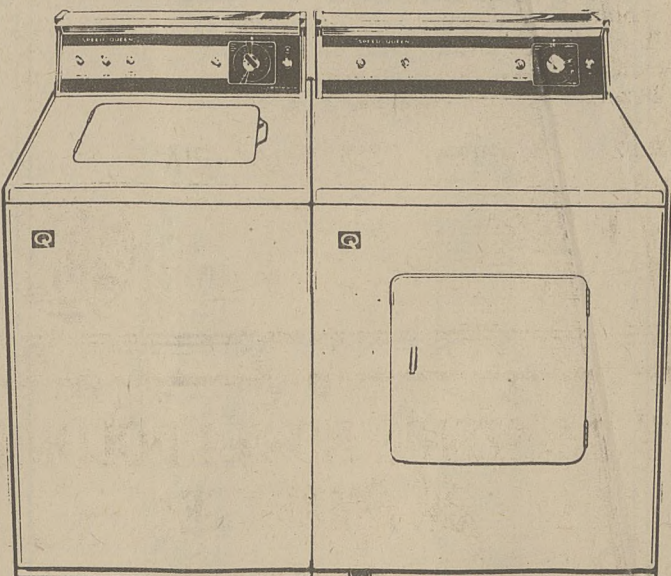
L A S Travel

2615 W. Fullerton

Tel. 276-1451

Big GAIN BARGAIN Days Save \$50

PRZYNIESCIE TO OGŁOSZENIE A OTRZYMACIE
\$25.00 BONUS NA DNI WIELKIEJ WYPRZEDAŻY
PRZY KUPNIE JAKIEJKOLWIEK PRAŁKI
SPEED QUEEN LUB SUSZARKI. KUPCIE
OBYDWIE I OSZCZĘDZCIE \$50.00.



Automatic washer
• Rugged transmission guaranteed for 10 years — twice as long as any other!
• Stainless steel tub that'll last a lifetime!
• Multi-cycle selection including a Washable Knits/Durable Press cycle.
• Lint & sediment removal system that washes lint down the drain.
• Attractive range of colors.

Automatic dryer
• Large capacity, non-clog stainless steel drum.
• Five temperature settings.
• Multi-cycle timer with special Durable Press/Knits cycle.
• Washable Knits/Durable Press cycle.
• Attractive range of colors.

SPEED QUEEN
a McGraw-Edison Company Division



TUES.-FRI.-SAT. 9:30-6:00
WED. 9:30-12:00
MON.-THUR. 9:30-9:30
2125 W. CHICAGO AVE.
Phone 276-8100
30-60-90 DAYS — NO FINANCE CHARGE



NA WASZE PRZYJĘCIE GRADUACYJNE POLECAMY Najlepsze w Całym Mieście TORTY

Zawiadamiamy Wszystkich Naszych
Liczących Polskich Klientów że
Nasza Piekarnia

W dni powszednie otwarta od 6 rano do 10 wieczór
Jest Obecnie

w Niedzielę Otwarta od 6 rano do 6 pp.

W Poniedziałki cały dzień zamknięte.

Na Wszystkie Wasze Rodzinne

Uroczystości: Przyjęcia Imieninowe,

Wesela, oraz Zebrania i Bankiety

Towarzystw i Klubów — Polecamy

Najlepsze w Mieście

TORTY ROBIONE NA ZAMÓWIENIE

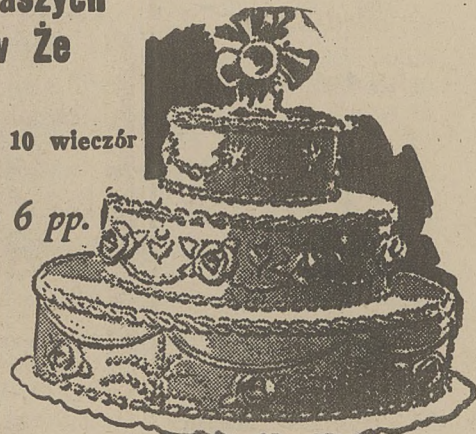
POLECAMY RÓWNIEŻ WYŚMIENITE CIASTKA, BABKI, PAJE I CIASTA OWOCOWE, MAKOWCE, KOŁACZKI, CHALKI I CODZIENNIE ŚWIEŻE BULECZKI I CHLEBY

ROESERS

BAKERY — 3216 W. NORTH AVENUE

Tel. HUMBOLDT 9-6900

MÓWIMY PO POLSKU





PODRÓŻE PACZKI I ENIADZE

TANIE WYCIECZKI
Do Polski i Po U.S.A.

BALTIC TRAVEL

3017 Milwaukee Ave. 235-2444 — 235-6050
5317 W Lawrence Ave. 286-8484
WYSYŁAMY SAMOCHODY DO POLSKI I ROSJI

UWAGA Ważne Zawiadomienie

Z DNIEM 17 MAJA, 1976

Recepty oraz Wysyłkę Leków do Polski

CABANSKI PHARMACY INC.

1147 N. Ashland Ave., Chicago, Ill.

przejmuję

LANDSMAN DRUG

4000 W. Division Chicago, Ill. 60651 Tel. 235-6640

Tanie Ubezpieczenie Na Auto KOWALCZYK BROS. Insurance Agency

4534 S. Western Ave. — Chicago, Ill.

Telefony: 523-4698 — 523-4699 — 523-4729

\$25/50,000 Ubezpieczenie Na Uszkodzenie Ciała
\$10,000 Ubezpieczenie Na Zniszczenie Własności
\$2,000 Koszta Medyczne
\$10/20,000 Ubezpieczenie Na Nieubezpieczenie Kierowcy
\$50,00 "Deductible Comprehensive"
\$100,00 "Deductible" od Zderzenia
\$25,00 Holowanie

\$120.00
półroczna
opłata

Premia na
Przedmieściach

(Opłata w Chicago \$160.00)

UWAGA: Powyższe opłaty są oparte na pełnym pokryciu Chevrolet Impala 1975. Ubezpieczenie wliczając koszt medyczne i ubezpieczenie na nieubezpieczonego kierowcę na 6 miesięcy za \$65.00 (Chicago \$85.00). Warunki: Kierowca mężczyzna, lat 25 lub starszy, żonaty, pracujący w odległości mniej niż 10 mil od miejsca pracy, bez mandatu karnego i bez wypadku przez 3 lata, auto trzymane w garażu.

Mamy ubezpieczenia dla wszystkich grup wieku, na przedmieściach i w miastach, oraz specjalne ceny dla nastolatków.

W STU PROCENTACH POLSKA OBSŁUGA

ALLIED SAVINGS

And Loan Association

7015 West Grand Ave. Chicago, Ill. 60635

Telefon 889-7575

STAN FINANSOWY
NA DZIEŃ 31 MARCA 1976

ZASOBY

Pożyczki Hipoteczne	\$27,943,288
Konta Oszczędnościowe i Pożyczkowe	53,997
Pożyczki Na Ulepszenie Domu	15,981
Realności Posiadane i w Załatwianiu	—
Wpłaty na F.S.L.I.C., Drugie Rezerwy	230,016
Udziały w Federal Home Loan Bank	267,300
Budynek Biurowy, Ziemia i Wyposażenie (netto)	457,937
Gotówka, Zabezpieczenia Rządu U.S. i inne inwestycje	5,205,145
Inne Zasoby	352,897

RAZEM ZASOBY \$34,526,561

KAPITAŁ i ZOBOWIĄZANIA

Oszczędności i Konta Certyfikatowe	\$29,115,448
Pożyczki w Załatwianiu	1,696,866
Pieniądze Pożyczkowe	1,565,000
Wpłaty Na Pożyczki Od Dłużników	323,677
Inne Zobowiązania	199,959
Odłożony Dochód	78,103
Rezerwy i Niepodzielone Zyski	1,547,508

RAZEM KAPITAŁ i ZOBOWIĄZANIA \$34,526,561



ZRZESZENIE NOWEJ POLONII W AMERYCE

Pod Przewodnictwem
KSIEDZA MICHAŁA PAWEŁKA

Serdecznie zaprasza do wzięcia udziału w SPOTKANIU z MIĘDZYNARODOWYM SĘDZIĄ PIŁKARSKIM i WYBITNYM DZIAŁACZEM POLONIJNYM

MIECZYŚLAWEM WYSOCKIM

celem nadania MU NAJWYŻSZEGO ODZNACZENIA ZRZESZENIA NOWEJ POLONII oraz uczczenia 20 ROCZNICY JEGO PRACY.

Przyjęcie w połączeniu z wyświetleniem Sportowego Filmu pt. "BOKSER" odbędzie się w sobotę, dnia 5 czerwca br., o godzinie 7 wieczorem w sali ZRZESZENIA NOWEJ POLONII pod adresem:

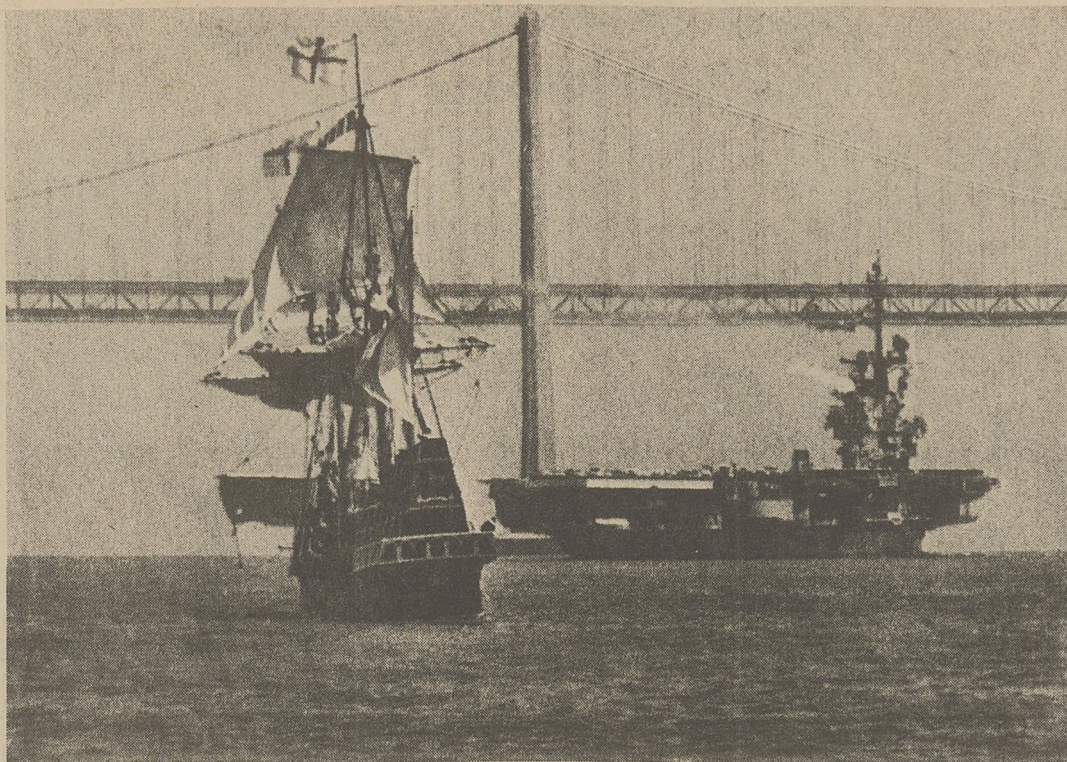
2436 West 47th Street — Chicago, Illinois 60632 — Tel.: 247-9197

Komitet Olimpijski przy Zrzeszeniu Nowej Polonii

Ks. Stanisław Hebda, Przewodniczący

Smaczna polska kuchnia i wiele innych niespodzianek.

SERDECZNIE ZAPRASZAMY CAŁĄ CHICAGOSKĄ POLONIĘ



SAN FRANCISCO. — Na zdjęciu widoczne są lotniskowice marynarki amerykańskiej USS Coral Sea i replika statku słynnego Sir Francis Drake. Statek został wybudowany w Wielkiej Brytanii. (UPI)

Uprozczone Formularze Podatkowe?

Washington (UPI) — Federalny Urząd Skarbowy zabiega obecnie aby formularze ze znań podatkowych zostały nieco uproszczone w przyszłości. Sprawa tą zajmuje się specjalna komisja, Commission on Federal Paperwork, która zorganizowała już pierwszą rundę debat i przesłuchań publicznych w tej kwestii. Uwagę koncentruje się na formularzach 1040 oraz 1040A. Twierdzi się, iż obecnie ponad połowa podatników jest zmuszona szukać fachowej pomocy przy wypełnianiu ze znań podatkowych wskutek dosyć skomplikowanej procedury wypełniania.

Stow. Polsko-Amerykańskich Studentów Na Chicago State Univ.

Z inicjatywy dwóch studentów S. Poweńskiego i D. Zurka, przy Chicago State University, 95th St. i King Drive, powstaje Stowarzyszenie Polsko - Amerykańskich Studentów (Polish American Student Assn.).

Stephen Poweński twierdzi, że powstanie Stowarzyszenia jest odzwierciedleniem ostatnich dążeń administracji wyższego szkolnictwa aby uczelnia — której 64 proc. liczy studentów to Murzyni — stała się bardziej pluralistyczną i rekrutowała studentów ze wszystkich grup etnicznych. W chwili obecnej, oprócz czarnych studentów, uczęszczają do Chicago State Univ. także "Latinos" (4 procent) oraz biali (32 procent).

W sumie uczelnia kształci 6.5 tysiąca studentów w bieżącym roku akademickim.

David Zurek, będący na ostatnim roku matematyki, jest asystentem dyrektora uczelni d/s studentek. Poweński jest na ostatnim roku geografii ze specjalizacją planowania urbanistycznego. Na uczelni piastuje on funkcję wiceprzewodniczącego samorządu studentckiego (wszystkich studentów).

Ambicją nowopowstałego Stowarzyszenia ma być rekrutacja młodzieży polonijnej na studia w Chicago State Univ. jak i też otworzenie na uczelni działu nauczania języka polskiego, który z czasem przerósłby w dział studiów polskich.

Stowarzyszenie Polsko-Amerykańskich Studentów zamierza nawiązać ścisły kontakt ze Związkiem Narodowym Polskim w realizacji swoich założeń i późniejszej działalności.

Naturalne Zioła z CZASÓW BIBLIJNYCH

Niezwykłe Efektywne Przy Ciężkim Zatwardzeniu

NORLAX zawiera następujące składniki: aloes, mirre, żywice (kadzidło), galban (żywica gumowa), frangule, rabarbar i inne naturalne ekstrakty z ziół i roślin, znane i używane od 2000 lat. Nie ma nic chemicznego ani syntetycznego. NORLAX działa cuda przy ciężkich i powtarzających się zatwardzeniach. Nadaje się tak dla młodych jak i starszych ludzi. Używany jest przez grupy emerytów w domach starców. Jeżeli zwykły środek przeczyszczający nie działa, powoduje kurcze i uciśki, bierzcie NORLAX na pewne, delikatne złagodzenie w ciągu nocy. Zadowolenie gwarantowane. Poślijcie \$1.00 po paczkę na próbę.

DIVERSEY DRUG CO. Dept. PZ-3
1557 Diversey Pkwy. Chicago 60614
Proszę mi przysłać na próbę paczkę NORLAX. Załączam \$1.00.

Nazwisko

Adres

Miasto

Stan

Zip

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

BLYSKAWICA — KICKERS 1:2

W zimne niedzielne popołudnie — piłkarzom z południowej strony miasta przyszło walczyć z niemiecką drużyną Kickers. W pierwszej połowie meczu, korzystnie prezentującym się zespołem była Błyskawica,

k która po 30 min gry objęła prowadzenie, a głównym aktorem bramki był Dominik Adamiak, który wykonując fałszem rzut z rogu umieścił piłkę w bramce przeciwnika.

Wyrównanie nastąpiło w 10 min. gry po zmianie stron, kiedy to lewo skrzydłowy napastnik Kickers po słabym strzale umieścił piłkę w siatce zespołu polskiego. Tu nie bez winy był bramkarz Błyskawicy, który niefortunnie interweniując przepuścił piłkę pod swoim brzuchem. Po utracie tej bramki, zawodnicy Błyskawicy, starali się ponownie zdobyć prowadzenie i byli nawet blisko zwycięstwa, gdy K. Krakowiak mając przed sobą tylko bramkarza przestrzelił piłkę minimalnie ponad poprzeczką.

Wielką niespodzianką była 88 min. kiedy to ten sam zawodnik Kickers skopiował swój pierwszy gol, gdyż znalazł "dziurę" — pod brzuchem bramkarza zespołu polskiego — S. Modrowskiego. Warto nadmienić — by kierownictwo Błyskawicy zainteresowało się formą tego zawodnika i zachęciło go do wspólnych treningów i żeby trener drużyny Z. Kowalczyk pomyślał również o taktyce gry.

Drużyna Błyskawicy wystąpiła w składzie: S. Modrowski, H. Weiss, J. Kubarek, J. Domalewski, T. Lach, K. Kulach, M. Grabowski, J. Sakellaropoulos, J. Olszewski, J. Goryl, Z. Wilk, K. Krakowiak, D. Adamiak, Z. Kowalczyk, R. Podgórski. Najbardziej pracowitym zawodnikiem był T. Lach i D. Adamiak. Rezerwa Błyskawicy zremisowała z rezerwą Kickers 2:2, polski zespół dominował nad przeciwnikiem, mając wiele okazji do zmiany ostatecznego wyniku. Niestety młodym zawodnikom Błyskawicy brakowało skuteczności w akcjach podbramkowych.

W niedzielę, 30 maja o godz. 3 po południu zespół Błyskawicy spotka się z drużyną Sparty przy 77-iej ulicy i Western Ave. Piłkarze tego zespołu proszą wszystkich kibiców o doping sportowy, jak również zapraszają po meczu do lokalu — jak twierdzi przedstawiciel polskiego klubu — Ted Pruszyński.

WYNIKI MECZÓW NSL

Wisła — Slovaks	8:1
Lions — Eagles	1:0
Maroons — Hellenic	3:1
Sparta — Green-White	4:1
Kickers — Byskawica	2:1
Croatans — Tanners	0:0
Adria — Vikings	8:1
Rams — Peoria	1:0
Schwaben — Serbs	0:0
H.-F. United — Youts	3:0
Chicago Stars — Wings	4:1
L.E.D. — Liths	3:0

CHICAGO STING REMISUJĄ Z MANCHESTER UNITED 2:2

W ostatnią środę wieczorem na boisku Soldier Field rozegrano pierwsze w tym sezonie międzynarodowe spotkanie piłkarskie pomiędzy zespołem Chicago Sting i znaną angielską drużyną Manchester United zakończonym zaskakującym remisem 2:2, chociaż przyznać trzeba, że zespół gości przewyższał drużynę gospodarzy nie tylko szybkością, ale również techniką. Z dość dużą łatwością przechodzili na przedpolu zespołu chicagowskiego, ale tam obrona stanęła tym razem na wysokości zadania i nie pozwoliła na strzały z bliskiej odległości. W drugiej części meczu wszystko wskazywało na to, że tym razem Chicago Sting wyjdzie zwycięsko z tego spotkania, ale w pewnym okresie zawodów — słaby sędzia zarządził rzut wolny bezpośredni, który został precyzyjnie wykonany przez skrzydłowego Manchester United. Posał na piłkę fałszem w lewo okienko bramki i zarzępotła ona w siatce Crawlsona — osłupionego bramkarza chicagowskiego, który przy wykonywaniu tego rzutu był źle ustawiony. Remis i gra zespołu chicagowskiego mogła się podobać, oby tylko tak zawsze do brze grali w meczach ligowych. Publiczności przeszło 8 tys.

KALENDARZYK WISŁY

W niedzielę, dnia 30 maja wszystkie mecze Wisły będą rozegrane w Hanson Parku. Juniorzy grają o godz. 10 rano ze szkolną drużyną St. Willibrord na bocznym boisku. O godz. 1 po poł. rezerwa Wisły gra z rezerwą Lions na tym samym boisku. Natomiast pierwsza Wisła gra mecz ligowy w ramach Major

Division z silną drużyną ukraińską Lions o godz. 3 po poł. na stadionie Hanson Parku. Ubiegłej niedzieli Lions wygrał 1:0 z liderem Blu Section — Eagles. Wisła jest natomiast liderem Red Section. Spotkanie to zapowiada się nader ciekawie i warto pójść w niedzielę na Hanson Park Stadion.

KARTKI DO KRAWCA WYDANE ZOSTAŁY JUŻ 3 CZERWCA

Polscy piłkarze wiele umieją, ale z różnych przyczyn nie ujawniają tego na boiskach. Tak stwierdził na ostatniej konferencji prasowej — prezes Polskiego Związku Piłki Nożnej — Jan Maj. Dodał, że przyczyn tego zjawiska namnożyło się ostatnio zbyt dużo. Leżą one zarówno w strefie szkolniowo-sportowej jak i wychowawczej.

Słabo pracuje się w klubach, nie przykładają się do treningu piłkarze. Nie poprawiają atmosfery zmiany trenerów i zamierzane transfery zawodników (np. Karwecki). Dlatego chyba nie zadowala nikogo poziom rozgrywek ligowych, a w konsekwencji gra reprezentacji. Obserwuje się niepokojące zjawisko obniżenia rangi reprezentanta, brakuje ambicji i woli walki. Z piłkarzami przeprowadzono tzw. męskie rozmowy.

Mamy nadzieję, że więcej tyłu gorzkich słów nie usłyszymy, prezes dodał bowiem na pocieszenie, że przygotowania do olimpiady jeszcze trwają, więc na ostateczne oceny za wcześnie. Być może, że ci, na których wieszka się w tej chwili co tylko możliwe i poddaje "kuracji wstrząsowej", pokażą jeszcze, iż są w stanie przygotować formę na odpowiednią chwilę.

Doświadczeniem i znajomością — własnego organizmu przewyższają oni o całą klasę przecięt młodszych kolegów. Rywalizacja trwa więc nadal, sprawa olimpijskich garniturów jest otwarta. Ostateczne decyzje o powołaniu 17-osobowej kadry — na Montreal zapadną dopiero 3 czerwca, a więc po zakończeniu rozgrywek ligowych (2 czerwca).

Kazimierz Górski podał skład drużyny na towarzyskie spotkanie między państwem z Irlandią. W drużynie tej znaleźli się: bramkarze — Tomaszewski, Mowlik;

obrońcy — Wawrowski, Janas, Rudy, Żmuda, Wieczorek i Bogusiewicz;

rozgrywający i napastnicy — Boniek, Kasperczak, Cmikiewicz, Garłowski, Pawłowski, Lato, Szarmach, Kmiecik i Beniger.

OLIMPIJSKIE NADZIEJE W STRZELECTWIE

Strzelectwo sportowe jest w Polsce popularną dyscypliną. Uprawia ją aktualnie ponad 30 tys. zawodników i zawodniczek. W Polsce rozwija się wszystkich 7 konkurencji olimpijskich, oraz 14 innych, w których startujemy na mistrzostwach świata. Posiadamy 140 sekcji w klubach, ale strzelectwo na najwyższym poziomie uprawiane jest w zasadzie w 13 najlepszych sekcjach. Zrzeszają one ok. 400 zawodników, z których 140 zajmują się konkurencjami karabinowymi, 110 osób — pistoletowymi, 40 strutowymi i zaledwie 10 osób strzełaniem do ruchomych sylwetek. Z tej właśnie grupy wywodzi się najlepszy reprezentanci Polski.

Zawodników klasy mistrzowskiej międzynarodowej mamy zaledwie trzech, a klasy mistrzowskiej 148. Znajduje się wśród najlepszych dwukrotnie złoty medalista olimpijski w strzelaniu z pistoletu sylwetkowego ppłk. Józef Zapędzki. W tym sezonie tak jak przed poprzednimi dwiema Olimpiadami w Meksyku i Monachium znów zauważa się u niego systematyczną zwykłą formy.

Świetny ten zawodnik i wielki sportowiec jest ponownie jednym z najlepszych w Polsce faworytów w strzelectwie.

Poza nim liczymy także na wielce utalentowanego młodego zawodnika w strzelectwie strutowym sket Wiesława Gawlikowskiego. Polska kadra olimpijska składa się z 11 zawodników. Sznse strzelców oceniane są na 2 miejsca medalowe oraz 3 miejsca punktowane w pierwszej szóstce.

Z RÓŻNYCH DZIEDZIN

Młodzieżowa reprezentacja polskiej piłkarzy (do lat 21) rozegrała w Neubrandenburgu towarzyski mecz z NRD. Spotkanie zakończyło się remisem 1:1.

Council 139 PNA Bowling League Champions Receives Trophies



COUNCIL 139 Banquet held on Saturday, May 15, 1976 at Club Mono. 1st Place Team: Chuck's Wagon. From left to right: PNA Vice-Pres. Joseph Gajda, J. Mason, Olga Bozek, B. Miernicki, Mrs. Burger, Sponsor C. Burger, Commissioner Dist. 12 Jean Wesolowski, W. Mason, B. Yanke.



COUNCIL 139 Bowling League, 2nd Place Team: Fara's Insurance. From left to right: PNA Vice-Pres. Joseph Gajda, R. Dahlberg, Joe Kwiatkowski, Joe Matayka, Sponsor J. Fara, Chet Walong, Commissioner Dist. 12 Jean Wesolowski, John Knapczyk, Gene Wojciechowski.

Rosjanie Mniejszością Narodową?

London (D.P.) — Rosjanie w ZSRR mogą niebawem stać się mniejszością narodową. Tego zdania jest rosyjski demograf i ekonomista Wiktor Pieriewiediencew. Bada on od szeregu lat problemy ludnościowe na terenie imperium sowieckiego i co pewien czas ogłasza artykuły o masowej ucieczce ludności wiejskiej do miast.

Przesiedleńców nie zrażają liche zarobki ani brak mieszkań w ośrodkach przemysłowych. Trudne warunki życia w mieście powodują, że przeciętnie małżeństwa mają tylko jedno dziecko gdyż na więcej ich nie stać. Mimo to napływ przeważnie nielegalnej ludności wiejskiej do miast nie ustaje, gdyż sytuacja w kolchozach i sowchozach jest bez porównania gorsza. Na wieś nikt z miasta nie wraca.

Demograf sowiecki domaga się, by władze zastryzły kontrolę nad ruchem ludności i nie dopuszczaly do osiedlenia się w dużych miastach ludzi nie mających pozwolenia. Podkreśla też, że bardzo często ludzie młodzi lub w sile wieku emigrują nie z regionów przeludnionych, lub mających nadwyżkę sił roboczych, ale wyjeżdżają z tych "obszari" gdzie stale daje się odczuć brak rąk do pracy.

Stwierdza również że podczas gdy wieś się wyludnia stopa normalnego przyrostu ludności w miastach spada. Zjawisko to zaobserwował Pieriewiediencew głównie wśród ludności rdzennie rosyjskiej, której liczba w stosunku do innych narodowości ciągle się kurczy. Dotyczy to zwłaszcza Rosji Europejskiej. Autor artykułu opublikowanego niedawno na łamach "Literaturnoj Gazety" przypomniał, że według ostatniego spisu ludności z roku 1970 Rosjanie stanowili 53.4% wszystkich mieszkańców ZSRR. Wobec regresji elementu rosyjskiego nie jest wykluczone że już dziś Rosjanie są mniejszością narodową. Wykaże to zapewne kolejny spis przewidziany na rok 1979.

Uczony podkreśla że nad Rosjanami górują rozróżności nie tylko ludu Azji środkowej, ale także inne nierosyjskie grupy etniczne.

Omawiając informację demografa Pieriewiediencewa

korespondenci zachodni opisują dziwaczne i groteskowe sceny jakie regularnie odbywają się na niektórych dużych stacjach kolejowych. Gdy zatrzymuje się pociąg np. na linii Moskwa-Warszawa do wagonu restauracyjnego wpadają wiejskie kobiety z kołbaskami. W mgnieniu oka następuje handel. Personel obsługujący pasażerów sprzedaje wiejskim gosposiom jabłka, gruszkę śliwki, parzynek i inne artykuły żywnościowe, których nie ma na wsł. Transakcje tego typu odbywają się zwłaszcza w tych stacjach, gdzie gospodarstwa rolne są nastawione na produkcję zboża. Kierownicy sowchozów i kolchozów, aby zachęcić robotników do pracy na cudzym, ułatwiają ich żonom wyjazdy do stacji kolejowych, gdzie w wagonach restauracyjnych zaopatrują się w żywność, której na wsł nie sposób dostać. Ch.

"Concorde" Wróciły Do Europy

Washington (UPI) — Dwa supersoniczne samoloty produkcji brytyjsko-francuskiej, "Concorde" które w poniedziałek dokonały inauguracyjnego lotu do Washingtonu z Londynu i Paryża, lecąc nie całe cztery godziny przez Atlantyk, odleciały we wtorek rano do Europy z lotniska Dulles. Gdy lądowanie samolotów, odbyło się bez nadmiernego hałasu motorów, start "Concorde" w drodze powrotnej do Europy, znamiennie nadmierny, dwukrotnie większy hałas motorów od motorów zwykłych dzetowych samolotów pasażerskich. Linie "British Airways" i "Air France" będą dokonywały trzy krotnych lotów podczas tygodnia do Washingtonu, w sześćście miesięcy trwającej próbie dla sprawdzenia wpływu motorów na otoczenie.

Pamiętaj, że wobec zmuszenia narodu polskiego do mileczenia, "Dz. Związkowy" jest jego wolnym głosem.

News and Views...

By Ken Konrad

A FRIEND of a long time ago, Frank B. Roman, a former Chicago educator, has received one of the greatest honors that can come to a teacher on the basis of his professional achievement. Roman, now a library and media education specialist at Horace Mann High School in Gary, received the Valley Forge Teacher's Medal during the Midwest Convocation of the Freedoms Foundation of Valley Forge, which was held at the Flick-Reedy Corp. Auditorium in Bensenville, May 10. Roman was the only media educator in the country to receive the medal. What's more he becomes only the third teacher in the history of Gary Public Schools to receive this prestigious Freedoms Foundation recognition. The Gary Post-Tribune column, "On the Go with Blaine Marz," had this to say, among other things, about Roman's honor: "His efforts in encouraging Bicentennial spirit were a factor in his selection for the award. Frank is so big on Americanism he's come to be called 'Mr. Bicentennial' by many. Said Mann Principal J. R. Stefaneli, in part, of Frank's achievement: 'Those of us who know of Mr. Roman's efforts to promote Bicentennial spirit at Mann, in the community and throughout the state are grateful to see that he has achieved recognition for it.' Frank B. Roman is no stranger to Chicago's Polonia. For some years he taught at Holy Trinity High School, 1443 W. Division, and also in public high schools, before moving on to Gary, where he grew up, the son of poor Polish immigrants. He was graduated from the University of Notre Dame and has been teaching for 42 years. A much-honored educator, Roman holds degrees from three universities and has studied at several more. Frank your many Chicago friends join this columnist in congratulating you on your great honor and wishing everything of the best for you and your wife, Sally. May the Bicentennial spirit of America which you personify, continue to guide your life.

WELL KNOWN Chicago attorney, Stanley J. Krzeminski, has been named treasurer of Lex Legio, DePaul University's honorary law society for the 1976-77 term. Among Madonna High School students who have received scholarships are Karen Barczynski, who has been awarded an academic scholarship to Lewis University, Lockport, and Rita Franczkowski, who has been selected for an Arthur J. Schmitt Scholarship by DePaul University. Barbara Rzeznick and Eva Wegzynski each received \$25

awards in photography contest held by Harris Bank. Gregory J. Gajda has received a four-year National Merit Scholarship to Northwestern University, Evanston. Rick Banas has been named public relations assistant at Resurrection Hospital. Pvt. Shirlee Klavenski, Cicero, has completed a telecommunications specialist course at the Army Signal School at Fort Gordon, Ga. Sgt. Anthony Sokol Jr., previously assigned at Clark AB, Philippines, is now serving at Andrews AFB, Md. He is an electronic communications and crypto equipment systems repairman. Airman Michael A. Mo-sinski has been graduated with honors from the Air Force jet engine mechanic course conducted at Chanute AFB. He is a 1975 graduate of Thornton Township High, Harvey.

REGARDLESS of what the weather may be as you read this, you can be sure it's time for summer because the news about the 42nd season of Grant Park concerts has been announced by Gen. Supt. Edmund L. Kelly of the Chicago Park District. Concerts will begin on June 26, at 7 p.m. and continue through Aug. 29 at the James C. Petrillo Music Shell, 11th St. and Columbus Dr. The concerts will begin at 7 p.m. Saturday and Sunday and at 8 p.m. Wednesday and Friday. As usual, admission is free. Big league soccer returns to Comisky Park on June 13 with the announcement by Lee B. Stern, president of the Chicago Sting, that his team's scheduled North American Soccer League home game with Philadelphia Atoms has been shifted to the White Sox home field, from Soldier Field. Did you know that the state bird of Illinois is the real-looking cardinal? Well, 'tis so. Monday is Memorial Day and the time to remember America's war dead. Keep smiling and come back here next weekend, will you?

Dwusetlecie Baletu

Moskwa. (UPI) — Słynny balet rosyjski obchodził dwusetlecie założenia teatru Bolshoi. Przedstawienie rocznicowe — ukoronowane zostało chórem z opery Glinki "Ruslan i Ludmila". Wygłoszono też wiele przemówień. Wszyscy mówcy — tancerze i politycy — jednako wysławiali komunizm i przywództwo Leonida Breżniewa, który na jubileuszowe przedstawi nie nie przybył, a przysłał jedynie telegram z gratulacjami.

ARBET FURNITURE CO.

Będzie miało zaszczyt gościć Was na swojej 48ej ROCZNICOWEJ WYPRZEDAŻY! Korzystajcie wcześniej z naszych największych okazji. "Mamy najniższe ceny w mieście".

Form with fields for NAZWISKO, ADRES, and Nr. TELEFONU, followed by a KUPON section.

ARBET FURNITURE CO.

2442 West 47ma St. Tel. 376-1100

Wypełnijcie kupon na bezpłatne ciagnienie. GODZINY: czwartek 9 do 9 wiecz — a wtorek, piątek i sobota 9 do 6 wiecz. Zamknięte środy i niedziele.

ZRZESZENIE NOWEJ POLONII W AMERYCE

Pod Przewodnictwem Ks. Michała P. Pawelka zaprasza do wzięcia udziału W RELIGIJNYCH PIELGRZYMKACH W MIESIACU CZERWCU I LIPCU 1976 DO:

- 1. GARY, INDIANA
Odjazd—6 czerwiec, niedziela rano.
Powrót—6 czerwiec, niedziela wiecz. CENA \$10.00
- 2. NIAGARA FALLS
Odjazd—12 czerwiec, sobota rano.
Powrót—13 czerwiec, niedziela wiecz. CENA \$120.00
- 3. BELLEVILLE—OUR LADY OF SNOWS, ILLINOIS
Odjazd—19 czerwiec, sobota rano.
Powrót—20 czerwiec, niedziela wiecz. CENA \$50.00
- 4. WISCONSIN DELLS, WISCONSIN
Odjazd—26 czerwiec, sobota rano.
Powrót—27 czerwiec, niedziela wiecz. CENA \$50.00
- 5. WASHINGTON, D. C. i AMERYKAŃSKA CZESTOCHOWA
Odjazd—2 lipiec, piątek wiecz.
Powrót—5 lipiec, poniedziałek wiecz. CENA \$125.00
- 6. MUNSTER, INDIANA
Odjazd—18 lipiec, niedziela rano.
Powrót—18 lipiec, niedziela wiecz. CENA \$10.00
- 7. BELLEVILLE—OUR LADY OF SNOWS, ILLINOIS
Odjazd—31 lipiec, sobota rano.
Powrót—1 sierpień, niedziela wiecz. CENA \$50.00

PONADTO: JEDZIEMY NA KONGRES EUCHARYSTYCZNY DO PHILADELPHII I AMERYKAŃSKIEJ CZESTOCHOWY

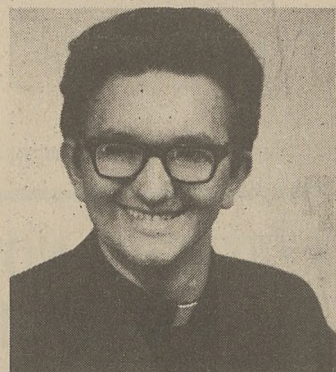
Odjazd—6 sierpień, piątek wiecz.
Powrót—9 sierpień, poniedziałek, wiecz. CENA \$125.00

Ilość Miejsc Ograniczona—Zalecamy Pośpiech
Cena pielgrzymek obejmuje koszty przejazdu i hotele.
BLIŻSZYCH INFORMACJI UDZIELA W:

POLONIA TRAVEL AGENCY, INC.

2537 N. Kedzie Blvd.
Chicago, Illinois. 60647
Tel.: (312) 384-4463

2454 W. 47th Str.
Chicago, Illinois. 60632
Tel.: (312) 254-2738



Ks. STANISŁAW HERBA Przewodnik Pielgrzymek

BAFIA

Funeral Home

1810 W. 18-ta Ulica
Tel. CAnal 6-2298

— i —

1745 W. 47-ma Ulica
Tel. YArds 7-8407

PATKA

Funeral Homes

Zakład Dla Pogrzebów.
Air Conditioned.

JAN PATKA, Dyrektor

1256-58 W. 51st Street
BO 8-5257

WALTER L. SOJKA

FUNERAL HOME

Nowoczesne Kaplice

Ochładzane

1427 W. CHICAGO AVE.
Tel. MO 6-2673

Na Wzór Hitlera — Na Rozkaz Kremla

PRL Buduje Autostradę Lwów-Berlin

Londyn (D.P.) — Prasa krajowa doniosła o rozpoczęciu prac przygotowawczych do budowy pierwszej polskiej autostrady, która została przewidywana nazwana "Autostradą Południową" i ma przebiegać z Tarnowa przez Kraków i Katowice do Wrocławia.

Wybór tego kierunku oraz fakt że w przyszłości autostrada ta ma być częścią dłuższej, biegnącej ze Lwowa do Berlina, świadczy dobitnie że zapada strategiczna decyzja socjalizmu, której zresztą można się było spodziewać. Wszak Hitler także w pierwszym etapie budował wszystkie autostrady na kierunku wschód-zachód z myślą o szybkim przemieszczaniu wojsk w czasie wojny.

Obecnie powtarza się to w Polsce. Roboty się już zaczęły. Powstają place budowy, na których skoncentrowany zostanie sprzęt i materiały, budowane są drogi dojazdowe, niweluje się teren. Ponad-

to trwa rozbiórka i przenoszenie obiektów znajdujących się na terenach przeznaczonych na budowę autostrady.

W pierwszym etapie autostrada budowana będzie na odcinku Kraków-Katowice, który ma być przekazany do eksploatacji pod koniec obecnej pięciolatki. Będzie on liczył około 80 km, a więc średnio każdego roku drogowcy będą oddawali do użytku 20-25 km odcinka. W tym roku koncentracja prac nastąpi na 36 km odcinka z Krakowa do Chrzanowa.

Autostradę Południową będą budowały Przedsiębiorstwa Robót Drogowych z Krakowa, Śląska i Poznania. Sprzęt do prac przygotowawczych jest w zasadzie skoncentrowany, specjalistyczne maszyny i urządzenia drogowo-ściągane zostaną na autostradę z drogi szybkiego ruchu Warszawa-Katowice, a ponadto w miarę potrzeb przewidziane są dodatkowe dostawy maszyn drogowych. Budowa obiektów inżynierskich — mostów i wiaduktów, zajmować się będzie Kieleckie Przedsiębiorstwo Robót Mostowych.

Autostrada omijać będzie Puszczę Dulowską, a objazd Krakowa przeprowadzony zostanie po stronie północnej miasta.

Nie jest jeszcze ostatecznie ustalony szlak autostrady na terenie Śląska. Prawdopodobnie, na niektórych odcinkach trzeba będzie zrezygnować z parametrów autostradowych z uwagi na podłoże, które może nie wytrzymać nacisku dwupojazdowego skrzyżowań. Na odcinkach tych, nowa arteria będzie jedynie drogą szybkiego ruchu z zachowaniem wszystkich warunków bezpieczeństwa i wygodnej jazdy.

W latach następnej pięciolatki kontynuowana będzie budowa autostrady do granicy ze Związkiem Radzieckim na wschodzie i do granicy z NRD na zachodzie.

Sfałszowali Bilety Loteryjne

Dwaj mieszkańcy Chicago sfałszowali bilety loteryjne i chcieli pobrać za nie wygrane — zostali jednakże nakryci i oskarżeni o fałszerstwo. 21-letni Ibrahim Buljina, zam. pnr. 3122 N. Sheridan chciał pobrać \$10,000 na podstawie sfałszowanego numeru na bilecie loteryjnym. Oszustwo zostało nakryte i Ibrahim nie otrzymał wygranej.

18-letni James Dugan, zam. pnr. 2708 W. 83-cia ulica został oskarżony o sfałszowanie publicznie przesłuchanych, na które chciał pobrać wygrane po \$20 za każdy z tych biletów.

KALENDARZYK

Dziś — piątek, dnia 28 maja, — Germania, Małgorzata.
Jutro — sobota, dnia 29 maja, — Magdaleny.
Pojutrze — niedziela, dnia 30 maja, — Zielone Święta, Feliksa, Joanny.

Okropne Warunki w Więzieniach w PRL Bicie i Torturowanie Więźniów

Z Polski nadchodzą wiadomości o okropnych warunkach panujących w więzieniach w PRL. W szczególności tragiczna jest dola więźniów politycznych, których się bije i torturuje.

Ostatnio doszła do nas garść informacji o stosunkach w więzieniu w Rawiczu. Niedługo, w epoce stalinowskiej, więźnienie w Rawiczu, podobnie jak więźnienie we Wronkach, pełne było więźniów z wyrokami dożywocia lub wieloletniego więzienia za udział w tak zwanych nielegalnych organizacjach. Dziś się to zmieniło. W więzieniu w Rawiczu przebywa mieszanina wszelkiego rodzaju więźniów, skazanych z różnych artykułów kodeksu karnego.

Podobnie jak w innych więzieniach również w więzieniu w Rawiczu więźniowie pracują. Znajdują się tam zakłady stolarskie, fabrykujące meble, głównie dla sądów, prokuratury i urzędów administracyjnych. W większym stopniu niż gdziekolwiek indziej w gospodarce społecznej, w zakładach tych panoszą się brakorderstwo i marnowanie mienia państwowego. Do reguły należą fabrykowanie mebli na użytek prywatnej służby więziennej, nie wykazując oficjalnie. Cenny materiał tzw. polyster jest notorycznie kradziony. Sprowadzona przed przeszło rokiem z NRD ma-

szyna fabryczna wartości ponad miliona złotych stoi bezużyteczna, gdyż nikt nie umie się z nią obchodzić. Więźniowie, zgodnie z przepisami, zarabiają grosze, lwia część zarobków przechodzi na rzecz Skarbu Państwa.

Donosić i torturować

Wśród więźniów panoszą się donosić i torturować. Wierzenie więźniów rozporządza doskonale zorganizowaną siatką szpiegowską za pomocą której trzyma więźniów w ryzach. Demoralizuje to więźniów do reszty, zamieniając codzienne bytowanie w prawdziwe piekło. Tak wygląda w PRL system więziennictwa, mający na celu wychowanie więźnia i przystosowanie go do życia w społeczeństwie. Nic dziwnego, że z więzień wychodzą ludzie rozgoryczeni ze złamanym kręgosłupem moralnym.

Z "dobrodrojeństwa" pracy nie korzystają jednak wszyscy więźniowie, kilka osób, skazanych właśnie ze złamania nielegalnej organizacji przebywa w pojedynczych celach bez prawa do pracy.

Tortury

Najgorsze jest jednak bicie więźniów. Oporni przywiązani są do depek na podłodze, po czym oprawcy kłękają im na piersiach i biją ich. Inną karą jest wieszanie więźniów na hakach na ścianie w specjalnych kaftanach na przeciąg 24 godzin. Lub bicie więźniów w ciemnych celach o ścianach wybitych materacami. Wyróżnia się w tym procederze major Dosztyński, mający opinię sadyisty i jego pomocnik kpt. Krawczyk, zwany przez więźniów "koniem". Tak wygląda w praktyce prawowładność ludowa w dziedzinie wychowawczej funkcji więzień.

Policja Ściga Bandytów w Wisconsin

Policja koncentruje swój pościg za dwoma mordercami w stanie Wisconsin, skąd pochodziła 18-letnia ofiara bandytów, Theresa Lane, — Chicagoński taksówkarz zeznał policji, że w dniu, kiedy znaleziono zwłoki ofiary i widziano dwóch podejrzanych, podwiózł on dwóch mężczyzn na stację kolejową Chicago & North Western. Dwaj zatrzymani taksówkarze w rejonie Cicero i Irving Park i podczas jazdy rozmawiali między sobą o udaniu się do Kenosha, Wis. Theresa Lane oraz jej narzeczony John Maulden zostali porwani przez kryminalistów w Kenosha, Maulden został ranny i zwolniony przez kidnaperów natomiast zwłoki Miss Lane znaleziono w pobliżu wiaduktu przy Edens Expressway i Cicero Avenue.

Chopin Malował

Muzeum Okręgowe w Radomiu wzbogaciło się ostatnio o kilka dawnych dzieł sztuki. Obecnie w muzeum znajduje się kilkadziesiąt obrazów i rysunków znanych malarzy, m. in. Jacka Malczewskiego, Jana Rembowski i Wojciecha Gersona. Muzeum ma także portret Samuela Bogumiła Lindego, wykonany przez Fryderyka Chopina oraz obrazy i rysunki Józefa Brandta — malarza batalisty, związanego z ziemią radomską.

Polak Zginął w Etiopii

W Etiopii zaginęło 3 Brytyjczyków oraz — jak to określa agencja Reutersa — Etiopczyk polskiego pochodzenia M. Minowski. Wyruszyli oni z Addis Abeby samochodem 24 kwietnia do rejonu pustyni Dawakol. Ambasada brytyjska w Addis Abebie bada ile jest prawdy w pogłoskach ich widziano w Erytrei, gdzie działała partyzanci dążący do oderwania tego kraju od Etiopii. Zachodzą prawdziwość podobieństwa, że z Brytyjczyków i Polak zostali porwani.

Aresztowanie Szpiega NRD

Zach-niemieckie władze bezpieczeństwa aresztowały emerytowanego podpułkownika Karl Heinz Knollmanna, podejrzanego o szpiegostwo na rzecz Niemiec Wschodnich. Wiadomość tę podała dziennik "Bild Zeitung".

Do r. 1969 Knollmann kierował organizacją obrony cywilnej w Duesseldorfie. Urząd prokuratorski w Karlsruhe potwierdził wiadomość o aresztowaniu Knollmanna, ale odmówił jakichkolwiek komentarzy na ten temat.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, dziadus i pradziadus nasz sp.

Franciszek Haim

(mał. s.p. Marceli (z domu Strugała), teść s.p. Stanisława J. Nied i s.p. Leona Stafira)
Członek Tow. Św. Izidora Oracza Gr. 406 Z.N.P., Tow. Św. Jana Chrzyciela Nr. 421 Z.P.R.K. i United Brotherhood of Carpenters Local 341, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 27go maja, 1976 roku, o godzinie 6:05 rano, przeżywszy lat 92.

Zwłoki można odwiedzać w niedzielę i poniedziałek o godzinie 1ej po poł. do 9ej wiecz. Pogrzeb odbędzie się we wtorek, dnia 2go czerwca, o godzinie 9:30 rano, z Noworul Memorial Chapel pnr. 2658 S. Central Park Ave., do kościoła Dobrego Pasterza (Msza św. o godzinie 10ej rano), a stamtąd na cmentarz Zmarłychwstania Pańskiego na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

George Haim, Elsie (Stanley) Sabaj, Helen (William) Heidenreich, Charlotte Nied i Mac Stafira, syn, córki i zięciowie; 3 wnuki, 2 prawnuki i 1 prawnuczka; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się: Noworul Memorial Chapel, Telefon 762-2233.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy kuzyn nasz sp.

Tadeusz S. Krupnik

(syn s.p. Wojciecha i s.p. Agnieszki z domu Prymula i brat s.p. Władysława)
po długiej i ciężkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 27-go maja, 1976 roku, o godzinie 4:10 po południu w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 29-go maja, o godzinie 9:30 rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 4901-07 So. Archer Ave., do kościoła św. Brunona a stamtąd na cmentarz Zmarłychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Ksawera Wójcik, siostra w Polsce; oraz siostrzeńcy, siostrzeńce, bratanki i bratanice w Chicago oraz siostrzeńcy i siostrzenice w Polsce, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Szykowny Funeral Home Telefon 735-7521.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, dziadus i pradziadus nasz sp.

Kazimierz J. Chyba

(syn s.p. Ludwika i s.p. Margaret, brat s.p. Mathew)
przez nieszcześliwy wypadek, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 25-go maja, 1976 roku, o godzinie 1:25 po południu w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 29 maja, o godzinie 10-iej rano, z zakładu pogrzebowego pnr. 3656 W. Belmont Ave., do kościoła św. Ferdynanda a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha, do mauzoleum.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Zofia bratowa; Richard (Donna) bratanek z żoną i Geraldine (Roger) Burgraff, bratanica z mężem; Steven, David i Christopher, dzieci bratanicy, wraz z całą rodziną.

Pogrzebem zajmuje się Skaja Funeral Home Telefon 539-1376.



Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy ojciec, dziadus i pradziadus oraz i brat mój sp.

Ian Kaczmarek Sr.

(mał. s.p. Anieli z domu Orszulak, teść s.p. Józefa Krępka i s.p. Steve Krzystofiak)
Członek Tow. Nr. 275 U n i t i i Polskiej w Północnej Ameryce, po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 26-go maja, 1976 roku, w podeszłym wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 29-go maja, o godzinie 9:00 rano, z zakładu pogrzebowego Noworul Memorial Chapel pnr. 2658 S. Central Park Ave., do kościoła Blessed Agnes (Msza św. o godzinie 9:30 rano) a stamtąd na cmentarz Zmarłychwstania Pańskiego, na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

John (Lillian) Kaczmarek, Emily (Edward) Garlick z Largo, Florida, Irene (Walter) Kwit, Rose Krępka i Genevieve Krzystofiak, syn, synowie, córki, zięciowie, 1 wnuczek i 4 prawnuczki, z całą rodziną.

Zamiast kwiatów, ofiary na Msze św. mile widziane.

Pogrzebem zajmuje się Noworul Memorial Chapel Telefon 762-2233. (27-28)



In Memoriam Captain Frank Jurczak

ARCHITECT
UNITED STATES ARMY

There is a link death cannot sever—
Love and remembrance last forever.

INTELLIGENCE UNIT
FORT MEADE, MARYLAND

AWARDED
Military Order of the Purple Heart — 2 Oak Leaf Clusters —
Bronze Medal — and many honors for his distinguished service in World War II.



Michał Bartzyszyn

Wszystkim krewnym i znajomym donosimy tę smutną wiadomość, iż najukochańszy mąż mój, brat, szwagier i wuj nasz, s.p.

Członek Gr. 119 Z.N.P., po krótkiej chorobie, pożegnał się z tym światem, opatrzony Św. Sakramentami, dnia 25go maja, 1976 roku, o godzinie 2:30 nad ranem, w średnim wieku.

Pogrzeb odbędzie się w sobotę, dnia 29go maja, o godzinie 9:15 rano, z Casey-Laskowski Funeral Home pnr. 4540-50 W. Diversey Ave., do kościoła Św. Jakuba (Msza św. o godz. 10ej rano), a stamtąd na cmentarz Św. Wojciecha na parcelę familijną.

Na ten smutny obrządek zapraszają wszystkich krewnych i znajomych, w ciężkim żalu pogrzeżeni:

Apolonia (z domu Krzesaj), żona; Józef (Cecylia), brat i bratowa; Bronisław Krzesaj, szwagier; (Władysław (Janina), Zofia Roch i Janina (Antoni) Bartzyszyn, brat i siostry, szwagierka i szwagier w Polsce; bratanki i bratanice; wraz z całą rodziną. Pogrzebem zajmuje się Casey Laskowski, Telefon 777-6300. (27, 28)

UWAGA—Pacjenci Medicare: możecie oszczędzić od \$15 do \$60 zależnie od ceny aparatu słuchowego.

30 LAT w WIERNEJ SŁUŻBIE POLONII CHICAGOSKIEJ

Przyjdźcie Na BADANIE SŁUCHU BEZPŁATNIE i BEZ ŻADNYCH ZOBOWIĄZAŃ

JESLI SŁYSZYCIE, ale nie wszystko rozumiecie, powinniście mieć zbadany słuch. Aby uniknąć nieporozumień z ludźmi, przyjdźcie na badania słuchu jak najprędzej.

ZNIŻKI DLA PACJENTÓW MEDICARE

Ci, Którzy Nie Mogą Osobiście Zgłosić Się Do Naszego Biura Mogą Mieć Słuch Zbadany u Siebie w Domu. — Telefonujcie lub piszcie po polską broszurkę, która opisuje, jak łatwo poprawić Wasz słuch. Pomagamy tym, którzy pragną wysłać aparat słuchowy do Polski.

Wynijcie i przyslijcie ten Kupon, aby dostać bezpłatnie broszurkę "Jak Poprawić Słuch".

Chicago Hearing Aid Center
111 W. Madison St.
Chicago, Ill. 60602 ST 2-8177

Nazwisko

Ulica

Miasto Stan

CHICAGO HEARING AID CENTER

111 W. MADISON ST. CHICAGO, ILL. 60602 TEL. ST 2-8177

Godziny Biurowe: Codziennie od 9:30 — 5-iej po poł. • Wiezorami i w Soboty tylko za umówieniem.

Zasłużone Amerykanki Polskiego Pochodzenia w "Hall Of Fame"

W dniu 6 maja odbyła się w Ratuszu uroczystość przyjęcia do Hall of Fame 50 zasłużonych starszych obywateli, wśród których było 4-ch polskiego pochodzenia. Sprawozdanie z uroczystości zamieszczono w Dzienniku Zw. 10 maja, dopiero niedawno nadesłano do redakcji zdjęcia dwóch wyróżnionych, które umieszczamy.



Józefa Rzewska

Józefa Rzewska, była a obecnie honorowa wiceprezesa Wydziału Stanowego Kongresu Polonii, jest kierowniczką działu Czerwonego Krzyża przy Stow. Dobroczynności ZNP, kierowniczką biblioteki związkowej, a jako członek Fundacji Kopernikowskiej przyczyniła się w znacznym stopniu do zbiórki funduszu na pomnik Kopernika w Adler Planetarium. Mianowana do Hall of Fame przez Kongres Polonii Amerykańskiej. Pani Rzewska ma 78 lat.



Maria Sielska

Maria Sielska ma 91 lat. Czynnie współpracowała w Z Amerykańskim Czerwonym Krzyżem i Radą Polonii. Była

delegatką do Kongresu Polonii, czynna w Związku Sokołów Polskich w Ameryce, różnorodna za swą działalność przez Legion Sokołów Polskich, Związek Polek w Ameryce, organizacje Weteranów Polskich, oraz Rząd Polski w Londynie. Nominowana do Hall of Fame przez Związek Sokołów Polskich w Ameryce.

Na uroczystości w Ratuszu obecny był mayor Daley, który składał wyróżnionym gratulacje.

Nie otrzymaliśmy niestety zdjęć dwóch wyróżnionych Amerykanów polskiego pochodzenia: Franciszka Dziubińskiego, lat 72, czynnego w programie ochotniczym VI-STA i 67-letniego Antoniego Kowalskiego, z South Chicago Urban Progress Center.

Władysław Wiśniewski

Renesansowe Zabytki Krakowskiego Odlewnictwa

W pierwszej połowie XVI wieku, wspaniały rozkwit sztuki renesansowej w Polsce, a szczególnie w Krakowie, zaznaczył się także w dziedzinie odlewnictwa. Z tego okresu zachowało się do naszych czasów wiele zabytków w metalu. Należą do nich obok dzwonów i chrzcielnic, krat kościelnych, tak ważne i sławne na całą Polskę zabytki, jak historyczny Dzwon Zygmunta, w katedrze wawelskiej.

O wysokiej wartości artystycznej, krata brązowa, która zamyka kaplicę Zygmunta, od strony południowej nawy, obejścia katedry wawelskiej — ma za sobą długą historię. Szukano dla niej wzoru w brązowym ogrodzeniu przed głównym ołtarzem katedry w Ostrzyhomiu, do którego wysłano rysownika. Osiadł w Krakowie od roku 1519, norymberski malarz Sebald Singer sporządził kilka projektów, a ostatni z nich polecono wykonać ludwisarzowi z Brukseli, Serwacemu Arcozi, który jednak zamówieniu temu nie podołał, wobec czego, prowadzący prace w katedrze Seweryn Boner, zwrócił się na zlecenie króla do Hansa Vischera, mającego już ustaloną sławę w tej dziedzinie.

Po przybyciu do Krakowa, Vischer rozpoczął powierzone sobie zadanie. W ciągu półtora roku, a więc do końca roku

Śpiewacy Polscy Dążą Do Wyjazdów z Polski

Wybitni śpiewacy polscy najchętniej w yjeżdżają za granicę, prawie zawsze na Zachód. Jeżeli mogą, występują w teatrach operowych na Zachodzie. Do Polski przyjeżdżają tylko z rzadka na występy. W tej chwili śpiewają stale we Francji, Anglii, Włoszech, Niemczech, Australii i Ameryce tacy między innymi śpiewacy, jak świetne sopranistki: Teresa Kubiak i Teresa Zyliś-Gara (niebawem będzie występować w Covent Garden); jak śpiewaczka koloraturowa Zdzisława Donat (występuje w mediolańskiej Scali w operze Ravela "Dziękuję ci, czary"), jak tenor Wiesław Ochman, który śpiewa teraz czołową partię w operze Verdiego "Niespodziany sytyljskie" w Wielkiej Operze w Paryżu.

W 1532, krata wykonał. W dwa lata później dostarczył do kaplicy Zygmunta dwie wielkie brązowe świeczniki, na których umieścił swój znak, inicjały i datę wykonania. Tylko dolna część kraty jest identyczna z dostarczoną przez Hansa Vischera, górna bowiem dodano nieco później, w roku 1545. Mimo, że krata kaplicy Zygmuntańskiej pochodzi z okresu najpełniejszego rozwoju renesansu, struktura jej jest tylko w części tectoniczna, ponieważ w szczegółach nie brak tu pewnych zakłóceń, a owe odchylenia od klasycznego systemu renesansowych podziałów, znajdują analogię we wnętrzu kaplicy.

Zamówione u Hansa Vischera równocześnie z krata, dwa świeczniki brązowe kaplicy Zygmuntańskiej, odlane zostały z jednej formy. Trzeci, identyczny, znajduje się w kościele parafialnym w Chrzastowie.

Pracownia Vischerów długi czas służyła w Polsce. Ale obojgu twórców Vischera, zażyczył sobie w naszym kraju w tym czasie i Hans Beham. O nieocenionej wartości historycznej dla Polski, sławny Dzwon Zygmunta, wyszedł w roku 1520 z pracowni Hansa Behama, norymberskiego, oddawanego w Krakowie osiadłego. Dzwon, jeden z największych w Polsce, a w tym czasie i w Europie, został wykonany na polecenie Zygmunta Starego, i należy do najważniejszych naszych zabytków narodowych. Dzwon Zygmunta odzyskał się tylko w wielkie uroczystości państwowe i kościelne, a także w rocznice narodowe.

W latach 1543-1560, czynny był w Krakowie i Wilnie nadworny puzkarski i ludwisarz Szymon Hauwicz z Brna na Morawach, którego pracownia produkowała oprócz dzieł również dzwony, a król Zygmunta August sprowadził wyposażenie swej artylerii z Norymbergi od Oswalda Baldnera, który w roku 1559 przenosił się do Krakowa i wstąpił w służbę królewską.

Długoletnia działalność Wita Stwosza w Krakowie i Norymberdze przyczyniła się do zadzierzgnięcia nader silnych kontaktów artystycznych między tymi miastami. Stosunki handlowe z Norymbergą Jana i Seweryna Bonerów, blisko związane z mecenatem artystycznym Zygmunta Starego, również wpływały na sprowadzanie stamtąd do Krakowa, wybitnych dzieł artystycznych.

W Norymberdze, król Zygmunta wyposażył arcydzieło renesansu włoskiego, — swoją kaplicę grobową przy katedrze wawelskiej. Część jednak brązo odlał w Krakowie, przy pomocy sił miejscowych, główny architekt kaplicy — Bartłomiej Berrecci. Wszystkie te wyroby posiadają wysoką wartość artystyczną: świadczą dobrze o smaku i poziomie osobistej kultury króla Zygmunta Starego.

Adwokat-Oszust Skazany Na Więzienie

Adwokat Melvin E. Levinson został skazany na karę 5 lat więzienia za defraudację \$140,000 z majątku spadkowego niejakiego Leo Ziv, który zmarł w 1965 roku. Levinson po kryjomu sprzedał akcje udziałowe i inne papiery wartościowe po zmarłym, tłumacząc się w sądzie, iż działał za poradą swego ojca, Harvey Levinsona, lat 72, został uznany za niezdolnego umysłowo do wzięcia udziału w rozprawie.

★ AUTA

FERGUS FORD

Mamy duży wybór aut na 1976 rok. Także jest u nas duży wybór różnego rodzaju aut używanych, które są bardzo tanie. Dla przykładu: 1974 LTD, dwu-dzwonowy, power kierowanie, power hamulce, autom. transmisja, ochładzanie, radio, 13,000 mil. Cena tylko \$2,995.00.

MOWIMY PO POLSKU.
Pytajcie o:

\$\$\$ **GEORGE BATORSKI** \$\$\$

cena \$3400.00 • Specjalnie • 1976

Granada

Fergus Ford, Inc.
8828 NILES CENTER RD.
przy Dempster i Skokie Blvd.
Skokie, Ill.
Tel. CO 7-2750 lub 674-8000
SPECJALNE CENY
DLA NASZYCH PRZYJACIÓŁ.

BARDZO WAŻNE DLA WAS

Wielka Wyprzedaż NOWYCH CHEVROLETÓW

Nasz Rodak JAN BAŃKA prezentuje następujące taniostki:

NOWY 1976 IMPALA 4 DRZWI

Pełna Cena \$4,300
Pełne Wyposażenie

JAN BAŃKA

GATEWAY Chevrolet

5373 N. MILWAUKEE TEL. 631-9000
POLSKA OKOLICA — POLSKA OBSŁUGA

Awantura i Bójka w Izbie Gmin

(Dokończenie ze str. 1-ej)

partii w obronie interesów przemysłu, porwał ceremonialną buławę ze stołu wóznego Parlamentu, ruszył w kierunku ław rządowych i zaczął ją buławą wymachiwać nad głowami fałszujących pieśń postów laburzystowskich.

Inni konserwatyści usiłowali poskromić postać Heseltine, ale jego bojowa inicjatywa nie pozostała bez nasładowców. W innym punkcie auli parlamentarnej przedstawiciel Torysów Nigel Lawson przystąpił do wymiany ciosów na pięści z laburzystowskim posłem Peter Snape. Krzepki, mający sześć stóp wzrostu, był aktor, a teraz poseł Andrew Faulds rozdzielił zacietrzewionych walczących.

Ale to nie uspokoiło atmosfery. Z obu ław poselskich padały inwektywy i dosadne

określenia. Posłowie po obu stronach wygrażali sobie pięściami, a w kilku miejscach doszło do dalszych starć na pięści.

Sir Alexander Gordon-Leonnox, odpowiedzialny za utrzymanie porządku w Parlamencie, (sergeant-at-arms), uczynił rzecz bez precedensu — mianowicie przepchał się łokciami w kierunku walczących i usiłował przywrócić porządek. Dopomogli mu posłowie bardziej opanowani.

Awantura powoli wygasła, ale najbardziej zacietrzewieni posłowie nie przestawali częstować się wzajemnie ubliżającymi epitetami.

Kiedy wreszcie wszystko ucichło i uspokoiło się, marszałek Izby Gmin George Thomas formalnie zakończył sesję, składając dyskretnie pomniejszające cały ten incydent wyjaśnienie: "Doszło tu dziś do poważnego zakłócenia spokoju".

Nadużycia w Związku Szoferów

(Ciąg dalszy ze str. 1-ej)

nadużycia milionów dolarów dla własnych celów, nielegalnych pożyczek udzielanych z funduszy uniijnych, jak i zawieranie umów z przemysłowcami, niekorzystnych dla członków unii, natomiast bardzo korzystnych dla przywódców uniijnych.

Investygatorzy PROD składają więc za istniejące nadużycia na 2.3 miliona członków uniijnych, którzy dopuścili do pozabawienia ich należnych im praw, a następnie na agencje federalne za brak nadzoru nad unią, a następnie na Kongres za nie przeprowadzenie ostrych praw przeciwko korupcji w uniach.

Paniczny Lęk

Od tajemniczego zniknięcia Hoffa, jak podaje raport PROD, członków unii ogarnął paniczny lęk o ich bezpieczeństwo, to też reformatorzy w unii są bezsilni w walce z Fitzsimmons i jego urzędnikami, których lojalność kupił wysoko płatnymi posadami. "Tylko człowiek tak silny i znany w całym kraju, jak Jimmy Hoffa, mógł przystąpić do walki z obecnymi urzędnikami unii" — jak podaje raport.

Dyrektor "PROD" podkreśla w raporcie że jeśli zalecane reformy nie zostaną przeprowadzone na następnej konwencji unii szoferów w Las Vegas, Nevada, Fitzsimmons musi być przygotowany na przeprowadzenie żądanych zmian przez zapoczątkowane przez Senat śledztwo działalności związków robotniczych.

Raport stawiając zarzuty olbrzymich nadużyć funduszy uniijnych, wymienia nazwiska i podaje cyfry. Fitzsimmons otrzymuje roczną pensję w sumie \$125,000, w dodatku mieszka w domu zakupionym przez unię za sumę

\$160,000 umeblowanym z funduszy uniijnych na sumę \$143,919, jak i każdego roku kupuje dla siebie nowy luksusowy samochód z funduszy uniijnych, oraz posiada nieograniczone nieczym wydatki, wypłacane z funduszy uniijnych.

Podobnie przedstawia się sprawa i z innymi urzędnikami uniijnymi. 17 urzędników uniijnych otrzymuje roczne wynagrodzenie w sumie \$100,000, ponad dwunastu \$120,000, a 147 urzędników powyżej \$40,000 rocznie.

Nowa Metoda Kardiochirurgii

Zespół lekarzy Ośrodka Kardiopulmonologicznego w Poznaniu pracujący pod kierownictwem doc. Z Lorkiewicza zastosował z powodzeniem nową, pionierską w Polsce metodę zatrzymania serca podczas zabiegu chirurgicznego, przeprowadzanego na otwartym sercu z wykorzystaniem aparatu typu "plucoserca". Nowa metoda polega na połączeniu stosowanej od dawna w tym ośrodku "cardiopleginy" — płynu pozwalającego na zatrzymanie czynności serca bez jego uszkodzenia — z równoczesnym ożębieniem serca przez wprowadzenie do naczyń wieńcowych specjalnego roztworu. Dotychczasowe metody pozostawiały na bezpieczne wykonywanie tych zabiegów w czasie od 30 do 40 minut. Nowa metoda przesuwa granicę bezpiecznego zatrzymania serca co najmniej do 100 minut.

OBSZERNE informacje przeczytasz i najlepsze zdjęcia zobaczysz w Dzienniku Związkowym.

★ AUTA

★ Praca Żeńska

★ Praca Żeńska

— Immediate Openings in Beautiful Wyoming —

REGISTERED-NURSES

LICENSED PRACTICAL NURSES

Staff openings in 48-bed hospital nursing home combination in southwestern Wyoming. Minutes away from year round outdoor recreation. Opportunity to work in all areas of nursing, including OB, ER, CCU-ICU. Salaries open, depending on exp. and education plus benefits. Remodeling and expansion project being contemplated. Just 1½ hours to Salt Lake City. Write, or call JOE FESSENDEN, R.N., Director of Nursing.

(307) 789-3636

MEMORIAL HOSPITAL OF VINTA COUNTY

1225 Vinta St. Evanston, Wyoming 82930

SECRETARIES

We have several openings in our Administrative Departments for experienced individuals with good typing and shorthand skills.

IN ADDITION TO A GOOD STARTING SALARY WE OFFER:

- Immediate Merchandise Discount
- Generous Insurance Benefits
- Paid Holidays and Birthdays
- Vacations • Profit-Sharing

Apply in Person or call for an appointment

786-8797

GOLDBLATT'S

333 S. State St.—9th Floor **MRS. JESKE**

INSURANCE

CLERK—TYPIST

Claims or legal experience helpful. Northwest Suburban location.

263-1106
MR. HAGEN

SECRETARY

NEEDED FOR CONSTRUCTION FIRM

No shorthand, typing skills necessary. Excellent company benefits. CALL FRANK STARR

671-2600
LEVITT HOMES

POTRZEBNA kelnerki 384-8179 po 5-ej.

POTRZEBNA KOBIETA

Do sprzątania fabryki i biura. 5 dni w tygodniu, po 4 godziny od 8 — 11-ej. Zgłoszenia:

ATLAS SPRING
1801 N. Spaulding Ave.

SAMPLE MAKER

Immediate opening for an experienced sewing machine operator to produce samples of women's sportwear. Must be able to operate a single needle machine and a serger. For an interview call Mrs. Drawbaugh — 774-6600 on Monday, Tuesday or Thursday 8 a.m. to 4 p.m.

E. R. MOORE CO.
7230 N. Caldwell
NILES, ILL.

KRAWCOWE
35 godzin tygodniowo. DOBRA ZAPLATA. Zgłosić się:
4447 W. Cortland Street

RESTAURANT
Carry-out
COUNTER GIRL
Experienced with register. References. 7 A.M.-3 P.M. Mon. thru Fri.

303 East Ohio
329-0262

POTRZEBNA FRYZJERKA
(Beauty Operator)
Zgłoszenia osobiste do:
Lucille's Beauty Salon
1573 N. Milwaukee

POTRZEBNA KASJERKA
Do registra do sklepu, z doświadczeniem. Wymagany język polski i angielski. Zgłoszenia do sklepu.

3004 N. Milwaukee Ave.
276-4878

PUNCH PRESS OPERATORS

Experienced operators needed on our day shift. Company benefits include free insurance and profit sharing. Must have "Green Card".

Park View Metal Products, Inc.
4923 W. ARMITAGE AVE.

GENERAL OFFICE

All around gal to do variety of office duties. Must be able to type. North side location.

Call 276-4334

POTRZEBNA KUCHARKA I DWIE KOBIETY DO POMOCY W KUCHNI
Po więcej informacji prosimy telefonować:
MR. GOLD — 889-1333

Humor z Prasy Krajowej

Podczas przyjazdu Zbyszka do Bogdanca na podwórzu było słychać rżenie ludzi i zwierząt.

Ulubionym miejscem pisać z tytułowaną hrabianką Hańską, bo mu zależało na Mieszczanin Balzac ożenił pa.

Fryzjerka Damska

Dobra placą dla fachowca. Arlington Heights przy stacji kolei podmiejskiej.

398-6565

NIEZWYKLE kulturalna wybitność literacka pergaminowa, z talentem. Miesięcznie \$2,750. Tel. 427-2541

LIGHT ASSEMBLY

We have openings on both the day and night shifts in our new, modern facilities for qualified persons doing light assembly work on our cosmetic production line. All you need to qualify is a good work record, H.S. education, assembly experience, and a desire to start building a sure future.

Come In Today and Fill Out a Application.

JOVAN, INC.

600 Eagle Drive
Bensenville, Illinois 60106

An Equal Opportunity Employer M/F

POTRZEBNE KOBIETY DO CIECIA MATERIAŁÓW

Doskonałe wynagrodzenie. Placa od sztuki, stałe zatrudnienie. — Wiele godzin nadliczbowych. Dobre warunki pracy. Nasze kierowniczki mówią po polsku.

BLAIR FASHION INC.
2650 W. Belden Ave.
342-2410

SEWING MACHINE OPERATORS WANTED

Excellent pay, piece work, steady job. Lots of overtime. Good working conditions. Polish speaking foreladies.

BLAIR FASHION INC.
2650 W. Belden Ave.
342-2410

SEWING MACHINE OPERATOR

Must be experienced on nylon tricot and able to operate single needle and serger.

Warchol Garment Co.

1037 N. WESTERN

POTRZEBNE KOBIETY Do pracy przy drutach w fabryce.

Zgłoszenia do:
IMPERIAL PLATING CO.
2222 W. 35th St.

★ Praca Męska

TOOLMAKER MACHINIST

Job shop exp. Small shop. Overtime. Company benefits.

2956 N. Leavitt
281-4200

POSZUKUJE samodzielnego piekarnika z Polski któryby przejął piekarnię. Po informację dzwonić: 414-862-6375

LIGHT MACHINE WORK
Mill, Drill Press, etc. on screw machine production. Days only. Some English necessary.

HUDSON SCREW MACHINE
4500 W. Augusta Blvd.
Chicago, Illinois

PRESSMAN LETTERPRESS
Must be experienced on V-50 or Mehlhe horizontal. Company paid health, life insurance and retirement. Steady work, good pay and benefits package. — Call Ed Haug or Steve Kochanski.

ROTOGRAVURE PKG.
45 Church St. Addison, Ill. 60101
543-2100

CARPENTER AND PAINTER NEEDED
All remodeling work, and electrical. All jobs in Chicago.
Jackson Brothers Construction
137 S. 14th Ave., Maywood Ill.

AR 6-8705 344-5937

Wandale Wyrządzili Szkody w 4-ch Urzędach Pocztowych

Cztery urzędy pocztowe na północnych przedmieściach stały się celem wandalii i gróźb podłożenia bomb, co doprowadziło do utraty tysięcy dolarów i spowodowało znaczne opóźnienie poczty, która i bez tych gróźb nie funkcjonuje należycie. W ciągu trzech tygodni stwierdzo-

no ponad 60 incydentów w Roselle, Schaumburg i Hoffman Estates, według sprawozdania R. E. Potts, asystenta inspektora poczty w Chicago.

Naczelnik głównego urzędu pocztowego w Roselle, pnr. 1 Hattendorf ul., Ed Budzyn odmówił komentarzy w sprawie wypadków, które powstają się systematycznie od 5 maja. Straty — mówi kierownik działu Potts — ograniczają się do uszkodzenia pojazdów na parkingach. W niektórych pojazdach pozostawiono listy z gróźbami zombardowania danego urzędu.

Potts mówi, że inspektorzy prowadzą dochodzenia, chociaż większość wypadków wandalizmu ogranicza się do zerwania kabli, uszkodzenia opon samochodowych i tp. Potts odmówił także komentarzy ośno powódów wandalizmu, natomiast pracownicy poczty powiedzieli reporterowi Chicago Tribune, że po de jure wają zwolnionych z pracy pracowników.

Jeden urzędnik, który prosił nie wymieniania jego nazwiska, powiedział że uszkodzono 20 samochodów, 8 kaloryferów, zbiorniki w kilku pojazdach. Oblicza on szkody na \$5,000. Inny pracownik powiedział Tribune telefonicznie, że Ed Budzyn zakazał pracownikom poruszania tego tematu oraz że pracowników nie powiadomiono o groźbie rzucaenia bomby w urzęd pocztowy. Niektórzy dowiedzieli się o tym dopiero wtedy, gdy policja zatrzymała się przed jednym pojazdem pocztowym, gdzie była kartka zawiadomieniem, że o 12:30 nastąpi wybuch. Znalaziono podobne listy na siedzeniach kierowców, a jeden znalazł pogroźkę dopiero po włączeniu motoru.

Następujące urzędy są zagrożone przez wandalii: 1001 N. Roselle Rd., Hoffman Estates, Spring Mill Road i Ill. Hwy. 72, Hoffman Estates oraz 1441 W. Schaumburg Rd., Schaumburg.

Unia Stolarzy Uchwaliła Strajk

Delegaci do Chic. rady stolarzy uchwalili jednogłośnie w czwartek wyjście na strajk w piątek, od północy, — jeśli niezależni budownicy domów odmówią przyjęcia nowego proponowanego kontraktu.

168 delegatów upoważniło komitet wykonawczy do ogłoszenia strajku, jeśli ugoda nie zostanie podpisana przed upływem ważności obecnego kontraktu.

Dziś, w piątek, o godzinie 2-ej po południu odbędzie się spotkanie między budowniczymi a stolarzami.

"Lira Singers"

"Lira Singers" — znakomity żeński zespół polskiej pieśni przy Związku Polek w Chicago, rozpoczął dziesiąty rok pracy. Zespół kierowany przez dziennikarkę telewizyjną z Cleveland, Lucynę Migala-Wieclaw składa się z dziewięciu młodych absolwentek amerykańskich konserwatoriów muzycznych, które mimo, że nie znają języka polskiego, poświeciły się kulturowaniu polskiej pieśni ludowej i klasycznej, popularyzując ją we wszystkich większych miastach środkowego zachodu USA. Dyrygentem "Liry" jest profesor konserwatorium w Chicago, Amerykanka polskiego pochodzenia Alice Stephens, zaś kierownikiem muzycznym prof. Irena Pfeiffer, która kończyła przed wojną krakowskie konserwatorium i przez wiele lat kierowała najlepszymi chórami Krakowa.

★ Praca Męska ★ Praca Męska

THE CANADIAN WHEAT BOARD
requiresPROGRAMMERS
AND ANALYSTS

The Canadian Wheat Board is an international grain marketing organization located in Winnipeg. Current computing facilities include IBM 370/158 running OS/VS1, IMS-DB/DC and local RJE. Vacancies exist for persons with two or three years experience in programming or analysis. Assignments will be in areas of new development and/or support to current applications. Applicants should be familiar with PL/1, Assembler, and Data Base Concepts. Salary is competitive and will be commensurate with experience.

To apply, please send confidential resume to:
PERSONNEL DIVISION
THE CANADIAN WHEAT BOARD
423 Main Street
Winnipeg, Manitoba, Canada

DIE CUTTER

Required to take charge of one man die cutting embossing dept. Must have recent local experience with steel rule make ready on a platen press. Ability to heat emboss P.S. Mylar, Thermo die cutting preferred.

GOOD PAY, PAID LIFE AND MEDICAL INSURANCE.

DURO ART
SUPPLY CO.

1832 Juneway Terrace
(Near Howard & Clark)
743-3430

MACHINIST

Evanston company requires full time machinist to repair and maintain production equipment. Welding experience desirable.

Call 864-2060

ORNAMENTAL
IRON SHOP

Needs experienced man. Full time. Manufacturing of steel railings. Phone for appointment
935-1500

WANTED
SET-UP MAN
For Baumfolders

Must be experienced. Night shift 4:30 p.m. - 1:30 a.m. Full time. Also full time Baumfolder Operator trainees and Cutter trainees.

Day or night. All benefits.
2620 W. Washington
Call Bob Ozaki 722-4000

Potrzebni Doświadczeni
STOLARZE

Zgłoszenia osobiscie do:
SERVICE WOODWORKING CO.
8900 S. Harlem
Bridgeview, Ill.

MACHINISTS —
TOOL ROOM

We are seeking individuals with precision machine experience. Background in injection mold repair desirable. Good benefits.
PRECISION VALVE CORP.
2930 N. Ashland 348-1201

MACHINISTS

Machinist and Mill Hand and Lathe Operators Wanted. Must be experienced. Apply in person at
5837 S. ASHLAND AVE.
CHICAGO, ILL.

Potrzebujemy
Kobiety i Mężczyzn

Do ogólnej pracy fabrycznej. Dobre warunki pracy. Polska atmosfera. Wymagany dowód stałego pobytu (Zielona Karta)
między 10 rano—2 po poł.
VILAS MAGES CO.
2000 W. Carroll

MACHINIST

Experienced, \$6.00 start. Qualified. All fringe benefits.
326-6800
Ask for Ellen

Mold Polishers
Mold Benchers

Elk Grove Village
593-7710

MAINTENANCE—
BUILDING

Mechanically inclined. Working knowledge of Air Cond. and Heating boilers. Full company benefits. Cafeteria and ample parking. Call Personnel Office 299-4411.

UNITED METHODIST
PUBLISHING HOUSE

1661 N. Northwest Highway
Park Ridge, Ill.
An Equal Opportunity Employer

MAINTENANCE HELP
3RD SHIFT

Will have to lubricate machinery and equipment such as compressors, die cast machines and conveyors, change filters and strainers. Dependability and security tests are required.

Hrs. 11 p.m. to 7:30 a.m.

STROMBECKER CORP.
600 N. Pulaski 638-1000

★ Praca ★ Praca

TOOL & DIE MAKER

Experienced in building and maintaining high-speed progressive dies.

Excellent starting salary and benefits — growth potential in our new plant.

George Diamond & Co., Inc.

3349 W. Howard St.
Skokie, Ill.

½ Block From Chicago Transportation

MEMORIAL UNIVERSITY OF NEWFOUNDLAND
ST. JOHN'S

All positions are open to both male and female applicants

TELEMEDICINE SATELITE PROJECT

For Telemedicine and Public Service Commission experiments with the Communications Technology Satellite (CTS); Memorial University offers a challenging contract position (18 months) as Technical Manager, CTS Project.

DUTIES: The successful applicant will be responsible for the planning and organizing of the installation of ground terminals, the interconnecting and installation of all experimenter's equipment. Extensive travel within the Province is essential for field installation and testing.

QUALIFICATIONS: Working engineer with considerable experience in broadcast television and field installation work. **SALARY:** Commensurate with qualifications, training and experience.

Applications in writing, giving details of qualification, training and experience, and the names of three sources of reference are to be submitted to:

The Director of Personnel

MEMORIAL UNIVERSITY

St. John's, Newfoundland, CANADA A1C 5S7

REGISTERED
NURSES

Opportunities Now Open
For You.
Insure Your Nursing Career
With a Fully Equipped 182 Bed
Acute Care Facility

Modern Hemit Valley Hospital presently expanding to 252 beds offering a full range of patient services and is accredited by JCAH. Staff RN's with a Calif. license and recent hospital experience start at a salary exceeding \$1000 per month. Nurses not licensed in Calif. receive a lesser starting salary but will be placed at a salary step commensurate with experience upon receipt of a Calif. license.

Our hospital offers paid vacation, 8 paid holidays, paid sick leave, paid life insurance and pension, paid educational leave and partially paid hospitalization major medical insurance. Our education department provides a minimum of 2 weeks orientation including orientation to shift. An ongoing in-service education program also covers all shifts, university extension and off campus programs are available too.

Hemit in rural Riverside County is located in an inland Valley at the base of the majestic San Jacinto mountains approximately 85 miles NE of San Diego. Lakes, beaches, mountain resorts, golf, race tracks, Palm Springs and other recreation resort areas are within 1 hours driving time. Good schools, community organizations and cultural activities are also among Hemit's many assets. Relatively smog free sunny climate prevails most of the year. Attractive residential and ranch areas are located within easy commuting distance of the hospital at very reasonable prices.

If you'd like to know more about challenging nursing opportunities at our hospital please wire, write, or call in confidence to: Mr. E. J. Cripe, administrator.

HEMIT VALLEY HOSPITAL
1116 E. Latham Avenue
Hemit, Calif. 92343
(714) 658-9471

PART TIME

Janitorial Work For Mature Adult
Downers Grove location.
4-5 hrs. nightly, 5 nights
per week

Couple preferred.
Call: 969-6858

★ Praca Męska

POTRZEBNA 2 mężczyźni do ogólnej pracy fabrycznej, \$2.50 na początek, na godzinie — 10 godzin dziennie. Dzwonić między 6-7:30 wieczorem: SP 7-6998.

Potrzebny Nam Jest Dobry Polski
Nadzorca Prac Janitorskich

POŁOŻENIE ŚRÓDMIEŚCIE

Od poniedziałku do piątku (4:30 po poł. do 12:30 po półn.)
Muszą mówić i rozumieć po angielsku.

Tel. do MR. MARKIEWICZ

339-6970

An Equal Opportunity Employer M/F

MANAGER—BETTER JEWELRY

Challenging opportunity for an individual

- EXPERIENCED ESTIMATING WATCH REPAIRS
- KNOWLEDGEABLE IN QUALITY DIAMONDS
- CAPABLE OF MANAGING HIGH VOLUME DEPARTMENT
- SUPERVISING ITS PERSONNEL

We offer a Competitive Salary Plus a Generous Fringe Benefit Package.

GOLDBLATT'S

333 S. State St.—9th Floor

MRS. JESKE

ZAWIADOMIENIE

Ustawa z 1964 r. o prawach obywatelskich (The 1964 Civil Rights Law) zabrania, z pewnymi wyjątkami, dyskryminacji ze względu na płeć. Ponieważ niektóre prace są bardziej atrakcyjne dla jednej lub drugiej płci, ogłoszenia są umieszczane pod klasyfikacją MĘSKA lub ŻEŃSKA dla wygody czytelników. Takie klasyfikowanie prac bynajmniej nie ma na myśli eliminowania możliwości dla jakiegokolwiek płci.

NOTICE

The 1964 Civil Rights Law prohibits, with certain exceptions, discrimination because of sex. Since some occupations are considered more attractive to persons of one sex than the other, advertisements are placed under the Male or Female columns for the convenience of readers. Such listings are not intended to exclude persons of either sex.

★ Pomoc Domowa

HOUSEKEEPER
Experienced

Plain cooking. 3 adults family. Live-in. Sunday off plus other negotiable day. Private room with bath and TV. References required. Must speak English.

Call 446-6167

before 10 A.M. or after 6 P.M.

POTRZEBNA kobieta do obsługi chorej. Mieszkanie, utrzymanie i pensja. Praca lekka, bo tylko dla jednej osoby. 478-4101, dzwonić 3-4 po poł. i wieczorem od 6 do 8-jej włącznie.

GOSPODYNI: gotowanie i sprzątanie dla 2 dorosłych. Musi być odpowiedzialna, posiadać referencje i "Zieloną Kartę". Trochę angielskiego wymagane. Dobra zapłata. Dzwonić 234-3115 za zwrot kosztów. Lake Forest.

DO PRACY domowej, zamieszkać 5 dni. Bez gotowania. Oddzielny pokój, łazienka, telewizor. Angielski niekonieczny. Wynagrodzenie do omówienia. Rodzina lekarza. Dzwonić po angielsku. — 251-6040

POTRZEBNA GOSPODYNI

Poszukuję gospodyni do zamieszkania.

Europejczycy mile widziani. Własny pokój, utrzymanie.

Proszę dzwonić:

679-5595

GOSPODYNI-KUCHARKA

Na pełny czas. Zamieszkać lub na przychodnie. Dom doktora w Lincolnwood. Blisko komunikacji. DOBRE WYNAGRODZENIE
Tel. 673-6231

★ Praca

NIGHT
JANITOR

If you are seeking a good position and are a dependable person with ability to do office cleaning and operate buffing machine we have a spot for you. Hours are 2:45 p.m. to 11 p.m. We offer excellent starting wage and complete company benefits.

Call 736-1400

WARNER

INSURANCE

4210 W. Peterson
Chicago, Illinois

An Equal Opportunity Employer M/F

MECHANIKA

KONSERWATORA

i MASZYNISTĘ

Mężczyźni lub kobiety. Duże możliwości awansu. Firma pomoże znaleźć mieszkanie. Danville, Ill., położone 150 mil na południe od Chicago.

Telefonicznie za zwrotem kosztów
Andrew Jasinski
(217) 443-2096

RUBER MAID PARTY PLAIN

NEEDS

DEMONSTRATORS

Part or full time. No collecting! No packing! No delivering! We offer top commissions in this field.

CALL 523-2262

Cathy Wroblewski

★ KONDOMINIUM ★ KONDOMINIUM ★ KONDOMINIUM

KING ARTHUR KONDOMINIA

KONDOMINIA
"PONIŻEJ CENY"

Wiejskie klubowe życie
z basenem i kortem tenisowym

1 sypialnia

\$19,900

łącznie z dywanami i
wszystkimi urządzeniami

21 KING ARTHUR CT.
NORTHLAKE
(Fullerton przy Wolf Road)

562-5372 (MOWIMY
PO POLSKU)

562-8742 562-8703

Modele otwarte
od 1 do 7 w tygodniu,
od 11 do 4 w soboty i niedziele.
Zamknięte w środy.

(TYLKO DLA DOROSŁYCH)

Ogłoszone również w programie
Roberta Lewandowskiego



★ Domy

DWA MIESZKANIA PO 6 POKOI

Duży, dwu-piętrowy, murowany z 2 ładnymi mieszkaniami 6-o pokojowymi wynajmowymi jako cztery mieszkania każde z 1 łazienką. Dwu-autowy garaż. Pelen basen i stych. Piękna lokacja w Brighton Parku. Cudownie zniżona cena. Aby skorzystać z tej okazji przynieście zadatek. — Po więcej informacji dzwonić:

254-8500

MUROWANY 1x5, 1x3
2 "furnaces" — \$20,000.
4100 zachód—2100 północ.

GALLIK 3921 W. Fullerton 772-8554

W OKOLICY
1400 POŁNOC I 5900 ZACHÓD
Narożnikowy. 2-mieszkaniowy, murowany 5 i 5 pokoi. Sliczny budynek. Murowany garaż na 2 auta. \$33,900.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

OUTSTANDING VALUE
Newly decorated 5 room brick bungalow
1868 N. Hoyle Ave.—\$15,500
MID-AMERICA INVESTMENT CORP.
726-5008

DOM 5 mieszkaniowy 6226 So. Kohmar, murowany. — 735-5182
dzwonić po 4-tej.

MUROWANY 2x6 pokojowe mieszkania. Okolica Central Ave. i Diversey. Dzwonić między 1-6 wieczorem — 237-6067.

JACKOWO
2x6, 1x3 nowoczesny, murowany.

CAMIES REALTY
889-0311

Przejdźcie się obok, ale nie przeszkadzajcie lokatorom —
1653 N. RICHMOND
Cena znizona do \$15,000

2-piętrowy, obity, 2 mieszkania po 6 pokoi. Garaż na dwa auta. Okolica 2900 zachód i 1700 północ.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

LUKSUSOWY 2 MIESZKANIA, 10 LAT NOWY
Na sprzedaż przystępnie przez budowniczego-właściciela. Wszystkie urządzenia luksusowe. 5200 na zachód — 3600 po północ. 1x6, 1x3 pokoje, debowe wykończenia, wbudowany piec kuchenny z piecykiem, oraz aparat do ochładzania. Okna można wymywać. Gazem gorąca woda ogrzewanie.
BE 7-5783 lub 282-1044

OUR LADY OF VICTORY (Montrose i Laramie)
5100 zachód i 4300 północ

Na spokojnej bocznej ulicy 2-mieszkaniowy murowany. 6 pokoi u góry i 5 pokoi na dole. Szeroka lota. Osobno gazem ogrzewany. Starsi ludzie opuszczają miasto, można się szybko wprowadzić. Bardzo dobra okazja.

O BOY TYLKO TROY!
5657 Milwaukee Ave.
631-0707 lub 276-5333

Otwarty w Niedziele 1—4:30
3922 N. PACIFIC

Sliczny nowszy murowany ranch. 5½ pokoi, 3 sypialnie. 2 nowoczesne kuchnie. 2 łazienki. Wykończony basen — z 3 pokojami dla gości lub dużej rodziny. Centralne ochładzanie. Garaż na 2 auta.

6720 W. Forest Preserve Drive
Harwood Heights
Otwarty w Niedziele 1-4:30
Piękna rezydencja, 3 sypialnie, nowa kuchnia i łazienka. Bardzo czysty. Niskie podatki.

7642 W. GREGORY
Otwarty w Niedziele 1—4:30
Duży 6 pokojowy murowany. 3 sypialnie, 1½ łazienki, duża lota, garaż na 2 auta.

Otwarty w Niedziele 1—4:30
Condominium
5026 N. AUSTIN AVE
Lüksusowy. 5 pokojowy, 2 sypialnie, 1½ łazienki, duże pokoje, wszystkie przyrządy, centralne ochładzanie. Bardzo niskie miesięczne podatki.

CENTURY 21
KAY REALTY 775-7820
5449 N. Harlem Ave.

4600 N. — 4100 W.
7 mieszkań, 2-5ki, 2-4ki, 3-3½, 2-piętrowy z żółtej cegły plus dodatkowe mieszkania. Gazowe ogrzewanie parą. Duże pokoje. \$14,000 dochodu rocznie \$10,000 netto dla właściciela. \$97,000.

PAR. ŚW. JACKA
1-5, 2-4ki, nowoczesne łazienki. Naprzeciw kościoła. — Parcela długości 150 stóp. Lokatory opłacają ogrzewanie. Dobrej dom na początek dla młodej rodziny.
\$31,900.

BELMONT-KIMBALL
2-5ki z żółtej cegły. 45-letni. Kuchnia weranda. Automatycznie ogrzewanie. Piwnica. Garaż. 220 elektryczność. \$42,900

UWAGA pracownicy miejscy!
Mamy duży wybór różnego rodzaju domów. Wstępie —

KAMINS REALTY
(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Avenue
486-4130

★ Domy

Z PRZYJEMNOŚCIĄ
ZAWIADAMIAMY
ZE DOBRZE ZNANY POLONII

p. STANISŁAW KAZIMIERSKI

Przyłączył się do naszego sztabu pracowników. Wniósł on z sobą wieloletnie doświadczenie oraz sumienną obsługę. Zapraszamy jego dawnych i nowych klientów.

Stanisław Kazimierski

KAMINS REALTY
(DAWNIJ PATRIA REALTY)
2921 N. Central Park Ave. 486-4130

5419 W. BERENICE (3832 N.)
Otwarty Niedziele 1—5
5-pokojowy murowany dom. Przestronne duże pokoje. Nowe sufity — dywany kryta weranda, piwnica. Nowsze gazowe ogrzewanie. Garaż. Dom w doskonałym stanie.
Cena w \$40 tys.
ASSET 889-8824

Otwarty w Niedziele 1—4
3627 N. LINDER

Czysty i nowoczesny murowany dom. 4 sypialnie, piwnica, garaż. Musi być sprzedany.
MONITOR 889-8756

BLISKO Belmont i Cicero. Duży murowany dom — 5ka, 6ka i 2ka. 2 gazowe nowsze ogrzewania. 5-letni garaż. Kryte werandy. Tani! Asset — 889-8824.

BLISKO HELENOWA I FIDELISOWA
Murowany dom — 2x6 i 1x5, 1 piętro ogrzewane. Parcela 37½x125'.
278-0749

CRAGIN — 5 pokoi na dole. 2 u góry dla spokrewnionych. Osobne łazienki. Piękny nowoczesny dom z żółtej cegły na 50-stopowej lotcie. Wykończona piwnica. Boczny wjazd, garaż. Pytamy \$38,500. Asset — 889-8824.

Murowany, Dla Teściów W \$40-kach
1-5, 1-4. Nowoczesny.
Telefonujcie po Informację:
BEAULIEU
5341 Belmont —19— 282-7979

IRVING-CUMBERLAND
Murowany ranch. 5 pokoi, 3 sypialnie. Wykończona piwnica z barem. Dobrze utrzymany. Wiele dodatków. \$52,900.

DIVERSEY-CENTRAL
6 pokoi, 3 sypialnie, murowany. Niskie podatki. Ładna okolica. Złotcie oferte.

CRAGIN
5-mieszkaniowy murowany. \$7,000 netto. Wiele ulepszeń. Cena tylko \$67,500.

FULLERTON-PULASKI
1-sza oferta—8 mieszkań. \$10,000 netto. Dobrze utrzymany.

BEAULIEU
5341 Belmont —17— 282-7979

JADWIGOWO
2100 na północ. 6 po 4-ry pokoje. Murowany, pierwsze centralne ogrzewanie, dom w najlepszym położeniu. Cena bardzo przystępna, właściciel zostawi "mortgage". Telefonować wieczorem do Stanley:
Tel. EV 4-2298

TYLKO \$23,900
2-mieszkaniowy, 5 i 5 pokoi. W doskonałym stanie. Duża parcela. Garaż na 2 auta. 1500 północ i 4350 zachód.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

START PACKING
Nowszy 5½ pok. mur. nowoczesny. Garaż. — Blisko 50-Keating. Umiearkowanie.

PECH-SUSKI
2816 W. 55th St.
737-2300

LEPSZY NIŻ NOWY
Murowany, 21-letni, dla teściów. 5 i 3 pokoje. Duże pokoje. Gazowe "baseboard" ogrzewanie. Garaż na 2 auta. Wykończona piwnica. Blisko parku. 5000 zachód—1400 północ. Tylko \$37,000.

DEC REALTORS
5408 W. Division 261-2564

CRAGIN
(5100 zachód i Fullerton)
2316-20 N. LECLAIRE
(Zobaczcie z ulicy, ale nie przeszkadzajcie lokatorom). Piękny 2-piętrowy murowany 6 mieszkań. Wielka okazja Po więcej informacji dzwonić:

O BOY TYLKO TROY!
3033 Milwaukee Ave.
276-5333 lub 631-0707

PRZEZ właściciela starszy 2-mieszkaniowy budynek, garaż na 2 auta, dodatkowa parcela. Blisko Montrose — Austin. Prosimy bez agentów. MU 5-2820.

JACKOWO — COŚ ŁADNEGO (Milwaukee i Belmont)
2-6ki. murowany. Osobne ogrzewanie. Wielkie mieszkania. Duża lota z garażem. Wpłaty \$9,000. Najlepsze kupno.
O BOY TYLKO TROY!
3033 Milwaukee Ave.
276-5333 lub 631-0707

★ Domy

Z PRZYJEMNOŚCIĄ
ZAWIADAMIAMY
ZE DOBRZE ZNANY POLONII

p. STANISŁAW KAZIMIERSKI

Przyłączył się do naszego sztabu pracowników. Wniósł on z sobą wieloletnie doświadczenie oraz sumienną obsługę. Zapraszamy jego dawnych i nowych klientów.

Stanisław Kazimierski

KAMINS REALTY
(DAWNIJ PATRIA REALTY)
2921 N. Central Park Ave. 486-4130

NA SZYBKĄ SPRZEDAŻ PRZEZ WŁAŚCICIELKĘ
2-piętrowa murowana rezydencja, na dwóch parcelach 50'x212'. 5 dużych pokoi i kryta ogrzewana weranda na parterze. 5 dużych pokoi, 2 łazienki na piętrze, balkon z widokiem na duży ogród. Piwnica pod całym domem. Centralne gazem ogrzewanie. Wysoki stych nad całym domem. Blisko do wszystkich, świetna transportacja. Cena do uzgodnienia. Pisać po polsku lub angielsku: Z. J. 5315 W. Fullerton Ave., Chicago, Ill. 60639.

Dom Otwarty w Niedziele 2-5 po południu
2943 N. HAMLIN
CRAGIN—3 APARTAMENTY
2x4 plus 2½ pokojowe mieszkania dla teściów. Lokatory płacą za indywidualne ogrzewania ich mieszkań. Podatki \$330 rocznie. Dochód \$4,320. Nowy dach, nowe przewody elektryczne. Cena \$31,300. Właściciel chce jak najszybciej sprzedać, bo kupił inny dom.
KRUGER REALTY 287-4500

54-a i LOCKWOOD
Cały nowoczesny, 6 pokojowy, murowany z 1½ łazienkami. "Thermopane" okna widokowe. Wykończony basen na wypoczynek całej rodziny. 1½ autowy garaż. Cudowna cena tylko \$21,900. Niska wpłata z góry. Ten dom spełni Wasze marzenia. Blisko do kościoła i szkół. Dzwonić:
254-8500

CUDOWNE KUPNO!
Newszy, 2 piętrowy, murowany, z dwoma bardzo ładnymi mieszkaniami (każde z 3 sypialniami), plus bardzo piękne mieszkanie w bezmencie. 2 autowy murowany garaż z wjazdem z ulicy. Bardzo dobra lokacja. Cena wyjątkowo niska, bo tylko \$56,900. Będziecie szczęśliwi, gdy skorzystacie z tej okazji. Dzwonić:
254-8500

ERWIN J. MICHAELS REAL ESTATE
4637 S. Archer Ave.
Tel. 254-8500

PRZEZ WŁAŚCICIELA
Murowany, dwie piątki, osiem lat stary, gorąca woda ogrzewana, kryta weranda, pełen beżment. Murowany garaż na dwa auta. Okolica 5400 zachód-2700 półn. Telefon 622-3916

SPECJALNIE DLA INWESTORA
3-Mieszkaniowy Murowany W okolicy par. św. Franciszka z Assyżu. 220 przewodów. Aluminiowe zimowe okna i siatki. Nowy garaż na 2 auta. Właściciel przeniesiony — musi sprzedać.
DEDES REALTORS NA 2-6200

WŁAŚCICIEL — 12 pokoi umebloowanych plus 7 pokoi właściciela. Dobry budynek, transportacja. 252-9650.

BLISKO LOGAN SQUARE
2x5 obity, świeżo odnowiony. Gorącym powietrzem gazem ogrzewany.
\$15,900.

GALLIK 772-8554

CAŁY BARDZO CZYSTY
2½ - mieszkaniowy murowany. Mieszkania mają po 2 sypialnie oraz krytą wykończoną werandę. Nowoczesne kuchnie i łazienki. 2 systemy ogrzewania gazem. Murowany garaż na 2 auta. Parcela 40x125 stóp.

DEDES
6213 W. Belmont NA 2-6200

2x4, 1x3 MUROWANY
Pelen basenment. Tylko \$23,900. Dobry dochód.
Okolica Hamlin-Fullerton —
GALLIK 772-8554

CZYSTY, MUROWANY
2-Mieszkaniowy
2154 N. AUSTIN
Otwarty w Niedziele 1—4
2 śliczne, 5-pokojowe mieszkania, po 2 sypialnie oraz kryta weranda. Pełna piwnica. Nowsze gazowe ogrzewanie. Jeden blok do par. św. Jana Bosco.
DEDES
6213 W. Belmont NA 2-6200

2108 N. LAWLER (5100 W.)
6ka i 5ka, murowany — na szybką sprzedaż \$37,900. W celu obejrzenia dzwonić.

O BOY TYLKO TROY!
5657 Milwaukee Ave.
631-0707 lub 276-5333

OKAZJA W BRIGHTON PARK
2 duże sześciopokojowe mieszkania plus cztero-pokojowe mieszkanie rodzinne. Dwu-autowy garaż. Bardzo niskie podatki. Nowoczesne kuchnie. Właściciel musi sprzedać szybko. Żądana cena \$26,900. To jest okazja wymagająca szybkiego działania. Skorzystajcie z szansy zrobienia pieniędzy i żyćcie dobrze. Spieszcie się, dzwonić:
254-8500

OD WYDAWNICTWA DZIENNIKA ZWIĄZKOWEGO

Wszystkie ogłoszenia realnościowe w tym piśmie zgodnie z Federal Fair Housing Act z 1968 roku nie mogą zawierać żadnych wyróżnień, ograniczeń ani dyskryminacji opartych na rasie, kolorze, religii, płci, lub pochodzeniu narodowościowym — gdyż takie wyróżnienia są nielegalne. Dziennik Związkowy nie może wobec tego świadomie przyjmować żadnych ogłoszeń które są niezgodne z tym prawem. Zawiadamiamy zatem naszych czytelników, że każde ogłoszenie realnościowe w tym piśmie daje zawsze równe szanse każdemu.

★ Domy

★ Domy

GDY CHCECIE KUPIĆ LUB SPRZEDAĆ DOM
ZAPRASZAMY WAS DO ODWIEDZANIA SOLIDNEGO POLSKIEGO BIURA REALNOŚCIOWEGO

KAMINS REALTY
(Dawniej Patria Realty)
2921 N. Central Park Ave.
Solidne jak Skała Gibraltaru.
DUŻY WYBÓR DOMÓW NA POŁNOCNYM ZACHODZIE.
Możecie obejrzeć u nas ich zdjęcia.
Wszyscy mówimy po polsku.
486-4130

Uwaga Właściciele Domów!

PROSIMY, ZGŁASZAJCIE WASZE BUDYNKI DO NASZEGO POLSKIEGO BIURA — MAMY DOBRYCH NABYWCÓW.

BUDA REALTY 2990 Milwaukee 486-6363

NAJSTARSZA POLSKA REALNOŚCIOWA FIRMA
J. B. PALLASCH I SYNOWIE
2871 N. MILWAUKEE AVE. Telefon AR 6-1517
Załatwia Wszelkie Sprawy Realnościowe.
Jak — kupno, sprzedaż, zamiana budynków, hipoteki, ubezpieczenia ogniove i od wypadków.

SKOKIE WEST—BY OWNER
7 room face brick, aluminium trim, split level, 2 car garage. Air-conditioned, 3 bdrm., 1½ ceramic tile bath, family room, many extras. Quality built, one owner home. Ideal location. 5318 Greenleaf (8500 N.)
In \$70's
966-4431

NA SPRZEDAŻ przez właściciela 2 piętrowy murowany, garaż na 2 auta. W bardzo dobrym stanie, w par. św. Turybuzia, 57-ma i S. Tripp. 585-9103.

SKOKIE WEST — BY OWNER
7 room face brick, aluminium trim, split level, 2 car garage. Air-conditioned, 3 bdrm. 1½ ceramic tile bath, family room, many extras. Quality built, one owner home. Ideal location.
In \$70's
966-4431

PRZEZ WŁAŚCICIELA
Murowany, dwie piątki, osiem lat stary, gorąca woda ogrzewana, kryta weranda, pełen beżment. Murowany garaż na dwa auta. Okolica 5400 zachód-2700 półn. Telefon 622-3916

375 PHOTO LISTINGS
Available to public. To get these MLS listings and maket data sent to your home, send stamped envelope to: Dept. 100, REMDRS. Box 83, Chicago 60648

NORTH MAYFAIR — murowany
2 mieszkanie 1x5, 1x6. Dużo dodatków. Przez właściciela. — 685-4521.

3 FLAT BLDG.
3 Bedrooms Each
\$30,000
No F.H.A. or G.I. Loans
Call 767-4515
After 7 P.M.

MUROWANY, przez właściciela 2x5. Na szybką sprzedaż. Garaż na 2 auta. Kryte werandy. 622-2425

2912 N. AVERS—2 mieszkaniaowy drewniany, obity, 5 i 4, pięciem ogrzewany. \$22,500. Dzwonić po umówienie: DI 2-4529.

LOGAN SQUARE
2619 N. Kimball Ave.
(3400 West)

4 flat brick and garage, 2X5, 2X4. 4 gas furnaces. \$50,000. Close to churches, shopping, school, buses.

CRAGIN REALTORS
539-0100

NORWOOD PARK — 7 pokojowy
dmo, 3 sypialnie, duży pokój rodzinny z kominkiem, duża szafka-kuchnia, wbudowany piec kuchenny i piecyk, maszyna do mycia naczyń. Pokój śniadaniowy, oraz 3 pokoje dla teściów w basemencie. Niski podatek. Łazienki i kuchnia z ceramikowych kafli. Wszędzie dywany i draperie. Średnia 50-łta. Prywatny właściciel. 763-0946.

6 MIESZKANIOWY, murowany
przez właściciela. Ma 6 lat. Okolica Bridgeview, Ill. Dochód roczny \$16,000. 598-3976

CRAGIN. — Murowany 5 pokojowy dom, 10 lat stary, garaż — basenment. Po umówienie dzwonić 622-2608

PRZEZ właściciela dom otwarty w sobotę, 29 maja 2918 N. Monitor od 12 do 4-ej, 7 pokojowy, 1½ piętrowy, murowany bungalow, 3 sypialnie, gabinet, pokój rodzinny, nowoczesna kuchnia. 1½ łazienki, wykończony basenment, wiele dodatków. Garaż na 2 auta. Wyższa 40-łta. — Po umówienie dzwonić 237-7564.

PUBLISHER'S NOTICE

All real estate advertised in this newspaper is subject to the Federal Fair Housing Act of 1968 which makes it illegal to advertise "any preference, limitation, or discrimination based on race, color, religion, sex, or nationality origin, or an intention to make any such preference, limitation, or discrimination."

This newspaper will not knowingly accept any advertising for real estate which is in violation of the law. Our readers are informed that all dwellings advertised in this newspaper are available on an equal opportunity basis.

★ Do Wynajęcia

CARPENTERSVILLE — DUNDEE
Do wynajęcia: 17,000 st. kw., 1,856 st. kw., 4,830 st. kw., 6,000 st. kw., 9,000 st. kw.
428-8282

CARPENTERSVILLE — DUNDEE
3,400 ST. KW.
BUDYNEK MUROWANY 1 PIĘTROWY
Dużo miejsca do parkowania — do wynajęcia.
428-8282

6 ODNOWIONYCH pokoi, tafelkowa kuchnia i łazienka, kryta weranda. Dorosłym, 1-sze piętro, 278-5950

4 POKOJE, świeżo odnowione, łazienka, 1-na sypialnia, na Hermitage — między Division i Augusta. Tel.: 278-6425. Pytać o John.

2 POKOJE umebloowane 736-4897.

5 POKOI, czyste, 1-sze piętro, \$125. 772-3753. Świeżo odmalowane.

4 POKOJE blisko Winchester — Augusta. 342-3363.

UMEBLOWANY pokój dla kulturalnej osoby. Tel. 227-1915, w sobotę po 5-ej i całą niedzielę.

NA JACKOWIE 4 pokoje ogrzewane, dla małżeństwa. 736-4498.

4 POKOJE z frontu na 3-cim, ciepła woda, łazienka. Zgłoszenia na 3-im: 1844 N. Paulina 775-6226

2½ POKOJOWE mieszkanie, 2-ie piętro, piec kuchenny, lodówka. Ogrzewane. 4310 W. Augusta. — Ogłądać cały dzień w sobotę.

3 PIĘKNE pokoje, 2-gie piętro, gospodarz płaci za ogrzewanie. Prawie nowa lodówka i piec kuchenny, spokojna dzielnica. Małżeństwu w średnim wieku bez dzieci i zwierząt. Wolimy Polaków lub Ukraińców. 227-5933.

6 POKOJOWE mieszkanie w basemencie, 3 sypialnie, świeżo wyremontowane, 2 łazienki, ogrzewane. 2123 West 21-szy Piętrze, 739-1307 lub 829-6616.

4 POKOJE do wynajęcia na pierwszym. 2537 W. Walton St.

DO WYNAJĘCIA
Obszerny sklep wedlin z urządzeniem oraz z pełnym wyposażeniem i maszynieria.
916 N. Ashland Ave.
Tel. 738-2767
Po godzinie 6-jej wieczorem.

2½ POKOI DO WYNAJĘCIA
Lodówka, piec i dywan.
Okolica Logan Square.
Tel. 227-8229

2 POKOJE DO WYNAJĘCIA — 235-0451

4-KA ODNOWIONA, łazienka — tania. Blisko Augusta-Milwaukee. 829-8369

ANGIELSKI beżment, nowoczesne 3 pokoje, dorosłym. \$150 użyteczności włączone. 252-6085.

2½ POKOI umebloowane dla samotnego pana lub dla starszego małżeństwa. — 252-2417.

4 POKOJE, szafka-kuchnia, gazowe ogrzewanie, 3-cie piętro, 486-1321

DO WYNAJĘCIA 3 PIĘKNE POKOJE
Umeblowane lub nie.
Tel. 278-8455

★ Poszukuje Mieszkania

MAŁŻEŃSTWO poszukuje niedużego mieszkania. Dzwonić między 7 i 9 wieczorem — 478-2808.

MAŁŻEŃSTWO pracujące, bezdzietne poszukuje 3 lub 4 pokoi blisko kolejki Jefferson Parku. 867-5439

★ Domy

Dom Otwarty w Niedz. 2-5 pp. 2649 N. Austin (6000 W.)
SPADKOWA SPRZEDAŻ
Piękny murowany dom 15 lat temu zbudowany. 2x4½ pokojowe mieszkania. — Oddzielne systemy ogrzewania.
PALLASCH & SONS 276-1517

JEFFERSON PARK
Poraz Pierwszy Oferujemy
5209 W. ARGYLE
5000 na Północ
Dom otwarty w niedzielę od 1-iej do 5-jej, po południu. Piękny 6 pokojowy murowany bungalow. Możliwość dochodu, lub dla spokrewnionych. Kompletnie nowoczesny. — Wykończony beżment. Ochładzany. Murowany garaż na 2 auta. Blisko par. Św. Korneliusza.

Andrzej Kolton Realtor
7003½ W. Higgins Rd.
Tel. 775-3166

● KUPUJCIE W SKŁADACH ●
KTÓRE OGŁASZAJĄ SIĘ W DZIENNIKU ZWIĄZKOWYM

★ Do Wynajęcia

WYGODNE, PIĘKNE POJEDYŃCZE POKOJE DO WYNAJĘCIA
Umeblowane, na piętrze. Lodówka, piec kuchenny, do dyspozycji.
Tel. 486-4092

PIĘKNE 5 POKOI DO WYNAJĘCIA
Tanio. Dla starszych ludzi, bardzo dobre mieszkanie. Świeżo wymalowane. Dobra transportacja.
3240 W. Thomas Ulica
Tel. BE 5-9170

DO WYNAJĘCIA 3 pokoje, ogrzewane, 1—2 starszym osobom, — Dzwonić 588-6714.

5 LUB 6 pokoi na 2-im, ogrzewane, ciepła w

TO OUR ADVERTISERS

DEADLINE FOR WEEK-END EDITION
IS THURSDAY 1 P.M.ALL CLASSIFIED ADS
ARE PAYABLE IN ADVANCEUnless Other Terms Are Established With
POLISH DAILY ZGODA

★ Poszukuje Pracy

Wykwalifikowany fotograf poszu-
kuje pracy. 226-5580 lub 225-2325

★ ODZIEŻ

PRAWIE NOWA ODZIEŻ
Nadająca się na wysyłkę
za morze:
męska, damska i dziecięca.
ALMOST NEW SHOP
3551 W. Lawrence Ave.

★ Rozmaite

LUKSUSOWY aparat do ocha-
dzania, nowy, 12,000 BTU, kosztu-
je \$450, ochłodzi 2-3 pokoje,
ze stratą za \$175. Dzwonić po 2-ęj
po południu JU 8-5098.AMANA lodówka - zamrażacz,
elektryczny piec kuchenny, jak
nowy, kosiarka do trawy i "sprin-
kler", narzędzia ogrodnicze. Dzwonić
po 6-ęj wieczorem: 685-4831.NA SPRZEDAŻ: wózek dziecienny
i telewizor czarno-biały. Tanio
235-5279 wieczorami.

★ CARPETING

Hot pink 20 sq. yards with
padding \$165 and bronze-
gold with padding \$175.
677-3545

★ OSOBISTE

NIE ODPOWIADAM za długi
Kazimierza Kosman, — Stanisław
i Franciszka Szara.

★ POSIADŁOŚCI

3 ACRES
Landscaped with many trees.
Route 83, 1/2 mile north of
Grand Avenue, Bensenville
Manor. Very enticing offer.
\$48,000
289-4444, Mr. Peters

★ PARCELE

Północno Zachodnie Illinois
10 dobrych farmerskich akrów
przy asfaltowej drodze. Pieniężny dy-
stans do szkół i miasta.
Dobra inwestycja. 231-1025WISCONSIN — 40 akrów. Loka-
cja: Black River Falls. 598-3976.

★ INTERESY

BICYCLE DEALERSHIPS
To Be Appointed In Your Area.
Top rated Bikes, Complete train-
ing, locations and excellent year
round income. Investment \$7,000
and up, secured. Call
Mr. Blackwell
263-6883★ NA SPRZEDAŻ
Północny ZachódSkład odzieży i galanterii
męskiej. Istniejący od 55 lat,
robiący pieniądze. Właściciel
przechodzi na emeryturę.
Zamienimy na posiadłość
realnościową.
TYLKO pisemne
zgłoszenia na
Box W.K.
1201 Milwaukee Ave.
Chicago, Ill. 60622★ FOR RENT
VILLA PARK3000 sq. ft. Light industrial,
or Warehouse.
Near Rte. 83 and North Avenue.
\$475.00 per month.
(608) 987-2822

★ PIEKARNIA

Z całym urządzeniem
do wyrażenia.
5513 W. BELMONT
777-1266TAWERNA plus posiadłość docho-
dowa. Dzielnicą fabryczną na blis-
kiej pomocy. Założone 40 lat te-
mu. 328-5157.TAVERN and income property. —
Blue collar district. — Near North.
Established 40 years, 328-5157.

★ Zguby

ZGUBIONO 2 polskie paszporty
na nazwisko Adam Wyczółkowski,
Urszula Wyczółkowska. Znalazca
proszony jest o skontaktowanie
się tel. 275-9373.

★ Obsługa Telewizji ★ Obsługa Telewizji

Fabrycznie Autoryzowane
Centrum Naprawy Telewizorów
Firmy Zenith i RCAPod kierownictwem inż. Paprockiego dokonuje
napraw telewizorów wszystkich typów
SZYBKO! FACHOWO! NIEDROGO!
Zeby naprawić telewizor w Waszym mieszkaniu
proszę telefonować:
545-6667

w godz. między 12 w południe a 7 wiecz.,

ATOLL T.V. SERVICE
6425 W. Irving Park Rd.
KAŻDA REPERACJA GWARANTOWANA.

DO NASZYCH KLIENTÓW

OGŁOSZENIA DO WEEKENDOWEGO WYDANIA
PRZYJMUJE SIĘ W CZWARTEK DO 1-EJ PO POŁUDNIUWszystkie Drobne Classified
Ogłoszenia Są Płatne z GóryO ile Nie Posiada Innej Umowy z
DZIENNIKIEM ZWIĄZKOWYM

★ Kontraktorzy

★ Kontraktorzy

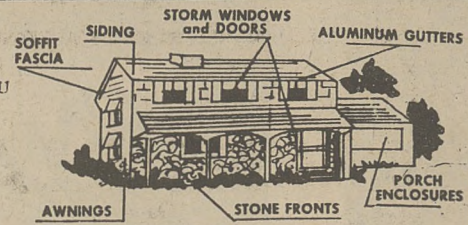
★ Kontraktorzy

DODATKOWE POKOJE

oraz wszelkiego rodzaju przeróbki i naprawy:
• PRZEBUDOWKI
• KUCHNIE
• POKOJE W STRYCHU
• POKOJE REKREACYJNE
• ŁAZIENKI
• ALUMINIOWE OBICIA
• RYNNY I ŚCIEKI
• POKOJE NA PODDASZU
• NOWE WERANDY
• OBICIA POKOI
• NAPRAWY WERAND
• FRONTY DOMÓW
• OGRZEWANIE
• OCHŁADZANIEDogodny kredyt — Łatwe spłaty — Bankowe raty
Każda praca wykonywana jest pod osobistą superwizją właściciela firmy.

MERCURY CONSTRUCTION COMPANY

Telefonujcie po bezpłatne kosztorysy 935-0814 lub 585-4122

WELL DONE
Heating and Air Conditioning Co.
6103 W. Montrose Ave.
545-8391 — 24 godz.
777-6363
Darmy kosztorysyNowo Powstała
FirmaODNOWI I ZROBI
WSZELKIE PRZERÓBKĘ —
UNOWOCZESNIENIA
W WASZYM DOMUKuchnie, łazienki, werandy,
beżenty i wszystkie inne
naprawy. Praca solidna.
Ceny przystępne.
Obliczenia bezpłatne.Dzwonić 342-5961
po godz. 6-ęj wieczorem

US STEEL SIDING

30 Year Guarantee
FASCIA & Soffit
Aluminum Gutters
Roofing
Residential — Carpeting
FREE ESTIMATESPENNY
CONSTRUCTION CO.
398-4870

TREE SERVICE

WYCINANIE DRZEW
i Strzyżenie Zywopłatów
Kosztorysy Darmo.
Zadna Praca Nie Jest
Zbyt Mała lub Zbyt Duża.
Tel. 652-0316 lub 652-9049

★ CIEŚLA

Wykonuje wszelkie prace
napraw przy
Waszych domach.
Jakielkolwiek uszkodzenia.
DOSKONAŁE NAPRAWY.
Chcesz zrobić remont domu
swego — zadzwoni o pomoc
do ODROWSKIEGO:
Tel. 545-2089★ ALL REPAIRS
PAINTINGGood work. Apt. Mgmt.
No Job too lg. or small.
Reg. Cont.
383-0134
After 6 p.m.George Roofing Co.
SPECJALIŚCI OD
NAPRAWY DACHÓW.
Malowanie i Siding.
Darmy Wyceny.
Tel. 384-3322
po 6 p.m. 539-3314

★ KANALIZACJA

★ GRZESIK

Plumbing and Sewer Service
Plumbing & sewer,
rodging, Repairs, Underground
water leaks find and repair.
24 hrs. service. Reasonable.
489-6153Fachowa instalacja urządzeń
przeciw powodzi.
Czystymy zbiorniki
kanałów odpływowych.
Licencjonowani i bondowani.J. & C.
SEWERAGE & DRAINAGE
Tel. 283-0666TANIO — SZYBKO — FACHOWO
KOMPLETNE PRZERÓBKĘ DOMÓW
I BUDOWA NOWYCH

PORCHES — WERANDY

Budowa nowych, naprawa, obicia i dodatkowe pokoje ponadto
wykonujemy obicia aluminiowe i inne, dachy, schody, okna,
piwnice, kuchnie, łazienki, rynny, fugowanie, roboty murarskie.

276-2626 or 729-8486

Modern General Contractors, Inc.

15 lat doświadczenia.
POLSKI KONTRAKTOR — ANDRZEJ JANAS.

★ Dachy

Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHYPo Dobry i Trwały Dach,
Przyjdźcie do Polskiej Firmy
ZAKŁADAMY ROCKWOOL
INSULATION w DOMACH.
I WYKONUJEMY
ROBOTY BLACHARSKIE.
Follmer Roofing Co.
943 N. DAMEN AVE.
BRUNSWICK 8-4495Reperujemy i Kładziemy
NOWE DACHYWYKONUJEMY WSZELKIE
ROBOTY BLACHARSKIE
LEŚNIAK ROOFING
and
SHEET METAL WORKS
1806 West 18th St.
Telefon: CA 6-0569
OBLICZENIA DARMO
CENY NISKIE
ROBOTA GWARANTOWANA.DACHY —
OBICIA
FUGOWANIE• DACHY smolowane, ro-
lawne, pojedyncze
• OBICIA wszelkiego ro-
dzaju włącznie z alumi-
niowymi
• KOMINY nowe i napra-
wy starych
• RYNNY
• FUGOWANIE
• FRONTY KAMIENNE
Darmy Kosztorysy.
Polska firma ubezpieczona
i pod bondem.
HENRY SEJDAK, Właśc.
H & S Company
891-5959POKRYWANIE dachów asfaltem
oraz smolowanie. — Przystępne
ceny. Darmo kosztorys. Joann.
252-3156.

★ Fugowanie

POLONIA TUCKPOINTING
Fugowanie (tuckpointing), czy-
szczenie, naprawa komarów i sta-
wanie nowych roboty murarskie,
schody.
Roboty całkowite ubezpieczone.
DZWONIC:
Tel. BE 5-4996

★ RZECZY DOMOWE

Z POWODU wyjazdu sprzedam
łóżko z podwojnym materacem,
komody z lustrem, nowy dywan
— 463-7562 lub 581-1275 wieczo-
rem.

★ Naprawa TV

TELEWIZORY
Kolorowe, Czarno-Białe.
INŻ. PAPROCKI
NAPRAWIA.
Dzwonić
między 12 a 7 wieczorem
545-6667

★ T. V.

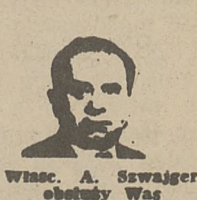
TELEWIZORY
KOLOROWE
ZENITH i RCA 25"
Cena \$149.00
TEL. 545-6667

★ Kontraktorzy

★ Kontraktorzy

★ Kontraktorzy

BEZPŁATNE KOSZTORYSY ODRAZU

Specjaliści we wszelkich rodzajach Odnowy i
przeróbki Domów. — Udzielamy Bezpłatnie Porad.
Referencje tysięcy zadowolonych Klientów mówią
same za siebie.Nie trzeba malować: pokrywamy aluminiową blachą "Soffit facia trim" i okna.
• Kuchnie i Łazienki
• Roboty Plumbarskie i Elektryczne
• Malowanie Mieszkań
• Dodatkowe Pokoje
• Usuwanie Defektów niezgodnych
z przepisami budowlanymi
• Aluminiowe Okna i Drzwi
• Fugowanie i Roboty MurarskieDobudujemy nowe werandy i reperujemy stare.
Pokrywamy budynki różnego rodzaju obiciem "SIDING".
Wstawiamy drewniane okna i drzwi.
Finansowanie FHAALCO CONSTRUCTION CO.
3608 Milwaukee
• Rog AddisonW razie pożaru ro-
bimy kosztorysy na
odszkodowania od
kompanii aseкура-
cyjnej.Telefonujcie DZIŚ:
282-9090Władcę A. Szwajger
właściciel firmy
po polsku.

Cieśla i Kontraktor

Ze starej emigracji, obsługuje
Polonię blisko 40 lat. Wykonu-
je wszelkie roboty nowe i stare
według wymagań miejskich
(przekroczenia budowlane). —
Buduje werandy, przybudówki,
okna zimowe, przerabia miesz-
kani, kuchnie i łazienki na
strychu lub w basemencie. Po-
krywanie domów aluminium lub
plastikiem. Cementowe roboty.
Fronty sklepów. Podmurówki.
Plastkowe zwykłe i alumi-
niowe rynny deszczowe. Prace
gwarantowane. Robotnicy uni-
ni i ubezpieczeni.

Na miesieczne spłaty.

Wolać —

Capitol 7-6503

TED BALINSKI i SYN

PRZERABIAM
KUCHNIE, ŁAZIENKI
NA NOWOCZESNEoraz wykonuję wszystkie prace
przy domu: cementowe, fugo-
wanie, malowanie, ciesielstwo,
dachy, obicia "siding", zimowe
okna.SEREDA REMODELING
342-3646 lub AL 2-7100WALTER JAKICH
CONSTRUCTION CO.Wolaćcie o darmowe obliczenie na
roboty stolarskie, ciesielskie, ce-
mentowe, różne przeróbki
budowlanki, werandy, "dormers",
oraz generalne utrzymanie bu-
dynków.
Licencjonowani i ubezpieczeni.GENERALNY KONTRAKTOR
1831 N. Karlov Tel. 232-1201

★ JÓZEF NARAS

FACHOWY i Ogrzewani
INSTALACJE • REPERACJE
SPaulding 2-9700
3010 W. DIVERSEY AVE.
Chicago, Ill.

★ SPECIAL!

• Nakożenie "2 strips" po-
krycia dachu — \$39.95.
• Fugowanie i uszczelnia-
nie przed wodą — ko-
minów — \$29.95.Edward's Roofing
4013 N. MILWAUKEE AVE.
Dzwonić 736-5103
24 GODZINNA OBSŁUGA.
LICENCJONOWANI
BONDOWANI, UBEZPIECZENI.

★ Ed Grzebieniak

BETTER WAY
REMODELING
Całkowite Przeróbki Domów
• FUGOWANIE
• NAPRAWY KOMINÓW
• DACHY • RYNNY
• Usuwanie Gąsienic
KOSZTORYSY DARMO
36 LAT DOŚWIADCZENIA
CAŁKOWICIE
UBEZPIECZENI
Telefon w Chicago i na
Przedmieściach:
622-6779 lub 827-4637

★ Malowanie

★ MALARZ

Fachowo, tanio, szybko ma-
lowanie mieszkań oraz wszyst-
kie roboty malarskie.
Ubezpieczony.
Tel. HU 6-9799Mercury Decorating Co.
Prace malarskie wewnątrz i
zewnątrz. Kładzenie tapety,
lepienie płyt gipsowych (dry-
wall) fachowo — szybko —
tanio i sumiennie wykonaED SKARŻYCKI
342-1134 oraz 935-0814
lub 585-4122

★ MALARZ

Przyjmuje Roboty Malowania
Oraz Wszelkie Roboty
Reperacji Przy Domu.
Tel. po godz. 6:00 wiecz.
Tel. 254-5310ROBOTY MALARSKIE
KLADZENIE TAPETY
I CERATY
UBEZPIECZENI
Tel. PE 6-4485SŁOSARZYK I SYN
2025 W. Webster Ave.
Tel. 486-4039Malowanie wewnątrz i zewnątrz.
Nasza specjalnością jest kładze-
nie tapety i ceraty. Używamy
najlepsze farby DUTCH BOY
BEZPŁATNE KOSZTORYSY
UBEZPIECZENI

★ Letniska Do Wynajęcia

W OKOLICY Wisconsin Dells, do
wynajęcia dom letnikowy, 3 1/2
pokoji z łazienką. 725-7980.

★ Domy poza Chicago

ADDISON, Illinois — na sprze-
daż przez właściciela 3 mieszka-
niowy murywany, 2 z 1 sypialnią,
1 z 3 sypialniami. Pokój rekre-
acyjny z kominkiem, bar z bieżącą
wodą. 543-8425.★ GENERAL CONTRACTORS
i MASONRYPolski Kontraktor
DOBRE — SZYBKO — TANIO
Wykonuje kompletne przeróbki
domów i budowę
nowych garaży.
BEZPŁATNE KOSZTORYSY
283-0560
Właściciel Marian Sajdak

KORZYSTAJCIE

Z DUŻEJ WIOSENNEJ ZNIŻKI
OD KWIETNIA DO CZERWCA

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW

SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO
• ROBOTY CIEŚLERSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY
• SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE
• ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE
• MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ
• ROBOTY GWARANTOWANE

Dzwonić Do Znanego Kontraktora

Mike Dragowicz 588-6535

K J W J General Contractors

WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY
ELEKTRYCZNEPrzerabiamy z 110 V na 220 V.
Natychmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych.
Kompletne przeróbki domów. Przeróbki starych werand, sta-
wiania nowych wszelkie obicia — "aluminum siding" —
"insulbrick". Dodatkowe pokoje. — Wszelkie naprawy dachów.
JÓZEF WOJNICKI — 965-5963

ZMODERNIZUJCIE WASZĄ

KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM

NAJNIEJSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA
PRZYJDDZIE I OBEJRZYSZCIE W NASZYM SKLEPIE
DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCHKosztorysy bezpłatnie. Zadzwońcie a przysyłamy do Waszego
domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje —
bez zobowiązania — jak ją najłatwiej urządzić i zmodernizować.
Wykładamy ściany i podłogi taflkami. Również obicia i wykoń-
czenia drewniane należą do naszej specjalności.

J. B. KITCHEN CABINETS

2920 Milwaukee Ave. 227-6801
Otwarte Poniedziałki i Czwartki 9 rano-9 wieczór; Wtorki, Piątki,
Soboty 9 rano-5 po poł. oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

★ Ogrzewanie

★ Ogrzewanie

Lincoln...

FURNACE CLEANING SERVICE
3642-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641EV 4-6000
POSIADA
Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia
furnasów o możliwościach większych jak dwieście
dużych przyrządów do czyszczenia furnasów
24 GODZINNA OBSŁUGA
W NAGŁYCH WYPADKACH
CZYSZCIMI I REPERUJEMY
• Furnasy • Kominy • Space
• Bojler • Przekładanie • Ogrzewanie
Przewodów • Ochładzanie
OBSŁUGA REJONU CHICAGO
PONAD 25 LAT
DARMO KOSZTORYSY
EV 4-0600

★ NAPRAWA POLSKA

OBSŁUGA WSZELKIEGO
RODZAJU OGRZEWANIA
Reperujemy, przerobimy na
gaz oraz sprzedajemy nowe
wszelkiego rodzaju
ogrzewania tanio.
Tel. 439-3348

★ PLASTROWANIE

PLASTROWANIE, robota gwa-
rantowana. — Obliczenia darmo.
Philip Kafka, — 736-6886.
ŚCIANY i sufity — plastrowanie.
Obliczenia darmo. Robota gwa-
rantowana. Dzwonić po 5-ęj. —
286-6018.

★ Elektryczne Roboty ★ Elektryczne Roboty

POLSKO-AMERYKANSKA

FIRMA ELEKTRYCZNA

Wykonuje wszelkie roboty elektryczne według przepisów
kodeksu miejskiego. Przeróbki ze 110 na 220 volt. Kosztorys
darmy. Ceny umiarkowane. Sumienna szybka obsługa 24
godziny na dobę.

SHEFFIELD ELECTRIC CO., INC.

JÓZEF ORLOF, Elektrotechnik z Polski.
247-1548, 935-0740

★ PRZEPROWADZKI

BILL'S MOVING

AND PACKING

Umiarkowane Ceny.
Darmy Kartony.
Tel. 582-9114

NOWA, POLSKA FIRMA

Przewozu Mebli i Towarów

CZERNECKI

MOVING CO.

3383 Milwaukee
Adam Czerniecki,
właściciel
poleca swoje usługi.
NISKIE CENY.
Fachowa i solidna,
szybka obsługa.
Tel. 545-8166
od 9-ęj rano do 3-ęj po poł.

Przewóz mebli i towarów

MOVING CO.

Również "Long Distance"
Niskie Ceny
Tel. 384-3322
lub 878-1162

Pamiętaj, że wobec

zmuszenia narodu pol-
skiego do milezenia,
"Dz. Związkowy" jest
jego wolnym głosem.

Syn Brał Czynny Udział w Zamordowaniu Matki Pomógł Ojcu Ukryć Zwłoki w Bagażniku Auta

W sądzie kryminalnym rozpoczął się w środę, 26 maja makabryczny proces ojca i syna, oskarżonych o bestialskie morderstwo żony i matki. Obaj są oskarżeni o porwanie, torturowanie i wreszcie zabójstwo z premedytacją. 46-letni Homer Hanrahan i jego 20-letni syn, Michael, stawili się przed ławą przysięgłych, w Civic Center, w sali sądowej sędziego Roberta J. Collins, oskarżeni o zamordowanie 41-letniej Marian Hanrahan, w listopadzie 1974 roku.

Związane zwłoki kobiety, która mieszkała w Niles, 8633 W. Normal ul. z trojgiem swych dzieci znaleziono w bagażniku auta, zaparkowanego przed domem 1468 E. Rosita Dr., w Palatine, gdzie podobno mieszkał Hanrahan ze swą przyjaciółką. Autopsia wykazała, że kobieta miała związane ręce i nogi, bita, a później zaaplikowano jej dużą dawkę morfiny. Michaela, studenta Chicago Technical

College aresztowano w domu akademickim, 5903 Midway Park, w dwa dni po znalezieniu zwłok. Siostra Michaela, Mary Ellen, lat 17, zeznała, że słyszała hałasy w piwnicy domu, 20 listopada 1974, ale Michael nie pozwolił jej pójść na dół i zobaczyć co się dzieje. Dziewczyna zeznała, że Michael powiedział: "matka chciała mnie ugodzić nożem, a ja uderzyłem ją w głowę". Ellen zeznała, że ojciec też jej powiedział o "incydencie", jaki miał miejsce, dodając by nie przejmowała się.

Sierzant Raymond Giovannelli, z policji w Niles zeznał, że Michael po aresztowaniu powiedział, że wraz z ojcem planowali morderstwo, aby ojciec mógł objąć kontrolę nieruchomości, która stanowiła wspólną własność Hanrahana i żony z którą żył w separacji. Według zeznań Giovannelli, Michael powiedział mu że weszli do piwnicy gdzie była matka i uderzył ją w głowę, poczym wyszedł, zostawiając rodziców. Następnego dnia Michael przyznał się, że słyszał jęki a później pomógł ojcu zanieść zwłoki do bagażnika auta.

Mary Ellen wezwała policję, gdy na drugi dzień wróciła ze szkoły i nie znalazła matki, a policja stwierdziła, że w piwnicy są ślady krwi. Michael wskazał władzom, gdzie może znajdować się samochód jego ojca.

George Pappas, asystent stanowego prokuratora przedstawił ławie przysięgłych wyniki autopsji, która wykazała że Marion Hanrahan zmarła wskutek wstrzykniętej jej nadmiernej dawki morfiny.

Niech Odpoczywają w Spokoju!



Mieszkańcy Organizują Lekcje Samoobrony Przed Przestępcami

Przywódcy dzielnicowi oraz przedstawiciele świata "biznesu" na t. zw. Południowej Stronie miasta tworzą specjalną grupę, której celem będzie nauka samoobrony. The Victims of Crime Association, tak bowiem nazywa się owa grupa, szczególnie poleca krzyk przy wywołaniu alarmu. Instruktaż emerytów, "biznesmenom" i innym, którzy czują się narażeni na ataki ze strony elementów kryminalnych. Ponadto, VCA zajmie się organizowaniem zbiorów pieniędzy na utrzymanie i kształcenie dzieci, których rodzice padli ofiarami bandytów.

Zbiórki taką rozpoczęto już na korzyść 3-letniej Tallie Stanford, której matka została zastrzelona 13 maja b.r. w czasie napadu rabunkowego na sklep, w którym kobieta pracowała.

W czasie konferencji prasowej w biurze Dearborn

Realtors pnr. 8026 S. Cottage Grove Avenue, rzecznik nowej organizacji Russ Meek zapowiedział, iż "ulice nie będą pozostawione kryminalistom".

Charles Harris, dyrektor działu redakcyjnego "Chicago Metro News" twierdzi, iż publikacja przekazała \$1,000 na fundusz dla małej Tallie Stanford. Fundusz ten jest powierzony Gateway National Bank, 7853 S. Cicero Ave.

Niedawno wśród czarnych mieszkańców zebrano \$20,000 dla niejakiego Nicholasa Comito, białego mieszkańca dzielnicy Austin, który został postrzelony przez dwóch murzyńskich wyrostków. W wyniku poniesionych ran Comito bezpowrotnie utracił wzrok.

Z koleji z inicjatyw białego emeryta, Jacka Greensteina, rozpoczęto zbiórki pieniędzy na fundusz pomocy dla Roberta Ellingtona, który został napadnięty i dotkliwie poraniony przez grupę białych.

Poczty Nieczynne w Poniedziałek z Okazji Świąt

Chicagoński poczmistrz Emmett E. Cooper, Jr. podał o wiadomości, że z okazji 'Dnia Wierzenia Grobów' (Memorial Day) usługi pocztowe w tym dniu, poniedziałek 31 maja, zostaną ograniczone do minimum. Otóż w poniedziałek doręczane będą tylko listy polecane (special delivery). Skrzynki pocztowe będą opróżniane przez pracowników poczty według rozkładów świątecznych. Przesyłki będzie można wrzucać poza tym do skrzynek na Poczcie Głównej pnr. 433 W. Van Buren. Pozostałe urzędy pocztowe w mieście i na przedmieściach będą nieczynne.

Komisarz miejski Francis J. Degnan (Department of Streets and Sanitation) oznajmił, że w związku ze świętem w poniedziałek, liczni parkingowe nie obowiązują kierowców jak i nie będą obowiązywać inne ordynanse drogowe ważne tylko w dni powszednie.

Dzisiaj od godz. 10 rano

Sprawca Rabunku Zabity

Niejak Alvin Olson, lat 51, został zastrzelony przez policję kiedy sprawca rabunku zagroził funkcjonariuszom rewolwerem. Olson zrabował \$50 z lokalu 21 Club, pnr. 3042 W. Irving i w czasie ucieczki natknął się na funkcjonariusza Jamesa Carrola i Louisa Rosena w rejonie 3800 North Kedzie. Kiedy policjanci nakazali zatrzymanemu podnieść ręce do góry, Olson wyciągnął pistolet i oddał strzał, który na szczęście chybił.

Wspólna Akcja Przedmieść Przeciwko Pladze Wandalizmu

Prawie wszystkie przedmieścia leżące koło Chicago — zamierzają zorganizować wspólny front przeciwko rosnącej pladze wandalizmu. Uważają one, iż wandalizm ten dokonywany jest głównie przez młodzież i będą starały się obciążyć odpowiedzialnością rodziców w niesfornych młodzików, tak finansową jak i społeczną.

Mieszkańcy 14-tu miejscowości podmiejskich należących do North Shore uważają iż problem wandalizmu jest tak poważny — iż zwołali wspólne zebranie w czwartek wieczorem, w gmachu biblioteki w Northbrook, w celu przedyskutowania wydania jakiejś formy zarządzenia na ograniczenie wandalizmu.

Robert Miller, który jest przewodniczącym nowo zorganizowanego komitetu dla zwalczania wandalizmu w Arlington Heights oświadczył — iż w tej miejscowości co trzeci właściciel domu jest poszkodowany. Miller podkreślił, iż problem ten jest tak znaczący w Arlington Heights, iż ma nadzieję, że rada miejscowości uchwali jakieś własne lokalne zarządzenia, jeśli zebranie przedstawicieli z 14-tu przedmieść nie znajdzie zdecydowanego rozwiązania problemu.

Proponowana przez zebranie przedmieść formuła zapewnienia nałożenia grzywny do wysokości \$500 na rodziców, których dzieci skazane zostaną za wandalizm po raz drugi. W dodatku do tego, zarządzenie domagać się ma odszkodowań dla właścicieli uszkodzonych domów.

W zebraniu w czwartek brali udział przedstawiciele następn. przedmieść: Northbrook, Arlington Heights, Buffalo Grove, Glenview, Kenilworth, Lincolnwood, Morton Grove, Northfield, Palatine, Rolling Meadows, Wheeling, Wilmette i Winnetka.

Proponowane zarządzenie jest wzorowane na stosowanym już i to z powodzeniem w Deerfield. Porucznik poli-

cji w tej miejscowości, Robert Davenport powiedział, iż zarządzenie, które przyjęte zostało w tej miejscowości w grudniu ubiegłego roku, wyraźnie obniżyło liczbę wypadków wandalizmu. Nie było wypadku powtórzonego ze strony wandalii, zaznaczył por. Davenport.

Jednakże prokurator wiojski Deerfield, Ernest Blomquist zapewnił ma w obecnie opracowywanym zarządzeniu — bardziej ostre grzywny i zapłaty za wyrządzone straty, — ponieważ jak oświadczył grzywna w wysokości \$500 dla niektórych ludzi zamożnych — zamieszkujących w Deerfield jest mało znacząca.

Adwokat Uznany Winnym Oszustwa

Melvin F. Levinson, administrator posiadłości Leo Ziv został uznany winnym przewłaszczenia \$140,682, które użył na swe osobiste cele. Ziv zmarł w 1965 roku. Levinson twierdzi, że wówczas posiadał całą zarządką jego ojciec, adwokat Harvey Levinson, lat 72, który nielegalnie sprzedał kilka akcji Ziv'a i nie zaksięgował transakcji.

Stary Levinson został mianowany zarządcą przez spadkobierców Ziv'a, a następnie zaangażował swego syna, Melvina, w charakterze radcy prawnego. Sędzia sądu okręgowego, George Fiedler ma wydać werdykt 27 maja.

Tragiczny Wypadek Na Torze Kolejowym

Kobieta poniosła śmierć w czwartek, na torach kolejowych w Northbrook, — gdy przechodziła przez tor i nie widziała nadjeżdżającego pociągu Amtraku "turboliner". Nancy Alister widziała czerwone sygnały, ale myślała prawdopodobnie, że są one przeznaczane dla lokalnego pociągu stojącego na stacji w tym czasie. 20-letnia kobieta, została uderzona przez pociąg, który odjechał z United Station o 4.30 po południu. Nancy przewieziono do szpitala Evanston, gdzie lekarze stwierdzili zgon.

Plan Ogólnej Opłaty Za Przejazdy — Odroczony

Plan rejonowej władzy transportacji na ustanowienie jednolitej opłaty 55 centów za przejazd środkami publicznej transportacji w Chicago, zostaje odroczony na dwa miesiące. Plan, który został ustanowiony na 1 lipca, odroczony jest do 1 września, ponieważ wymaga dłuższego czasu do omówienia.

Ponieważ dyrektor Brian Cudahy oświadczył, że ze względu na to, iż plan wymagałby podwyższenia opłat w niektórych rejonach, odbędzie się i publiczne przesłuchania, w połowie lipca. Plan opłat ustanawiał 45 centów na środkach np. CTA i miał zezwalać na przejazd z 10 centów. Zaś dla małych firm przewoźowych opłata wynosić by miała 30 centów, przejazdka byłaby bezpłatna w ramach tego samego systemu, a 25 centów przy zmianie systemu (kompanii).

Deбаты Stanowe w Sprawie Ochrony Przed Pożarami

W Izbie reprezentantów stanowych w Springfield rozpatrywano sprawę dodatkowych urzędów przeciwpożarowych w autobusach szkolnych i w domach opieki dla osób w starszym wieku. Większość z reprezentantów, uważając iż wspomniane dodatkowe urzędnicy i w autobusach i w domach opieki mogą być za kosztowne, spowodowało iż wniosek ten nie uzyskał wymaganej większości.

Natomiast Izba reprezentantów 98 głosami "za" i przy 65 głosach "przeciw" uchwaliła wysunąć przez rep. Douglasa Kane (D-Springfield) wniosek który pozwalałby dystryktom szkolnym na odroczenie dodatkowych urzędów na okres pięcioletni, w sekcji zarządzenia odnoszącej się do ustawy bezpieczeństwa w autobusach szkolnych — która stała się prawem obowiązującym w ubiegłym roku.

Jeśliby wniosek rep. Kane mający na celu zmniejszenie kłopotów finansowych dystryktom szkolnym stał się prawem, ostrzegawcze światła w kolorach czerwonym i pomarańczowym na autobusach szkolnych stałyby się obowiązkowe dopiero w 1981 roku. Wniosek wpływający z rezultatów przesłuchań odnośnie domów opieki i dodat-

kowych przeciwpożarowych urzędów, wysunęli przez postać Josepha R. Lundy (D-Evanston) uzyskał 86 głosów, czyli o trzy głosy mniej, niż wynosiła oficjalna większość.

Ustawa taka miałaby upoważniać stanowy departament zdrowia publicznego do zbadania wszystkich urzędów długoterminowych na uzyskanie licencji stanowej w okresie następnych 18-tu miesięcy i do ustalenia stanowych wymagań odnośnie zabezpieczenia przed pożarami.

Ustawa taka nakazywałaby departamentowi urzędzenia kursu szkoleniowego ochrony przed pożarami i taki kurs byłby obowiązkowy dla wszystkich pracowników zatrudnionych w domach opieki z licencją stanową.

Posel Lundy określił ten wniosek jako odpowiedź na dwa tragiczne pożary jakie widzieliśmy ubiegłej zimy, w dwóch domach opiekuńczych w rejonie Chicago.

Po długich debatach, w których poruszano potencjalne koszty dla domów opieki, 52 postów, przeważnie z terenu stanu, głosowało przeciwko wnioskowi — zaś 23 postów wstrzymało się od głosowania.

Odrzucono również trzeci wniosek, dotyczący ambulanś, przyczem za wnioskiem głosowało 47 postów, a przeciw wnioskowi, 79 postów.



GAZLI, ROSJA. — Fotografie przedstawiają zniszczenia spowodowane trzęsieniem ziemi w centralnej Rosji. Jak podaje agencja TASS, prawie wszystkie domy i budynki w mieście Gazli zostały zniszczone.

Komisja Głosowała Za Zamknięciem 8 Szkół Miejskich

W ubiegłą środę Komisja Edukacyjna głosowała na zamknięcie części pięciu starych i mało używanych szkół miejskich i zupełnym wyeliminowaniem trzech innych w nadchodzącym roku szkolnym.

Komisja również postanowiła przeprowadzić publiczne przesłuchania w związku z propozycją dyrektora szkolnictwa Joseph P. Hannona zamknięcia 18 dalszych szkół pomiędzy latem a rokiem szkolnym 1977-78.

Hannon chciał ażeby komisja w środę podjęła decyzję w związku ze wszystkimi 26 zamknięciami, ale członkowie komisji postanowili przeprowadzić przesłuchania na temat częściowego lub całkowitego zamknięcia szkół, które w y m a g a ł o by przeniesienia studentów.

Sama propozycja Hannona spotkała się z krytyką członków komisji uważających, że mieszkańcy dzielnic w których proponuje się zamknięcie szkół będą mieli zbyt mały wpływ na ostateczną decyzję.

Dyrektor zaznaczył jednak, że omawiano kwestię z wieloma rodzicami w branych pod uwagę szkołach kiedy jego sztab opracowywał plan ich zamknięcia. Dodał, że każde proponowane zamknięcie ma na celu polepszenie wykształcenia dla 14,000 uczniów w 26 szkołach.

Hannon proponował zamknięcie 17 szkół i części 9 innych tego i następnego lata w uświłowaniach zaoszczędzenia \$17 milionów w kosztach utrzymania i renowacji. Planowano częściowe lub całkowite zamknięcie 16 szkół już tego lata.

Budynki szkolne należą do najstarszych i najmniej używanych w mieście i znajdują się w pobliżu innych obiektów które mogą pomieścić uczniów. Do większości szkół uczęszcza wyłącznie młodzież murzyńska na zachodniej i południowej stronie miasta.

Hannon oświadczył, że prawdopodobnie w nadchodzącym tygodniu zostanie zwołane specjalne zebranie komisji w celu omówienia problemów związanych z zakończeniem bieżącego roku szkolnego.



OSLO, NORWEGIA. — Sekretarz Stanu US Henry Kissinger jest witany na lotnisku w Oslo przez ministra Spraw Zagranicznych Norwegii Knuta Frydenlund (po prawej). Kissinger przybył na konferencję ministrów państw NATO. (UPI)